



60022



20V



LASER



3500 RPM

30A



Ø185mm



25.4mm



90°

205mm

150mm



45°

152mm

150mm



90°

138mm

205mm



45°

138mm

152mm

(ES)	SIERRA ELÉCTRICA BRUSHLESS .....	2
(EN)	BRUSHLESS MITER SAW .....	8
(FR)	SCIE À TRONÇONNER AVEC MOTEUR SANS BALAIS .....	14
(DE)	KAPPSÄGE MIT BÜRSTENLOSEM MOTOR .....	20
(IT)	TRONCATRICE CON MOTORE BRUSHLESS .....	26
(PT)	SERRA COM MOTOR SEM ESCOVAS .....	32
(RO)	FIERĂSTRĂU DE DEBITAT CU GLISARE CU MOTOR FĂRĂ PERII .....	38
(NL)	VERSTEKZAAG MET BORSTELLOZE MOTOR .....	44
(HU)	MITRE FŰRÉSZ KEFE NÉLKÜLI MOTORRAL .....	50
(RU)	ТОРЦОВОЧНАЯ ПИЛА С БЕСЩЕТОЧНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ .....	56
(PL)	BEZSZCZOTKOWA PIŁA MATERIAŁOWA .....	62

## PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

Esta herramienta ha sido diseñada para realizar tareas de corte en madera y materiales similares. Puede ser usada para realizar cortes en bisel, donde se requiere un corte inclinado sobre la pieza de trabajo, cortes en inglete, para cortar generalmente juntas que forman un ángulo de 90°, y cortes compuestos, donde sea necesario un corte en ángulo simultáneo en el borde y superficie frontal de la pieza.

Viene equipada con una bolsa de extracción para el polvo, una guía láser, una llave de ajuste para la inserción y extracción de la hoja de corte, y una prensa de sujeción de la pieza de trabajo. Además, cuenta con un botón de seguridad para activar el gatillo para prevenir un arranque accidental de la herramienta.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**▲ ATENCIÓN!** Lea todas las advertencias e instrucciones. No hacer caso de las advertencias e instrucciones incluidas en este manual podría resultar en descargas eléctricas, fuego y/o daños personales graves.

- Compruebe que no hay piezas rotas, interruptores dañados ni cualquier otro defecto que pueda afectar el funcionamiento del producto.
- No use la herramienta en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.
- Vista correctamente. No lleve puesta ropa ancha o joyería y recójase el pelo largo.
- Evite que la herramienta se encienda accidentalmente. Retire la batería de la herramienta y coloque el seguro en modo bloqueo antes de realizar cualquier ajuste, cambiar algún accesorio, o guardar la herramienta.
- Mantenga la herramienta y su empuñadura seca, limpia y sin restos de aceite o grasa.
- Lleve siempre protección visual y respiratoria.
- Sostenga la herramienta por la superficie aislada eléctricamente de la empuñadura cuando pueda producirse un contacto accidental con un cable. El contacto con un cable podría producir una descarga en las partes no aisladas de la herramienta y causar heridas al operario.
- Quite todas las llaves de ajuste de la herramienta antes de encenderla para evitar que salgan disparadas a toda velocidad.
- No encienda la sierra con la hoja en contacto con la superficie que vaya a cortar para prevenir el contragolpe de la herramienta y cualquier daño personal.
- No contacte con la pieza de trabajo hasta que la hoja haya alcanzado su velocidad máxima.
- Deje que la herramienta se apague totalmente al sacarla del corte para evitar el contragolpe al contactar con alguna superficie.
- No coloque nunca las manos en la línea de corte de la hoja.
- Sujete siempre los materiales doblados con la cara distorsionada mirando hacia la guía deslizante y asegúrese que no hay ningún espacio libre entre

la pieza de trabajo, mesa y guía.

- Coloque siempre la guía deslizante de manera que no interfiera con la hoja y las cubiertas protectoras al cambiar el ángulo del bisel y de inglete.
- Sujete las piezas de trabajo que sean más grandes que la mesa debidamente.
- No intente liberar una hoja atascada o pieza de trabajo sin antes apagar la herramienta.
- Sujete al mango de la herramienta firmemente al realizar un corte incompleto, soltar el gatillo y antes de sacarla del corte.

## MONTAJE

### Montaje en el banco de trabajo

1. Coloque la sierra en una superficie firme y plana.
2. Fije la sierra en el banco de trabajo mediante los orificios situados en la base de la sierra con los tornillos adecuados.

### Montaje de los platos de soporte extensibles

1. Inserte los platos en ambos extremos de la base.
2. Fije los platos en su sitio con los tornillos provistos.



### Montaje de la abrazadera de sujeción de la pieza de trabajo

Para colocar la abrazadera de sujeción a cada lado de la mesa:

1. Inserte la varilla al lado apropiado de la guía deslizante.



2. Use la perilla de bloqueo para seleccionar la altura correcta.



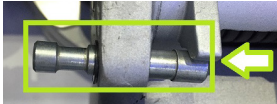
3. Para realizar ajustes ligeros de altura, gire el pomo de la abrazadera.

### Ajuste del cabezal de corte

1. Presione suavemente la cabeza de corte hacia abajo.



2. Tire del pin de bloqueo hacia afuera, la cabeza de corte puede levantarse completamente.

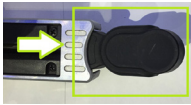


¡NOTA! El cabezal de corte se encuentra bloqueado siempre en la posición hacia abajo y debe permanecer así cuando no esté en uso.

#### Ajuste del ángulo de inglete

Puede ajustar el ángulo de inglete de la hoja de la sierra entre 0° y 45° a derecha e izquierda. Tiene una escala principal de 0°, 15°, 30°, y 45°, pero puede ajustarse en diferentes ángulos:

1. Eleve la manija de bloqueo de inglete para desbloquear el ángulo de inglete.



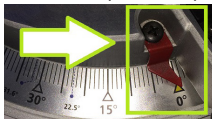
2. Presione el pestillo de inglete y mueva el plato giratorio simultáneamente.



3. Coloque la hoja en el ángulo deseado.
4. Suelte el pestillo, la hoja debería quedar encajada en posición.
5. Coloque la manija de bloqueo en su posición inicial para fijarla en su sitio.

#### Ajuste de la perilla de tope de inglete

1. Coloque la mesa a la parada positiva de 0°.
2. Afloje el tornillo de bloqueo de la perilla de tope.

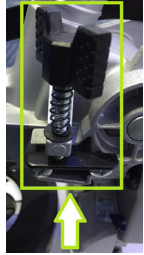


3. Ajuste la perilla de tope y apriete el tornillo de bloqueo.

#### Ajuste de la profundidad de corte

Puede ajustar la profundidad de corte tanto para cortes uniformes como repetitivos:

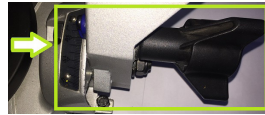
1. Mueva el cabezal de corte hacia abajo hasta la profundidad deseada de la hoja.
2. Mantenido el cabezal de corte en esta posición, gire la perilla de tope hasta contactar con la placa de tope de profundidad.
3. Compruebe la profundidad de la hoja moviendo el cabezal de corte de adelante hacia atrás.



#### Ajuste del ángulo de bisel

Puede ajustar el ángulo de bisel de 0° a 45° a la izquierda:

1. Afloje la perilla de bloqueo de bisel.



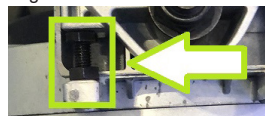
2. Ajuste el ángulo de bisel de acuerdo con la escala.
3. Apriete la perilla de bloqueo para fijar el ángulo deseado.

#### Ajuste de bisel a 0° (90°)

1. Afloje la perilla de bloqueo de bisel y mueva el cabezal de corte totalmente hacia la derecha.
2. Apriete la perilla de bloqueo de bisel.
3. Coloque una escuadra con la regla contra la mesa y el talón de la escuadra contra la hoja de la sierra.
4. Compruebe que la mesa y la hoja forman un ángulo de 90°.

En caso contrario:

1. Afloje la perilla de bloqueo de bisel y mueva el cabezal de corte completamente hacia la izquierda.
2. Afloje la tuerca de fijación y mueva el perno de ajuste del ángulo del bisel de 90° hacia adentro o hacia afuera con una llave para aumentar o disminuir el ángulo.



3. Apriete la tuerca de fijación del perno de ajuste de 90° y la perilla de bloqueo de bisel.

#### Ajuste de bisel a 45°

1. Afloje la perilla de bloqueo de bisel y mueva el cabezal de corte completamente hacia la izquierda.
2. Apriete la perilla de bloqueo de bisel.
3. Compruebe si la hoja y la mesa forman un ángulo de 45° mediante una escuadra combinada.

En caso contrario:

1. Afloje la perilla de bloqueo de bisel y mueva el cabezal de corte totalmente hacia la derecha.

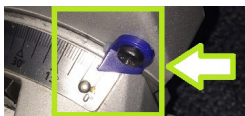
- Afloje la tuerca de bloqueo y mueva el perno de ajuste del ángulo del bisel de 45° hacia adentro o hacia afuera con una llave para aumentar o disminuir el ángulo.



- Apriete la tuerca de fijación del perno de ajuste de 45° y la perilla de bloqueo de bisel.

#### Ajuste de la perilla de tope de bisel a 90° (0°)

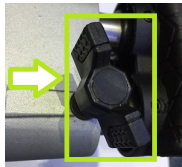
- Coloque la hoja exactamente a 90° de la mesa.
- Afloje el tornillo de la escala de bisel con un destornillador adecuado.



- Ajuste el indicador de bisel a la marca de 0° en la escala.
- Apriete el tornillo del indicador de la escala de bisel.

#### Bloqueo de las barras deslizantes

- Apriete la perilla de bloqueo para evitar el movimiento de las barras deslizantes.

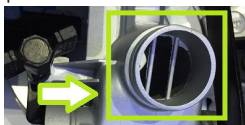


¡NOTA! Para una capacidad de corte máxima, se requiere del movimiento de las barras deslizantes en la mayoría de operaciones.

#### Montaje de la bolsa de extracción del polvo

Para montar la bolsa para el polvo:

- Abra el clip.
- Coloque la bolsa alrededor del conducto de extracción del polvo.



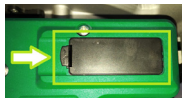
- Suelte el clip.

Para vaciar la bolsa:

- Abra el clip.
- Extraiga la bolsa del conducto de extracción del polvo.
- Abra la cremallera situada en la parte inferior de la bolsa.
- Tire los restos de polvo en el contenedor adecuado.

#### Inserción de la batería de la guía láser

- Abra la cubierta situada en el mango de la sierra.



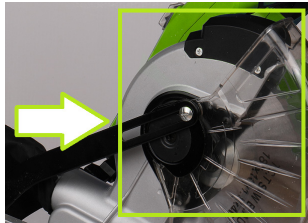
- Inserte las pilas.
- Cierre la cubierta.

#### Extracción de la hoja de corte

- Coloque el cabezal de corte en su posición hacia arriba.
- Eleve la cubierta protectora inferior.
- Afloje el tornillo de fijación más externo de la placa protectora sin extraerlo totalmente.
- Mueva la placa protectora hacia arriba para exponer la tuerca y el anillo de fijación de la hoja.
- Presionando el botón de bloqueo del husillo, use la llave de ajuste de la hoja provista para aflojar la tuerca de fijación.



- Extraiga la tuerca, anillo de fijación y hoja del husillo.



#### Inserción de la hoja de corte

- Coloque el cabezal de corte en su posición hacia arriba.
- Eleve la cubierta protectora inferior.
- Coloque la hoja en husillo de manera que las flechas en la hoja de corte y la cubierta protectora superior apunten en la misma dirección.
- Coloque el anillo y la tuerca de fijación en el husillo.
- Presione el botón de bloqueo del husillo.
- Apriete la tuerca de fijación para asegurar la hoja en su sitio, el husillo encajará con la hoja.
- Apriete totalmente la tuerca de fijación manteniendo el botón de bloqueo del husillo pulsado.
- Gire la placa protectora en su posición inicial hasta que la ranura de la placa encaje con el tornillo externo.
- Apriete el tornillo con un destornillador adecuado.
- Coloque la cubierta protectora inferior en su posición inicial.

¡NOTA! No use en ningún caso la sierra si el protector de la hoja no está debidamente fijado para evitar el desprendimiento de la hoja.

#### Sustitución de la inserción de la mesa

- Extraiga los tornillos de fijación.



- Coloque la inserción nueva en su sitio reemplazando la existente.
- Apriete los tornillos.

## FUNCIONAMIENTO

### Encendido/Apagado

Esta herramienta viene equipada con un botón de seguridad para prevenir un arranque accidental: Para encender la herramienta, con el botón de seguridad pulsado, presione suavemente el gatillo.



Para apagar la herramienta, suelte completamente el gatillo.

¡NOTA! El gatillo se puede usar como un mecanismo de control de velocidad variable. La velocidad de corte de la herramienta incrementará progresivamente al incrementar la presión ejercida sobre el gatillo, mientras que ésta disminuirá al reducir la presión sobre el gatillo.

### Guía láser

- Trace la línea de corte en el material que vaya a cortar.
- Seleccione los ángulos de inglete y bisel antes de fijar la pieza en la mesa de la sierra.
- Presione el interruptor del láser para encenderlo.



- Alinee la línea de corte dibujada anteriormente con el láser.
- Encienda la sierra y corte el material una vez haya alcanzado su velocidad máxima.
- Una vez haya terminado, deje que la hoja se pare completamente y apague la guía láser.

¡NOTA! No apunte nunca directamente el láser hacia otra persona o usted mismo, y no mire fijamente al láser.

### Corte de inglete

- Coloque la sierra en ángulo de inglete que desee.
- Mueva la manija hasta el ángulo de inglete seleccionado para realizar el corte.

### Corte de bisel

- Coloque la sierra en el ángulo de bisel que desee.
- Manténgase al lado izquierdo del mango para realizar el corte.

### Corte compuesto

- Seleccione los ángulos de inglete y bisel que desee.
- Mueva la manija hasta el ángulo de inglete seleccionado para realizar el corte.

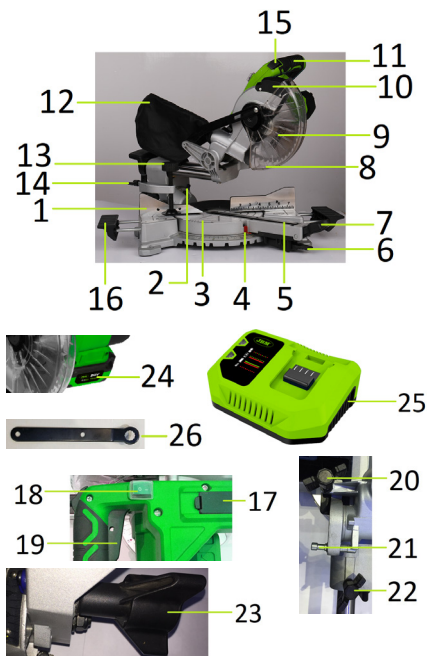
### MANTENIMIENTO

- Asegúrese siempre que la herramienta está apagada y la batería desconectada antes de inspeccionar la herramienta o realizar el mantenimiento.
- Limpie regularmente los conductos de ventilación con aire comprimido. No intente limpiarlos introduciendo objetos puntiagudos a través de los orificios.
- No use detergentes para limpiar las partes plásticas de la herramienta. Se recomienda usar un paño húmedo con un detergente suave.
- Mantenga las herramientas cortantes siempre afiladas y limpias. Las herramientas con las hojas bien afiladas son menos propensas a atascarse.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Movimiento deslizante rígido	Perilla de bloqueo apretada	Afloje la perilla de bloqueo
	Acumulación de polvo	Quite el polvo y lubrique
Capacidad de corte insuficiente	Hoja de corte no está afilada	Coloque una nueva hoja
	Hoja no está montada correctamente	Monte la hoja de nuevo
	Hoja no es la apropiada	Use una hoja de corte apropiada
Vibración de la sierra	Hoja está doblada	Reemplace la hoja
	Hoja no está montada correctamente	Monte la hoja de nuevo
Dificultad para ajustar el ángulo de inglete	Polvo acumulado en la mesa	Limpie el polvo de la mesa

**DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES**



NÚM.	DESCRIPCIÓN	NÚM.	DESCRIPCIÓN
1	Guía deslizante	15	Interruptor de seguridad
2	Puntero/perilla de tope del bisel	16	Platos de soporte de extensibles
3	Mesa	17	Compartimento de la batería del láser
4	Puntero/perilla de tope de inglete	18	Interruptor encendido/apagado del láser
5	Inserción de la mesa	19	Gatillo
6	Pestillo de inglete	20	Perilla de tope de profundidad ajustable
7	Manija de bloqueo de inglete	21	Pin de bloqueo del cabezal de corte
8	Cubierta protectora inferior de la hoja	22	Perilla de bloqueo de las barras deslizantes
9	Hoja de corte	23	Perilla de bloqueo de bisel
10	Láser	24	Batería
11	Mango	25	Cargador
12	Bolsa de extracción del polvo	26	Llave de ajuste de la hoja
13	Abrazadera de sujeción		
14	Perilla de ajuste de altura de la abrazadera		

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

Voltaje	DC-20V
Velocidad sin carga	3500 RPM
Corriente máxima	30A
Hoja de corte	185x25.4mm
Diámetro de la hoja	185mm
Grosor de la base de la cuchilla	1mm
Anchura máxima de corte	1.80mm
Capacidad de corte	

Ángulo de inglete	Ángulo de bisel	Altura x Anchura
0°	0°	50x205mm
45°	0°	38x205mm
0°	45°	50x152mm
45°	45°	38x152mm

Profundidad máxima de corte	50mm
Capacidad de ancho de corte máxima	205mm
Diámetro del agujero de la hoja	24.50mm
Número de dientes de la hoja	40
Radio de inclinación	-45°/0°/+45
Corte en bisel	0° - 45° a la izquierda
Corte en inglete	0° - 45° a la izquierda y derecha
Peso	11,5 kg
Potencia de salida del láser	< 1mW
Longitud de onda	650Nm

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA Y CARGADOR

- No intente abrir o desmontar la batería o cargador bajo ningún concepto.
- No exponga la batería o cargador al agua o la lluvia.
- Mantenga la batería fuera del alcance de otros objetos metálicos cuando no esté en uso.
- Evite el contacto si la batería emana cualquier líquido y ventile el área de trabajo si emite cualquier tipo de vapor.
- No use el cable para transportar el cargador o para desconectarlo de la corriente.
- Nunca use un cargador dañado.

### Proceso de carga

- Cargue la batería a temperaturas ambiente entre 10°C y 40°C.
- No cargue la batería dentro de una caja o contenedor. Coloque la batería en un lugar con buena ventilación durante la carga.
- No sobrecargue la batería. Desconecte el cargador de la corriente una vez la batería esté completamente cargada.

### Almacenamiento

- Extraiga la batería de la herramienta cuando no vaya a ser usada durante un largo periodo de tiempo.
- No guarde la batería y cargador en lugares con una temperatura superior a 40°C.

### Transporte y eliminación

- Coloque la batería dentro del embalaje de manera que quede fija y no pueda moverse.
- No tire las herramientas eléctricas y baterías en los residuos domésticos!
- Consulte con sus autoridades locales para saber más sobre las opciones de transporte y eliminación.

## MONTAJE DE LA BATERÍA

**⚠ ATENCIÓN!** Compruebe que la herramienta está apagada antes de introducir o extraer la batería.

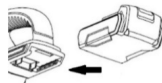
### Carga de la batería

NOTA: Las baterías nuevas están parcialmente cargadas. Debe cargar totalmente las baterías antes de insertarlas en la herramienta por primera vez.

- Si la batería está vacía, la herramienta eléctrica se apagará totalmente mediante un circuito de protección.
- No siga presionando el interruptor de encendido/apagado después del cierre automático de la herramienta.

### Instalación de la batería

- Alinee las costillas realizadas de la batería con la base de la herramienta.
- Deslice la batería dentro de la herramienta.



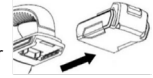
- Compruebe que los pestillos en ambos lados de la batería queden conectados a la herramienta de forma segura.

### Extracción de la batería

1. Presione el botón de extracción de la batería.



- Saque la batería de la herramienta eléctrica tirando de ella hacia delante sin ejercer apenas fuerza.



### CARGA DE LA BATERÍA CON EL CARGADOR

- Conecte el cargador a la toma de corriente.
- Inserte la batería en las ranuras del cargador hasta que los pestillos en ambos lados de la batería queden conectados de forma segura.
- Una vez conectada, las luces LED del cargador se encenderán para indicar el estado de carga de la batería.



Las luces LED pueden indicar 5 estados de carga diferentes:

Luz roja fija		El cargador está conectado
Luz roja fija + luz verde intermitente		La batería se está cargando
Luz roja fija + luz verde fija		La batería está completamente cargada
Luz roja intermitente		La batería está demasiado caliente
Luz roja y verde parpadeando alternativamente		La batería es defectuosa

**⚠ NOTA!** Si las luces LED indican que la batería es defectuosa, intente extraer e insertar de nuevo la batería en el cargador, realizando lo mismo con una batería nueva. Si el mismo estado de carga se mantiene, es posible que el producto defectuoso sea el cargador y no la batería.

- Saque la batería del cargador tirando de ella sin ejercer apenas fuerza.
- Desconecte el cargador de la toma de corriente.

### INDICADOR DE CARGA DE LA BATERÍA

NOTA! Presione el botón del indicador de carga de la batería para comprobar su estado de carga. Si todas las luces LED están encendidas, la batería está totalmente cargada.



## EN

## INSTRUCTION MANUAL

**PRODUCT'S PRESENTATION**

This tool is designed to perform cutting tasks in wood and wood-like materials. It can be used to make bevel cuts, where an inclined cut over the workpiece surface is required, miter cuts, commonly used for joints that form an angle of 90°, as well as compound cuts, where a simultaneous angle cut on the edge and front surface of the workpiece is required.

It comes equipped with a dust extraction bag, a laser guide, a spanner for the blade's insertion and removal, and a clamping vice for the workpiece. Moreover, it has a safety button to activate the trigger switch and prevent an accidental starting of the tool.

**SAFETY INSTRUCTIONS**

**⚠ WARNING!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- Do not operate the tool in the presence of flammable liquids, gases or dust.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry and tighten long hair.
- Avoid an accidental starting. Disconnect the battery from the tool and place the switch in the locked or off position before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool.
- Keep the tool and its handle dry, clean and free from oil and grease.
- Always wear eye and respiratory protection.
- Hold the tool by the insulated grip surface when performing an operation where the tool may come in contact with the hidden wiring. Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
- Make sure all keys and adjusting wrenches are removed from the tool before switching it on to avoid them to fly away at high velocity.
- Do not use the miter saw with abrasive wheels to cut ferrous materials. Only use the miter saw to cut wood.
- Workpieces should be securely clamped whenever possible, or held against the fence and the table.
- Never place your hand close to the cutting area. You should keep them at a minimum length of 100mm from either side of the saw blade, specially while reaching behind the fence with the blade rotating.
- Never start the saw with the blade contacting any surface to prevent the tool to bounce and avoid any body injury.
- Do not contact the workpiece until the blade has reached its full speed.
- Always let the miter saw to come to a complete

stop after cutting and hold the saw head down before extracting the material being cut.

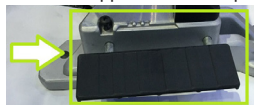
- Never place your hands in the cutting line of the saw blade.
- Always clamp a bent material with the outside distorted face towards the fence and make sure there is no gap between the workpiece, fence and table.
- Always set the adjustable fence when changing the bevel or miter angle setting so that it does interfere with the blade or guarding system.
- You must properly support workpieces which are bigger than the table top.
- Do not attempt to free a jammed blade or workpiece before first switching off the miter saw.
- When making an incomplete cut, or when releasing the trigger and before putting the saw head down, hold the handle firmly.

**ASSEMBLY****Bench Mounting**

1. Place the saw onto a level surface.
2. Secure it to the workbench by using the four holes at the base of the saw.

**Mounting the extending support plates**

1. Attach the extending support plate into each end of the base.
2. Use the screws supplied to fix it in place.

**Workpiece vice**

To attach the workpiece vice at either side of the table on the rear fence:

1. Insert the rod at either side of the sliding guide.



2. Use the locking knob to select the correct height.



3. For fine height adjustments, turn the knob.

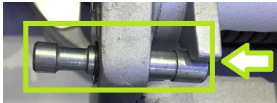
**Saw head locking pin**

1. Carefully press down on the saw head.





2. Pull the locking pin out, the saw head can be now be fully raised up.



NOTE! The saw head is always locked in the down position and should remain as such while not in use.

#### Miter angle adjustment

The miter angle of the blade can be set between 0° and 45° at left- and right-hand positions. It has a main scale of 0°, 15°, 30° and 45°, but can be adjusted between small scales:

1. Lift the miter locking trigger to unlock the miter angle.



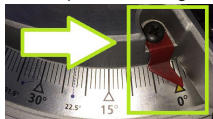
2. Press the miter latch while moving the turntable simultaneously.



3. Place the blade into the desired angle.
4. Release the miter latch, the blade should snap in position.
5. Place the locking trigger to its original position to secure it in place.

#### 90° (0°) miter pointer adjustment

1. Place the table to the 0° positive stop.
2. Loosen the miter pointer locking screw.

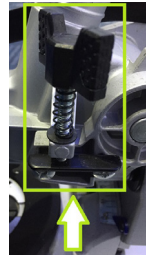


3. Adjust the pointer and retighten the screw.

#### Cutting depth adjustment

You can adjust the cutting depth for even and repetitive shallow cuts:

1. Place the cutting head down to the desired teeth blade depth.
2. While holding the upper arm in that position, turn the stop knob until it touches the stop plate.
3. Check the blade depth by moving the cutting head front to back.



#### Bevel angle adjustment

The bevel angle can be set from 0° to 45° to the left:

1. Loosen the bevel locking knob.



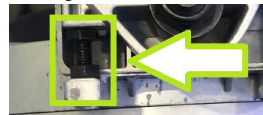
2. Adjust the bevel angle according to the scale.
3. Tighten the locking knob to secure it in position.

#### 0° (90°) bevel stop adjustment

1. Loosen the bevel locking knob and move the cutting head fully to the right.
2. Tighten the bevel locking knob.
3. Place a flat engineers square against the table and the flat side of the blade.
4. Check whether the table and blade form a 90° angle.

If it is not the case:

1. Loosen the bevel locking knob and move the cutting head back to the left.
2. Loosen the locking nut and rotate the 90° bevel adjustment stop in or out using a spanner until getting a 90° angle.



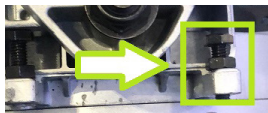
3. Tighten the 90° bevel adjustment stop locking nut and the bevel locking knob.

#### 45° bevel stop adjustment

1. Loosen the bevel locking knob and move the cutting head fully to the left.
2. Tighten the bevel locking knob.
3. Check whether the blade is 45° to the miter table with a combination square.

If it is not the case:

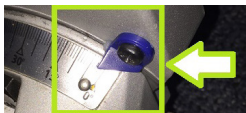
1. Loosen the bevel locking knob and move the cutting head to the right.
2. Loosen the locking nut and rotate the 45° bevel adjustment stop in or out to set the correct angle.



3. Tighten the 45° bevel adjustment stop locking nut and the bevel locking knob.

**90° (0°) bevel pointer adjustment**

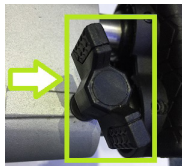
1. Place the blade exactly 90° to the table.
2. Loosen the bevel scale indicator screw using a proper screwdriver.



3. Adjust the bevel indicator to the 0° mark on the bevel scale.
4. Retighten the bevel indicator screw.

**Sliding bars locking knob**

1. Tighten the locking knob to prevent the sliding bars movement.



NOTE! To reach a full cutting capacity, sliding movement of the bars is required for most operations.

**Dust extraction bag**

To mount the dust extraction bag:

1. Open the spring clip.
2. Fit the dust bag over the neck of the dust extraction port.



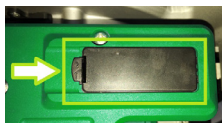
3. Release the clip.

To empty the dust bag:

1. Pinch the spring clip.
2. Remove the bag from the dust extraction port.
3. Open the zipper on the underside of the dust bag.
4. Empty the waste into a container.

**Laser guide battery installation**

1. Open the cover located on the switch handle.



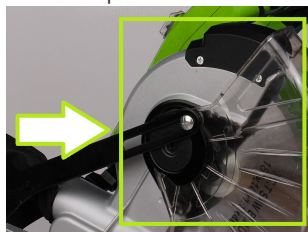
2. Insert the two batteries.
3. Close the battery cover.

**Removing the saw blade**

1. Place the cutting head to the upright position.
2. Raise the lower blade guard to the "up" position.
3. Loosen the outer-most screw, without removing it, securing blade bold cover plate.
4. Rotate the cover plate upwards to expose the blade bolt and outer blade collar.
5. Pressing the spindle lock button, use the blade spanner to loosen the blade bolt.



6. Remove the blade bolt, outer blade collar and the blade from the spindle.



**Installing the saw blade**

1. Place the cutting head to the upright position.
2. Raise the lower blade guard to the "up" position.
3. Place the blade onto the spindle, making sure the rotational arrows on the blade and the upper guard point into the same direction.
4. Place the outer blade collar and bolt onto the spindle.
5. Press the spindle lock button.
6. Start tightening the blade bolt to secure the blade in place, the spindle will engage.
7. Fully tighten the blade bolt keeping the spindle lock button pressed.
8. Rotate the cover plate to the initial position until the slot in the cover plate engages with the outer-most screw.
9. Tighten the screw with a proper screwdriver.
10. Lower the blade guard to its original position.

NOTE! Never operate the saw if the cover plate is not secured and properly fixed to avoid the saw blade to come off.

**Replacing the table inserts**

1. Remove the screws holding it in position.



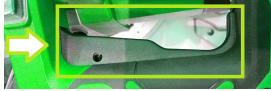
2. Remove the old table insert and fit the new one in place.
3. Retighten the screws.

## OPERATION

### Switching On/Off

This tool is equipped with a safety switch to prevent an accidental starting:

To turn it on, depress the safety switch and slowly depress the trigger switch.



To turn it off, fully release the trigger switch.

NOTE! The trigger switch can be used as a variable speed control mechanism. The higher the pressure on the trigger switch, the higher will be the cutting speed, while light pressure on the trigger results in a low speed.

### Using the laser guide

1. Draw the line of cut on the material to be cut.
2. Set the miter and bevel angles accordingly before clamping the workpiece.
3. Press the laser switch to turn on the laser guide.



4. Align the line of cut previously drawn with the laser beam.

5. Turn the saw on and use the saw to cut the workpiece once it has reached its full speed.
6. With the blade fully stopped, turn the laser guide off once finished.

NOTE! Never directly point the beam at someone else or yourself and do not stare into the beam.

### Miter cut

1. Move the saw to the desired miter angle.
2. Move with the handle to the miter angle to make the cut.

### Bevel cut

1. Place the blade to the desired bevel angle.
2. Remain at the left side of the handle while cutting.

### Compound cut

1. Select the desired bevel and miter position.
2. Move with the handle to the miter angle to make the cut.

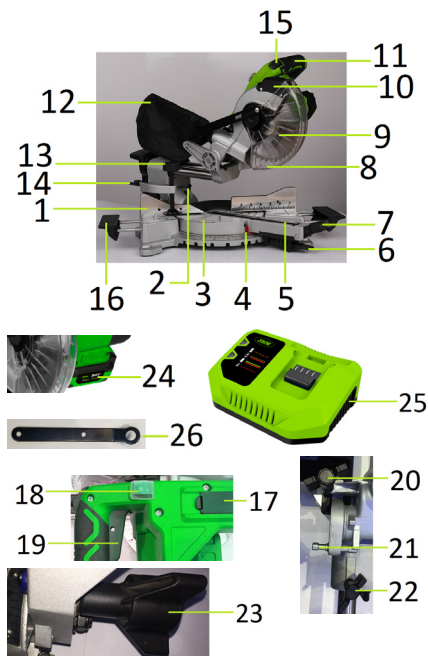
### MAINTENANCE

- Always be sure that the tool is switched off and the battery pack is removed from the tool before attempting to perform inspection or maintenance.
- Regularly clean the tool's air vents with compressed dry air. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings.
- Do not use cleaning agents to clean the plastic parts of the tool, a mild detergent on a damp cloth is recommended instead.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	REASON	SOLUTION
Rigid sliding movement	Locking knob is tightened	Loosen the locking knob
	Dust accumulation	Remove dust and lubricate
Poor cutting performance	Saw blade not sharpened	Place a new blade
	Saw blade not properly fitted	Mount again the saw blade
	Saw blade is inappropriate	Use a suitable blade
Vibration on the saw	Blade is bent	Replace the blade
	Saw blade not properly fitted	Mount again the saw blade
Miter angle hard to adjust	Saw dust accumulated onto the table	Clean dust from the table

**PARTS LIST**



NUM.	DESCRIPTION	NUM.	DESCRIPTION
1	Sliding fence	15	Safety switch
2	Bevel pointer	16	Extending support plates
3	Table	17	Laser battery compartment
4	Miter pointer	18	Laser On/Off switch
5	Table inserts	19	Trigger switch
6	Miter latch	20	Adjustable depth knob
7	Miter locking trigger	21	Saw head locking pin
8	Lower blade guard	22	Sliding bars lock knob
9	Saw blade	23	Bevel locking knob
10	Laser guide	24	Battery
11	Plunge Handle	25	Charger
12	Dust extraction bag	26	Blade wrench
13	Workpiece vice		
14	Vice height adjustment knob		

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Voltage	DC-20V
No-load speed	3500 RPM
Max. Current	.30A
Blade size	185x25.4mm
Saw blade diameter	185mm
Base blade thickness	1mm
Max. cutting width	1.80mm
Cutting capacity	

Miter Angle	Bevel angle	Height x Width
0°	0°	50x205mm
45°	0°	38x205mm
0°	45°	50x152mm
45°	45°	38x152mm

Max. cutting depth	50mm
Max. cutting width capacity	205mm
Hole diameter	24.50mm
Number of teeth	40
Swivel range	-45°/0°/+45
Bevel cut	0°- 45° to the left
Miter cut	0°- 45° to the left and right
Weight	11,5 kg
Laser output power	< 1mW
Laser wavelength	650Nm

## SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE BATTERY AND CHARGER

- Never attempt to open or disassemble for any reason.
- Do not expose the battery and/or charger to water or rain
- Keep the battery away from other metal objects while not in use.
- Avoid contact if the battery ejects any liquid and ventilate the working area if it emits any kind of vapors.
- Do not use the cord to carry the charger or to unplug it from power supply.
- Do not use a charger with a damaged cord.

### Charging

- Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C
- Do not charge inside a box or container of any kind. The battery must be placed in a well-ventilated area during charging.
- Do not overcharge the battery. Once the battery is fully charged, disconnect the charger from the power.

### Storage

- If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed from the tool.
- Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.

### Transport and disposal

- Place the battery inside the package in a way it remains fixed in the same position and it cannot move.
- Do not dispose the power tools and batteries into household waste!
- Consult your local authorities concerning the transport and disposal options.

## ASSEMBLY OF THE BATTERY

**⚠ CAUTION!** Make sure the power tool is turned off before inserting or removing the battery pack.

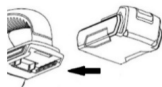
### Battery charging

NOTE: Before the first use, newly purchase battery packs are not fully charged, and must be charged before inserting them to the cordless tool.

1. If the Lithium-Ion battery is empty, the power tool automatically switches off by means of a protective circuit.
2. Do not continue to press the On/Off button after the automatic shutdown of the power tool.

### Installing the battery

1. Align the raised ribs on the battery pack with the slots at the bottom of the power tool.
2. Slide the battery pack into the tool.



3. Make sure the latches on each side of the battery pack snap in place and securely attach to the tool.

### Removing the battery

1. Press the battery release button.
2. Pull the battery pack out towards the rear of the power tool without making any force.



### CHARGING WITH DIAGNOSTIC CHARGER

1. Connect the battery charger into the AC power supply.
2. Slide the raised ribs on the battery pack into the slots on the charger until the latches on each side of the battery pack snap in place.
3. Once the battery is properly attached, the LED's on the charger will light up indicating the charging status.



There are 5 different color combinations possible:

Steady red light		Charger is plugged in
Steady red light + flashing green light		Battery is charging
Steady red light + steady green light		Battery is fully charged
Flashing red light		Battery pack is too hot
Red and green light flashing alternatively		Battery pack is defective

**⚠ NOTE!** In case of "defective" status, try removing and inserting the battery again into the charger, and do the same with another new battery. If the same status remains, it may be the case that the defective item is the charger and not the battery.

4. Press the latches on each side of the battery pack and slide it off from the charger to remove it.
5. Disconnect the charger from the power supply.

### BATTERY POWER INDICATOR

NOTE! You can press the power indicator button to check the battery status. If all lights are ON, battery pack is fully charged.



### DESCRIPTION DU PRODUIT

Cet outil est conçu pour scier du bois et des matériaux similaires. L'outil vous permet d'effectuer des coupes à onglet lorsqu'une coupe inclinée le long de la surface de la pièce à travailler est nécessaire, des coupes à un angle qui sont utilisées, en règle générale, pour les joints formant un angle de 90°, ainsi que des coupes combinées lorsqu'une coupe d'angle est nécessaire en même temps le long du bord et de la surface avant de la pièce à travailler.

La scie à tronçonner est munie d'un sac à poussière, d'un pointeur laser, d'une clé pour retirer/installer le disque coupant et d'un étai pour serrer la pièce à travailler. De plus, pour des raisons de sécurité, un verrouillage du bouton de démarrage est prévu pour éviter un démarrage accidentel de l'outil.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**▲ AVERTISSEMENT !** Lisez tous les avertissements et consignes de sécurité. Dans le cas contraire, vous risquez un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- Vérifiez que les pièces de l'outil ne sont pas cassées, que ses interrupteurs ne sont pas endommagés, ainsi que toutes les autres conditions pouvant affecter le travail, sont conformes.
- N'utilisez pas l'outil à proximité de liquides inflammables, de bouteilles de gaz ou dans des endroits poussiéreux.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux ; cachez les cheveux longs.
- Évitez tout démarrage accidentel. Avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou d'organiser le stockage, retirez la source d'alimentation de l'outil et positionnez l'interrupteur en position verrouillée ou OFF.
- Stockez l'outil et sa poignée dans un endroit sec et propre. L'outil ne doit pas entrer en contact avec de l'huile ou de la graisse.
- Assurez-vous de porter des lunettes de sécurité et un respirateur.
- Tenez l'outil par la surface isolée de la poignée s'il est probable que l'outil entrera en contact avec un câblage caché. Si des parties métalliques exposées de l'outil entrent en contact avec un câble sous tension, il existe un risque de choc électrique.
- Avant de mettre l'outil en marche, vérifiez que toutes les clés de réglage et celles à écrous ont été enlevées, sinon elles pourraient s'envoler à grande vitesse.
- N'utilisez pas de scie à meules pour couper des métaux ferreux. Utilisez la scie uniquement pour scier du bois.
- Les pièces à travailler doivent être fermement serrées, si possible, ou doivent être maintenues par la butée et sur la table.
- N'approchez jamais vos mains de la zone de coupe. Vous devez les garder au moins 100 mm de chaque côté du disque de scie, en particulier lorsque vous

atteignez la butée pendant que le disque tourne.

- Ne procédez pas au travail en contactant la lame avec une surface pour éviter le recul et les blessures.
- Évitez tout contact avec la pièce à travailler jusqu'à ce que le disque atteigne sa vitesse maximale.
- Attendez toujours que la scie s'arrête complètement pour effectuer des cisaillements d'angle après la coupe et maintenez la tête de scie en position inférieure jusqu'à ce que le matériau à couper soit retiré.
- Ne gardez jamais vos mains sur la ligne de coupe du disque de scie.
- Serrez toujours le matériau incurvé avec la surface déformée externe tournée vers la butée et vérifiez qu'il n'y a pas d'espace entre la pièce à travailler, la butée et la table.
- Placez toujours la butée réglable lorsque vous modifiez les paramètres des angles de pente ou de coupe afin qu'ils commencent à interférer avec le disque coupant ou le système de protection.
- Vous devez supporter correctement les pièces plus grandes que la surface de la table.
- N'essayez pas de libérer une lame ou une pièce coincée sans avoir d'abord mis la scie hors tension pour effectuer des coupes d'angle.
- Tenez fermement la poignée lorsque vous effectuez une coupe incomplète ou lorsque vous relâchez le déclencheur, ou jusqu'à ce que la tête de scie soit abaissée.

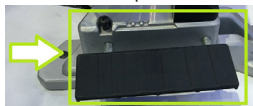
### MONTAGE

#### Montage de la table

1. Placez la scie sur une surface plane.
2. Fixez-la sur le lieu de travail à l'aide de quatre trous qui se trouvent dans la base de la scie.

#### Montage des plaques de support coulissantes

1. Fixez la plaque de support coulissante à chaque extrémité de la base.
2. Utilisez les vis fournies pour la fixation en place.



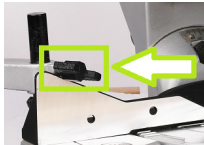
#### Étai pour pièce à travailler

Pour installer l'étai pour les pièces à travailler de n'importe quel côté de la table sur la butée arrière :

1. Insérez la barre de n'importe quel côté du guide.



2. Utilisez la poignée de verrouillage pour sélectionner la bonne hauteur.



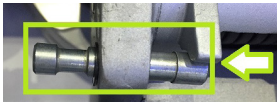
3. Tournez la poignée pour effectuer des réglages fins.

#### Doigt de verrouillage de la tête de scie

1. Appuyez doucement sur la tête de scie.



2. Tirez le doigt de verrouillage, la tête de scie peut maintenant être complètement relevée.



REMARQUE ! La tête de scie est toujours verrouillée dans la position inférieure et doit rester dans cette position si elle n'est pas utilisée.

#### Réglage de l'angle de coupe

L'angle de coupe du disque coupant peut être réglé entre  $0^\circ$  et  $45^\circ$  à gauche et à droite. Il y a une échelle de base de  $0^\circ$ ,  $15^\circ$ ,  $30^\circ$  et  $45^\circ$ , mais il y a la possibilité de réglage dans la gamme de petites échelles :

1. Soulevez le mécanisme de verrouillage de coupe d'angle pour déverrouiller l'angle de coupe.



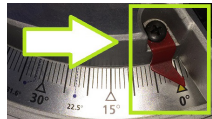
2. Simultanément avec le mouvement de la table tournante, appuyez sur le fixateur de coupe d'angle.



3. Placez le disque à l'angle souhaité.
4. Relâchez le fixateur de coupe d'angle, le disque coupant se trouvera à sa place.
5. Réglez la poignée de verrouillage à sa position d'origine pour la verrouiller en place.

#### Réglage de l'indicateur pour coupe à un angle de $90^\circ$ ( $0^\circ$ )

1. Placez la table sur la butée à  $0^\circ$ .
2. Desserrez la vis de fixation de l'indicateur de coupe d'angle.



3. Réglez l'indicateur et resserrez la vis.

#### Réglage de profondeur de coupe

Vous pouvez régler la profondeur de coupe pour des coupes peu profondes régulières et répétées :

1. Abaissez la tête coupante à la profondeur souhaitée des dents du disque coupant.
2. Tout en maintenant le levier supérieur dans cette position, tournez la poignée de verrouillage jusqu'à ce qu'elle touche la plaque de verrouillage.
3. Vérifiez la profondeur de la lame en déplaçant la tête coupante d'avant en arrière.



#### Réglage de l'angle de pente

L'angle de pente peut être réglé de  $0^\circ$  à  $45^\circ$  à gauche :

1. Desserrez le verrouillage de coupe à onglet.



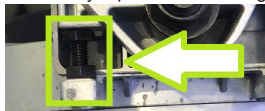
2. Réglez l'angle de pente conformément à l'échelle.
3. Serrez la poignée de verrouillage pour verrouiller en position souhaitée.

#### Réglage de l'arrêt de pente à un angle de $0^\circ$ ( $90^\circ$ )

1. Desserrez la poignée de verrouillage de pente et déplacez la tête coupante à fond vers la droite.
2. Serrez le verrouillage de coupe à onglet.
3. Alignez le carré plat droit de la table avec le côté plat du disque coupant.
4. Vérifiez que la table et le disque forment un angle de  $90^\circ$ .

Si cela ne se produit pas :

1. Desserrez la poignée de verrouillage de pente et déplacez la tête coupante vers la gauche.
2. Desserrez l'écrou de blocage et tournez la butée de réglage de pente  $90^\circ$  vers l'un ou l'autre côté avec une clé à écrous jusqu'à obtenir un angle de  $90^\circ$ .



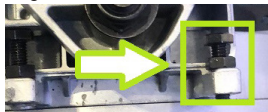
3. Serrez l'écrou de blocage de la butée de réglage de pente  $90^\circ$  et la poignée de verrouillage de pente.

### Réglage de l'arrêt de pente à un angle de 45°

1. Desserrez la poignée de verrouillage de pente et déplacez la tête coupante à fond vers la gauche.
2. Serrez le verrouillage de pente à onglet.
3. En utilisant un angle combiné, vérifiez si le disque forme un angle de 45° avec la table pour coupe d'angle.

Si cela ne se produit pas :

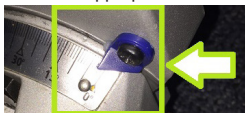
1. Desserrez la poignée de verrouillage de pente et déplacez la tête coupante vers la droite.
2. Desserrez l'écrou de blocage et tournez la butée de réglage de pente 45° vers l'un ou l'autre côté pour régler l'angle correct.



3. Serrez l'écrou de blocage de la butée de réglage de pente 45° et la poignée de verrouillage de pente.

### Réglage de l'indicateur pour coupe à onglet à un angle de 90° (0°)

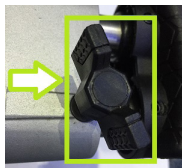
1. Placez le disque exactement à un angle de 90° par rapport à la table.
2. Desserrez la vis de l'échelle de l'indicateur de pente avec un tournevis approprié.



3. Réglez l'indicateur de pente jusqu'à la marque 0° sur l'échelle de pente.
4. Resserrez la vis de l'indicateur de pente.

### Verrouillage des planches de guidage

1. Serrez le verrouillage pour empêcher les planches de guidage de bouger.



REMARQUE ! Pour atteindre la pleine capacité de coupe, la plupart des opérations nécessitent un mouvement coulissant des planches.

### Sac à poussière

Pour monter le sac à poussière :

1. Ouvrez le clip à ressort.
2. Placez le sac à poussière au-dessus du col du port pour éliminer la poussière.



3. Relâchez le clip.

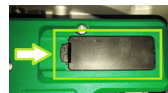
Pour vider le sac à poussière :

1. Serrez le clip à ressort.

2. Retirez le sac du port pour éliminer la poussière.
3. Ouvrez la fermeture éclair sur le côté inférieur du sac à poussière.
4. Videz les déchets dans un conteneur.

### Installation de la batterie du guide laser

1. Ouvrez le couvercle situé sur la poignée du commutateur.
2. Insérez deux piles.
3. Fermez le couvercle de batterie.

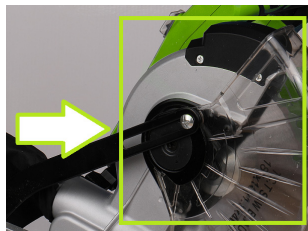


### Retrait du disque coupant

1. Placez la tête coupante en position verticale.
2. Soulevez le protège-disque inférieur en position supérieure.
3. Desserrez la vis externe la plus extrême sans la retirer, après avoir fixé la plaque du couvercle du disque coupant.
4. Tournez le couvercle vers le haut pour exposer le boulon du disque et le collier de serrage extérieur du disque.
5. Après avoir pressé le bouton de serrage de la broche, utilisez une clé à écrous pour desserrer le boulon du disque coupant.



6. Retirez le boulon du disque, le collier de serrage extérieur et le disque de la broche.



### Installation du disque coupant

1. Placez la tête coupante en position verticale.
2. Soulevez le protège-disque inférieur en position supérieure.
3. Placez le disque sur la broche, après avoir vérifié que les flèches tournantes sur le disque et le protège-disque supérieur pointent dans la même direction.
4. Placez le collier de serrage extérieur du disque et le boulon sur la broche.
5. Appuyez sur le bouton de verrouillage de rotation de la broche.
6. Commencez à serrer le boulon du disque pour fixer le disque en place, la broche s'enclenchera.
7. Serrez complètement le boulon du disque tout en maintenant le bouton de verrouillage de rotation de la broche.
8. Tournez la plaque du couvercle dans sa position d'origine jusqu'à ce que la fente de la plaque s'aligne avec la vis externe la plus extrême.



- Serrez la vis avec un tournevis approprié.
- Abaissez le protège-disque dans sa position d'origine.

REMARQUE ! N'utilisez jamais la scie si le couvercle n'est pas fixé ou s'il est mal fixé, pour empêcher la scie de se détacher.

### Remplacement des plaques pour coupe

- Retirez les vis qui la maintiennent en place.



- Retirez l'ancienne plaque pour coupe et réinsérez la nouvelle.
- Resserrez les vis.

### UTILISATION

#### Marche/arrêt

Cet outil est muni d'un interrupteur de sécurité pour empêcher une activation accidentelle :

Pour allumer l'outil, déverrouillez l'interrupteur d'urgence, puis appuyez lentement sur le déclencheur.



Pour éteindre l'outil, relâchez complètement le déclencheur.

REMARQUE ! Le déclencheur vous permet de régler la vitesse de rotation de l'outil installé. Plus le déclencheur est pressé, plus la vitesse de coupe est élevée, tandis qu'une légère pression sur le déclencheur vous permet de travailler avec une faible vitesse de coupe.

#### Utilisation du guide laser

- Tracez une ligne de coupe sur le matériau à couper.
- Réglez les angles de coupe et de pente avant de serrer la pièce à travailler.

- Appuyez sur le commutateur du laser pour activer le guide laser.



- Corrigez la ligne de coupe précédemment tracée avec le faisceau laser.
- Allumez la scie et utilisez-la pour couper la pièce à travailler, quand elle atteindra sa vitesse maximale.
- Lorsque le disque est complètement arrêté, éteignez le guide laser.

REMARQUE ! Ne dirigez jamais le faisceau directement vers quelqu'un d'autre ou vous-même et ne regardez pas le faisceau.

#### Coupe d'angle

- Déplacez la scie à l'angle de coupe souhaité.
- Déplacez la poignée à l'angle de coupe pour effectuer une coupe.

#### Coupe à onglet

- Placez le disque à l'angle souhaité.
- Restez sur le côté gauche de la poignée pendant la coupe.

#### Coupe combinée

- Sélectionnez l'angle de pente et de coupe souhaité.
- Déplacez la poignée à l'angle de coupe pour effectuer une coupe.

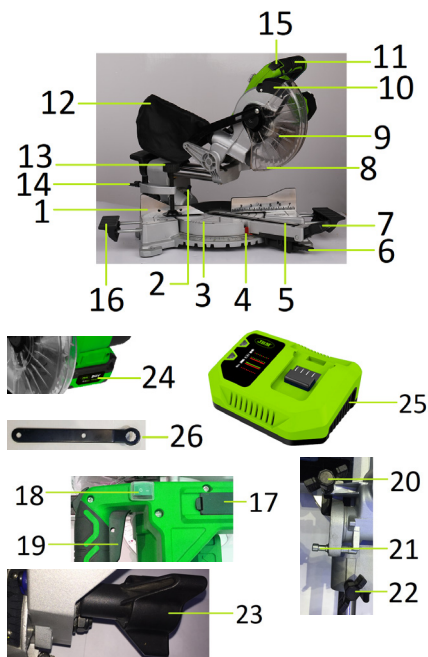
### ENTRETIEN

- Avant de vérifier ou d'entretenir l'outil, assurez-vous qu'il est hors tension et que la batterie est déconnectée.
- Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation avec de l'air comprimé sec. Le nettoyage des orifices de ventilation avec des objets tranchants n'est pas autorisé.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage pour nettoyer les parties en plastique de l'outil, mais utilisez plutôt un détergent non agressif et un chiffon.
- Les outils de coupe doivent être tranchants et propres. Des outils correctement entretenus avec des arêtes tranchantes sont moins susceptibles de se pincer et sont plus faciles à contrôler.

### DÉPANNAGE

PANNE	CAUSE	SOLUTION
Glissement dur	La poignée de verrouillage est serrée	Desserrez la poignée de verrouillage
	Accumulation de poussière	Enlevez la poussière et graissez
Faible performance de coupe	Le disque coupant n'est pas affûté	Installez un nouveau disque
	Le disque coupant n'est pas installé correctement	Réinstallez le disque coupant
	Le disque coupant est inapproprié	Utilisez un disque approprié
Vibrations de la scie	Le disque est plié	Remplacez le disque
	Le disque coupant n'est pas installé correctement	Réinstallez le disque coupant
Il est difficile de régler l'angle de coupe	La poussière de la scie s'est accumulée sur la table	Nettoyez la table de la poussière

**LISTE DES PIÈCES**



N°	DESCRIPTION	N°	DESCRIPTION
1	Butée mobile	15	Interrupteur de sécurité
2	Indicateur de pente	16	Plaques de support coulissantes
3	Table	17	Compartiment à piles du laser
4	Indicateur de coupe d'angle	18	Interrupteur (ON/OFF) du laser
5	Plaques pour coupe	19	Déclencheur
6	Fixateur pour coupe d'angle	20	Poignée de réglage de profondeur
7	Mécanisme de verrouillage de coupe d'angle	21	Doigt de verrouillage de la tête de scie
8	Protège-disque inférieur	22	Verrouillage des planches de guidage
9	Disque coupant	23	Poignée de verrouillage de coupe à onglet
10	Guide laser	24	Batterie
11	Poignée de commande de plongée	25	Chargeur
12	Sac à poussière	26	Clé pour disque coupant
13	Étau pour pièce à travailler		
14	Poignée de réglage de hauteur de l'étau		

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

Tension . . . . . 20 V de courant continu  
 Vitesse de rotation à vide . . . . . 3500 tr/min  
 Courant max. . . . . 30A  
 Dimensions du disque coupant . . . . . 185x25.4mm  
 Diamètre du disque coupant . . . . . 185mm  
 Épaisseur du disque coupant . . . . . 1mm  
 Largeur de coupe max. . . . . 1.80mm  
 Capacité de coupe

Angle de coupe	Angle de pente	Hauteur x Largeur
0°	0°	50x205mm
45°	0°	38x205mm
0°	45°	50x152mm
45°	45°	38x152mm

Profondeur de coupe max. . . . . 50mm  
 Largeur de coupe max. . . . . 205mm  
 Diamètre du trou . . . . . 24.50mm  
 Nombre de dents . . . . . 40  
 Plage de rotation . . . . . -45°/0°/+45  
 Coupe à onglet . . . . . 0° à 45° à gauche  
 Coupe à un angle . . . . . 0° à 45° à gauche et à droite  
 Poids . . . . . 11,5 kg  
 Puissance de sortie du pointeur laser . . . . . < 1mW  
 Longueur d'onde laser . . . . . 650Nm

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ LORS DE L'UTILISATION DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR

- N'essayez en aucun cas d'ouvrir ou de démonter la batterie et l'appareil.
- Évitez de mettre la batterie et/ou le chargeur sous l'eau ou sous la pluie.
- La batterie qui n'est pas utilisée actuellement doit être éloignée des objets métalliques.
- Évitez tout contact avec les liquides sortant de la batterie. Lorsque les vapeurs sortent de la batterie, assurez une ventilation du local de travail.
- N'utilisez pas le fil pour transporter le chargeur et ne le tirez pas pour le débrancher de l'alimentation.
- N'utilisez pas le chargeur avec un fil endommagé.

### Chargement

- Chargez l'appareil à des températures de l'air comprises entre 10 °C et 40 °C.
- Ne chargez pas à l'intérieur de la boîte ou du récipient. Lors du chargement, la batterie doit se trouver dans un endroit bien ventilé.
- Ne rechargez pas la batterie. Une fois la batterie complètement chargée, débranchez le chargeur.

### Stockage

- Si l'appareil doit rester longtemps inutilisé, il faut retirer les batteries.
- Ne stockez pas l'appareil dans des endroits où la température de l'air peut dépasser 40 °C.

### Transport et élimination

- L'emballage de la batterie doit assurer sa fixation en position immobile.
- Ne jetez pas les outils électriques et les batteries avec les ordures ménagères !
- Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur l'expédition et l'élimination.

## MONTAGE DE LA BATTERIE

**⚠ ATTENTION !** Assurez-vous que l'outil électrique est hors tension avant d'insérer ou de retirer la batterie.

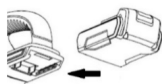
### Chargement de la batterie

**REMARQUE :** Avant la première utilisation, les nouvelles batteries ne sont pas complètement chargées et doivent être chargées avant d'être installées dans l'outil sans fil.

1. Si la batterie lithium-ion est complètement déchargée, l'outil électrique est automatiquement mis hors tension à l'aide d'un circuit de protection.
2. Après le débranchement automatique de l'outil électrique, n'appuyez pas sur le bouton marche/arrêt.

### Installation de la batterie

1. Alignez les nervures de la batterie avec les rainures situées au bas de l'outil électrique.
2. Insérez la batterie dans l'outil.



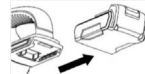
3. Vérifiez que les loquets situés de chaque côté de la batterie sont engagés et qu'ils ont assuré une bonne fixation dans l'outil.



### Retrait de la batterie

1. Appuyez sur le bouton d'éjection de la batterie.

2. Retirez la batterie en la tirant vers l'arrière de l'outil électrique et sans appliquer de force.



## CHARGEMENT AVEC LE CHARGEUR DE DIAGNOSTIC

1. Connectez le chargeur à une source de courant alternatif.
2. Alignez les nervures de la batterie avec les fentes du chargeur jusqu'à ce que les loquets s'enclenchent sur les deux côtés de la batterie.
3. Après l'installation de la batterie, les diodes LED indiquant l'état de charge, s'allumeront sur le chargeur.



Il y a 5 différentes combinaisons d'affichage possibles :

Couleur rouge, continue		Le chargeur est connecté
Couleur rouge, continue + couleur verte, clignotante		La batterie est en charge
Couleur rouge, continue + couleur verte, continue		La batterie est complètement chargée
Couleur rouge, clignotante		Température excessive de la batterie
Couleurs rouge et verte, clignotant en alternance		Dysfonctionnement de la batterie

**⚠ REMARQUE !** Lorsque l'état de dysfonctionnement de la batterie est affiché, essayez de retirer la batterie du chargeur, puis installer une nouvelle batterie dans l'appareil. Si l'état de dysfonctionnement persiste, cela peut indiquer que c'est le chargeur qui est défectueux, pas la batterie.

4. Appuyez sur les loquets situés de deux côtés de la batterie et retirez-la du chargeur.
5. Débranchez le chargeur.

## INDICATEUR DE CHARGE DE BATTERIE

**REMARQUE!** Vous pouvez utiliser le bouton d'indicateur d'alimentation pour vérifier l'état de la batterie. Si toutes les diodes s'allument lorsque vous appuyez, cela signifie que la batterie est complètement chargée.



## PRODUKTBESCHREIBUNG

Dieses Werkzeug ist für das Scheiden von Holz und ähnlichen Stoffen bestimmt. Das Werkzeug ermöglicht die Ausführung von Schrägschnitten, wenn ein Schrägschnitt über der Oberfläche des Werkstückes erforderlich ist, von Winkelschnitten, die in der Regel für die Anschlüsse verwendet werden, die den Winkel von 90° bilden, sowie von kombinierten Schnitten, wenn gleichzeitig ein Winkelschnitt sowohl an der Kante als auch an der Vorderfläche des Werkstückes erforderlich ist.

Die Kappsäge ist mit einem Staubbeutel, einem Laser-Anzeiger, einem Schlüssel für Demontage/Montage der Schneidscheibe und einem Schraubstock zum Einspannen des Werkstückes ausgestattet. Aus Sicherheitsgründen ist zusätzlich eine Sperre der Betätigung der Starttaste vorgesehen, um ein unerwartetes Einschalten des Werkzeuges zu auszuschließen.

## SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

**▲ WARNUNG!** Machen Sie sich mit allen Warnungen und den Sicherheitsvorschriften vertraut. Nichtbeachtung dieser Forderung kann zu dem Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

- Überprüfen Sie das Werkzeug auf Beschädigungen der Teile, Schalter und allen anderen Bedingungen, die den Betrieb beeinflussen können.
- Verwenden Sie nie das Werkzeug in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasflaschen oder an staubigen Plätzen.
- Arbeiten Sie in geeigneter Kleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck, verstecken Sie langes Haar.
- Lassen Sie kein unbeabsichtigtes Einschalten zu. Vor der Ausführung jeglicher Einstellungen, des Zubehörwechsels und der Lagerung nehmen Sie die Stromquelle aus dem Werkzeug heraus und bringen Sie den Power-Schalter in die Blockier- oder AUS-Stellung.
- Lagern Sie das Werkzeug und dessen Griff trocken und sauber. Das Werkzeug darf nicht mit Öl und Fett in Berührung kommen.
- Tragen Sie unbedingt Schutzbrille und Atemschutzmaske.
- Halten Sie das Werkzeug an der isolierten Oberfläche des Griffes, wenn die Wahrscheinlichkeit der Berührung des Werkzeuges mit der verdeckt verlegten Energieleitung besteht. Beim Kontakt offener Metallteile des Werkzeuges mit der unter Spannung stehenden Leitung besteht die Gefahr des Stromschlages.
- Überzeugen Sie sich vor dem Einschalten des Werkzeuges davon, dass alle Einstell- und Schraubenschlüssel entfernt sind, weil andernfalls bei hoher Geschwindigkeit sie herausfliegen können.
- Verwenden Sie die Säge nicht mit Schleifscheiben zum Schneiden von Schwarzmetallen. Verwenden Sie die Säge nur zum Sägen von Holz.
- Werkstücke müssen sicher eingespannt sein, soweit dies möglich ist, oder sie müssen vom Begrenzer und auf dem Tisch gehalten werden.
- Halten Sie niemals die Hände in der Nähe vom Schneidbereich. Halten Sie die Hände mindestens 100 mm von jeder Seite der Sägescheibe entfernt, besonders dann, wenn Sie sich zum Begrenzer bei drehender Scheibe strecken.
- Beginnen Sie nicht die Arbeit mit dem Kontakt des Sägeblattes mit irgendeiner Oberfläche, um Rückstoß und Verletzungen zu vermeiden.

- Vermeiden Sie die Berührung des Werkstückes, solange die Scheibe die volle Geschwindigkeit nicht erreicht hat.
- Warten Sie immer das Stoppen bis zum Stillstand der Säge für die Ausführung von schrägen Winkelschnitten nach dem Schneiden ab und halten Sie den Sägekopf in unterer Stellung bis zur Entfernung des Schneidgutes.
- Halten Sie niemals die Hände an der Schneidlinie der Sägescheibe.
- Spannen Sie immer das gebogene Material mit der deformierten Fläche zum Begrenzer ein und überzeugen Sie sich davon, dass es keinen Spalt zwischen dem Werkstück, dem Begrenzer und dem Tisch gibt.
- Stellen Sie immer den einstellbaren Begrenzer bei Änderung der Einstellungen der Anschlagwinkel oder der Anschlagwinkel auf solche Weise ein, dass diese beginnen, die Schneidscheibe oder den Schutz zu hemmen.
- Sie müssen fachgerecht die Werkstücke halten, die größer als die Oberfläche des Tisches sind.
- Versuchen Sie nicht das verklemmte Sägeblatt oder das Werkstück frei zu machen, ohne vorher die Spannungsversorgung der Säge für die Ausführung von schrägen Winkelschnitten abzuschalten.
- Halten Sie den Griff bei Ausführung des nicht vollen Schnittes oder bei Loslassen des Hahnes, sowie bis zum Senken des Sägekopfes fest.

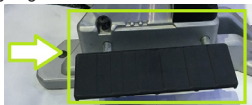
## MONTAGE

### Montage des Tisches

1. Platzieren Sie die Säge auf einer ebenen Fläche.
2. Befestigen Sie diese am Arbeitsplatz, benutzen Sie dabei vier Bohrungen in der Sohle der Säge.

### Montage der ausfahrbaren Stützplatten

1. Befestigen Sie die ausfahrbare Stützplatte an jedes Ende der Sohle.
2. Verwenden Sie Schrauben, die für die Befestigung vor Ort beigelegt werden.



### Werkstückschraubstock

Um den Schraubstock für *затворок* an beliebiger Seite des Tisches am hinteren Begrenzer zu installieren:

1. Stecken Sie den Stift von beliebiger Seite der Führung ein.



2. Verwenden Sie den Sicherheitshebel für die Wahl der richtigen Höhe.



- Für die genaue Einstellung drehen Sie den Knopf.

### Sägekopfsperrstift

- Drücken Sie vorsichtig auf den Sägekopf.



- Ziehen Sie den Sperrstift heraus, der Sägekopf kann nun ganz nach oben gehoben werden.



ANMERKUNG! Der Sägekopf wird immer in unterer Position blockiert und muss in solcher Position bleiben, solange der nicht benutzt wird.

### Einstellung des Ansträhwinkels

Der Schnittwinkel der Schneidscheibe kann zwischen 0° und 45° links und rechts eingestellt werden. Es gibt eine Hauptskala - 0°, 15°, 30° und 45°, aber es gibt Möglichkeit der Einstellung in kleineren Bereichen:

- Heben Sie die Winkelschnittsperre an, um den Schnittwinkel zu entsperren.



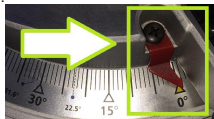
- Gleichzeitig mit der Bewegung des Drehtisches drücken Sie auf den Winkelschnitthalter.



- Stellen Sie die Scheibe im erforderlichen Winkel ein.
- Lassen Sie den Winkelschnitthalter los, die Schneidscheibe stellt sich in Position.
- Bringen Sie die Sicherungshebel in die Grundstellung, um den vor Ort zu fixieren.

### Einstellung des Scherungsanzeigers für 90° (0°)

- Stellen Sie den Tisch an den Anschlagbegrenzer bei 0°.
- Lösen Sie die Sicherungsschraube des Winkelschnittanzeigers.



- Stellen Sie den Anzeiger ein und ziehen Sie die Schraube erneut an.

### Einstellung der Schnitttiefe

Sie können die Schnitttiefe für gleiche und sich wiederholende untiefe Schnitte einstellen:

- Lassen Sie den Schneidkopf auf die gewünschte Tiefe der Schneidscheibenzähne herunter.
- Halten Sie den oberen Hebel in dieser Position und drehen Sie den Sicherungsgriff, bis der die Sperrplatte berührt.
- Überprüfen Sie die Blatttiefe, indem Sie den Schneidkopf hin und her bewegen.



### Einstellung des Ansträhwinkels

Der Ansträhwinkel kann von 0° bis 45° nach links eingestellt werden:

- Lösen Sie die Schrägschnittsperre.



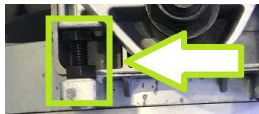
- Justieren Sie den Ansträhwinkel gemäß der Skala.
- Klemmen Sie den Sicherungshebel für die Befestigung in erforderlicher Position.

### Einstellung der Schrägungssperre im Winkel 0° (90°)

- Lösen Sie den Schrägungssicherungshebel und verschieben Sie den Schneidkopf bis zum Anschlag nach rechts.
- Ziehen Sie die Schrägschnittsperre an.
- Bingen Sie den flachen Rechteck des Tisches mit der flachen Seite der Schneidscheibe in Übereinstimmung.
- Überprüfen Sie, ob der Tisch und die Scheibe den 90° Winkel bilden.

Wenn das nicht der Fall ist:

- Lösen Sie den Schrägungssicherungshebel und verschieben Sie den Schneidkopf zurück nach links.
- Lösen Sie die Sicherungsmutter und drehen Sie die 90° Sperre der Schrägungseinstellung in eine oder in die andere Seite mit Hilfe vom Schraubenschlüssel bis der 90° Winkel erreicht wird.



- Ziehen Sie die Sicherungsmutter der 90° Sperre der Schrägungseinstellung und den Handgriff der Schrägungssperre an.

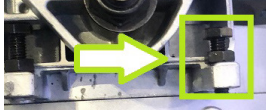
### Einstellung der Schrägungssperre im 45° Winkel

- Lösen Sie den Schrägungssicherungshebel und verschieben Sie den Schneidkopf bis zum Anschlag nach links.
- Ziehen Sie die Schrägschnittsperre an.
- Überprüfen Sie mit dem kombinierten Winkel, ob die Scheibe mit dem Tisch den 45° Winkel für die Schrägung bilden.

Wenn das nicht der Fall ist:

- Lösen Sie den Schrägungssicherungshebel und verschieben Sie den Schneidkopf nach rechts.

- Lösen Sie die Sicherungsmutter und drehen Sie die 45° Sperre der Schrägungseinstellung in eine oder in die andere Seite, um den richtigen Winkel einzustellen.



- Ziehen Sie die Sicherungsmutter der 45° Sperre der Schrägungseinstellung und den Handgriff der Schrägungssperre an.

**Einstellung des Anzeigers für Schrägschnitte im 90° (0°) Winkel**

- Stellen Sie die Scheibe genau im 90° Winkel zum Tisch.
- Lösen Sie die Schraube der Skala des Schrägungsanzeigers mit Hilfe von einem passenden Schraubenzieher.



- Justieren Sie den Schrägungsanzeiger bis zur 0° Marke an der Schrägungsskala.
- Ziehen Sie erneut die Schraube des Schrägungsanzeigers an.

**Führungsleistensperre**

- Ziehen Sie Sperre für die Vermeidung der Bewegung der Führungsleisten an.

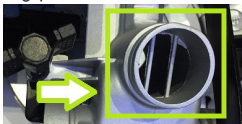


ANMERKUNG! Um die volle Schneidleistung zu erreichen, ist für die meisten Vorgänge gleitende Bewegung der Leisten erforderlich.

**Staubbeutel**

Für die Montage des Staubbeutels:

- Öffnen Sie die Federklemme.
- Platzieren Sie den Staubbeutel über dem Stutzen des Entstaubungsports.



- Lassen Sie die Klemme los.

Für die Entleerung des Staubbeutels:

- Spannen Sie die Federklemme ein.
- Nehmen Sie den Beutel aus dem Entstaubungsport heraus.
- Öffnen Sie den Reißverschluss an der unteren Seite des Staubbeutels.
- Abfall in einem Behälter entsorgen.

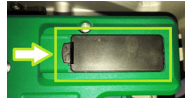
**Installation des Akkumulators der Laserführung**

- Öffnen Sie den Deckel, der sich am Schaltergriff befindet.
- Schieben Sie zwei Akkumulatoren ein.
- Schließen Sie den Akku-Deckel.

**Demontage der Schneidscheibe**

- Bringen Sie den Schneidkopf in senkrechte Stellung.

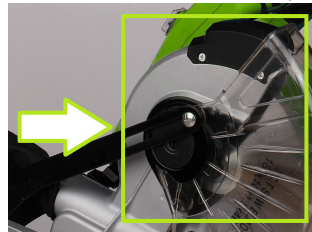
- Heben Sie das untere Schutzblech in die obere Stellung.
- Lösen Sie die äußerste Außenschraube, ohne diese herauszunehmen, Befestigen Sie das Blech des Schneidscheibendeckels.



- Drehen Sie den Deckel nach oben, um den Bolzen der Scheibe und die äußere Schelle der Scheibe auszurichten.
- Drücken Sie den Knopf des Spindelhalters, verwenden Sie den Schraubenschlüssel zum Lösen der Schraube der Schneidscheibe.



- Nehmen Sie den Bolzen der Scheibe, die äußere Schelle der Scheibe und die Scheibe von der Spindel ab.



**Montage der Schneidscheibe**

- Bringen Sie den Schneidkopf in senkrechte Stellung.
- Heben Sie das untere Schutzblech in die obere Stellung.
- Platzieren Sie die Scheibe an die Spindel, überzeugen Sie sich davon, dass drehende Pfeile an der Scheibe und das obere Schutzblech in die gleiche Richtung zeigen.
- Platzieren Sie die äußere Schelle der Scheibe und den Bolzen an der Spindel.
- Drücken Sie auf den Knopf der Sperre der Spindeldrehung.
- Fangen Sie an, den Bolzen der Scheibe für die Befestigung der Scheibe in richtiger Stellung anzuziehen, die Spindel wird betätigt.
- Ziehen Sie den Bolzen der Scheibe völlig an, indem Sie den Knopf der Sperre der Spindeldrehung gedrückt halten.
- Drehen Sie die Deckelplatte in die Grundstellung so lange, bis der Schlitz in der Platte mit der äußersten Außenschraube übereinstimmt.
- Ziehen Sie die Schraube mit Hilfe von einem passenden Schraubenzieher an.
- Lassen Sie das Gehäuse der Scheibe in die Grundstellung herunter.

ANMERKUNG! Benutzen Sie niemals die Säge, wenn der Deckel nicht sicher befestigt ist, um den Absprung der Säge zu vermeiden.

**Wechsel der Einschnittplatten**

- Entfernen Sie die Schrauben, die diese halten.



2. Nehmen Sie die alte Einschnittplatte ab und schieben Sie an ihre Stelle die neue Platte ein.
3. Ziehen Sie Schrauben erneut an.

## BETRIEB

### Ein- und Ausschalten

Werkzeug ist mit dem Schutzschalter zum Vermeiden der unerwarteten Einschaltung ausgestattet:

Zum Einschalten des Werkzeuges entriegeln Sie den Not-Aus-Schalter, dann drücken Sie langsam den Hahn.



Zum Ausschalten des Werkzeuges lassen Sie den Hahn ganz los.

ANMERKUNG! Der Hahn ermöglicht die Einstellung der Drehzahl des Werkzeuges. Je stärker der Druck auf den Hahn ist, desto höher ist die Schneidgeschwindigkeit, dabei ermöglicht der leichte Druck auf den Hahn die Arbeit mit der niedrigen Schneidgeschwindigkeit.

### Verwendung der Laserführung

1. Zeichnen Sie die Schnittlinie am zu schneidenden Material.
2. Stellen Sie die Schnittwinkel und die Anschlagwinkel vor dem Einspannen des Werkstückes ein.
3. Drücken Sie den Laserschalter, um die Laserführung einzuschalten.



4. Korrigieren Sie die im Voraus gezeichnete Schnittlinie mit Hilfe vom Laserstrahl.
5. Schalten Sie die Säge ein und verwenden Sie diese zum Schneiden des Werkstückes, wenn sie die volle Geschwindigkeit erreicht.
6. Wenn die Scheibe endgültig anhält, schalten Sie die Laserführung aus.

ANMERKUNG! Richten Sie niemals den Strahl unmittelbar auf jemanden anderen oder sich selbst, und sehen Sie auf den Strahl nicht.

### Winkelschnitt

1. Verschieben Sie die Säge auf den erforderlichen Schnittwinkel.
2. Verschieben Sie den Griff auf den Schnittwinkel, um den Schnitt zu machen.

### Schrägschnitt

1. Stellen Sie die Scheibe auf den erforderlichen Anschlagwinkel ein.
2. Bleiben Sie während des Schneidens an der linken Seite des Griffes.

### Kombinierter Schnitt

1. Wählen Sie die erforderliche Position der Schrägung.
2. Verschieben Sie den Griff auf den Schnittwinkel, um den Schnitt zu machen.

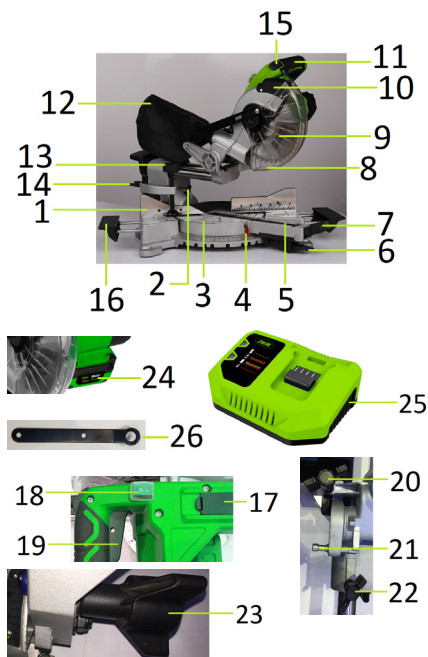
### WARTUNG

- Überzeugen Sie sich vor der Prüfung oder Wartung des Werkzeuges davon, dass das Werkzeug ausgeschaltet und die Akkumulatorenbatterie abgeschaltet ist.
- Reinigen Sie regelmäßig Ventilationsöffnungen mit Druckluft. Reinigung der Ventilationsöffnungen mit scharfen Gegenständen ist unzulässig.
- Benutzen Sie nie Reinigungsmittel für die Reinigung der Kunststoffteile des Werkzeuges. Es wird empfohlen, nicht aggressive Reinigungsmittel oder Tuch zu benutzen.
- Schneidwerkzeuge müssen scharf und sauber sein. Richtig gewartete Werkzeuge mit scharfen Schneidkanten sind mit weniger Wahrscheinlichkeit der Verklemmung ausgesetzt, dabei lassen sie sich leichter bedienen.

## BEHEBUNG VON STÖRUNGEN

STÖRUNG	URSACHE	ABHILFE
Hartes Gleiten	Handgriff der Sperre angezogen	Handgriff der Sperre lösen
	Staubansammlung	Staub entfernen und einölen
Niedrige Schneidleistung	Schneidscheibe nicht geschärft	Neue Scheibe montieren
	Schneidscheibe falsch montiert	Schneidscheibe neu montieren
	Falsche Schneidscheibe	Richtige Scheibe verwenden
Vibrationen an der Säge	Scheibe verbogen	Scheibe austauschen
	Schneidscheibe falsch montiert	Schneidscheibe neu montieren
Schnittwinkel lässt sich schwer einstellen	Staub von der Säge hat sich auf dem Tisch angesammelt	Tisch vom Staub reinigen

**TEILELISTE**



Nr.	BESCHREIBUNG	Nr.	BESCHREIBUNG
1	Beweglicher Begrenzer	15	Schutzschalter
2	Schrägungsanzeiger	16	Ausfahrbare Stützplatten
3	Tisch	17	Batterieraum des Lasers
4	Winkelschnittanzeiger	18	Laserschalter (EIN/AUS)
5	Einschnittplatten	19	Hahn
6	Winkelschnitthalter	20	Tiefenverstellungsknopf
7	Winkelschnittsperre	21	Sägekopfsperstift
8	Unteres Schutzblech der Schneidscheibe	22	Führungsleistensperre
9	Schneidscheibe	23	Schrägschnittsicherungshebel
10	Laserführung	24	Akkumulator
11	Handgriff für die Steuerung des Eintauchens	25	Ladegerät
12	Staubbeutel	26	Schlüssel für die Schneidscheibe
13	Werkstückschraubstock		
14	Schraubstockhöhenverstellungsknopf		

**TECHNISCHE DATEN**

Spannung	20 V Gleichstrom
Drehzahl im Leerlauf	3500 UpM
Max. Strom	30A
Größe der Schneidscheibe	185x25,4mm
Durchmesser der Schneidscheibe	185mm
Stärke der Schneidscheibe	1mm
Max. Schnittbreite	1.80mm
Schneidleistung	

Schnittwinkel	Anschrägwinkel	Höhe x Breite
0°	0°	50x205mm
45°	0°	38x205mm
0°	45°	50x152mm
45°	45°	38x152mm

Max. Schnitttiefe	50mm
Max. Schnittbreite	205mm
Durchmesser der Bohrung	24.50mm
Anzahl der Zähne	40
Schwenkbereich	-45°/0°/+45
Schrägschnitt	0° - 45° nach links
Winkelschnitt	0° - 45° nach links und nach rechts
Gewicht	11,5 kg
Ausgangsleistung des Laser-Anzeigers	< 1mW
Wellenlänge des Lasers	650Nm



## ARBEITSSCHUTZVORSCHRIFTEN BEI DER ARBEIT MIT DEM AKKUMULATOR UND DEM LADEGERÄT

- Versuchen Sie unter keinen Umständen, den Akkumulator und das Gerät zu öffnen oder zu zerlegen.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Akkumulators und/oder des Ladegeräts mit Wasser oder Regen.
- Der Akkumulator, der gerade nicht im Betrieb ist, sollte von Metallgegenständen ferngehalten werden.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Flüssigkeiten, die aus dem Akkumulator austreten. Wenn Dämpfe aus dem Akkumulator austreten, sorgen Sie für Belüftung des Arbeitsplatzes.
- Verwenden Sie das Kabel nicht zum Tragen des Ladegeräts und ziehen Sie nicht daran, um es vom Stromnetz zu trennen.
- Verwenden Sie das Ladegerät mit einem beschädigten Kabel nicht.

### Aufladen

- Laden Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 10 und 40 °C auf.
- Laden Sie nicht in der Schachtel oder im Behälter auf. Während des Ladevorgangs muss sich der Akkumulator in einem gut belüfteten Raum befinden.
- Laden Sie den Akkumulator nicht über. Nachdem der Akku vollständig aufgeladen ist, ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose.

### Lagerung

- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, sollten die Akkumulatoren entfernt werden.
- Lagern Sie das Gerät nicht an Stellen, an denen die Lufttemperatur 40 °C überschreiten kann.

### Transport und Entsorgung

- Die Verpackung des Akkumulators muss seine Fixierung im stationären Zustand gewährleisten.
- Die Entsorgung von elektrischen Werkzeugen und Akkumulatoren zusammen mit dem Hausmüll ist nicht zulässig!
- Informationen zu Transport und Entsorgung können Sie von Ihrer örtlichen Behörde erhalten.

## EINBAU DES AKKUMULATORS

**⚠️ WARNUNG!** Bevor Sie den Akkumulator einsetzen oder entfernen, stellen Sie sicher, dass das elektrische Werkzeug ausgeschaltet ist.

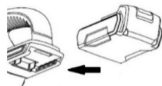
### Aufladen des Akkumulators

**BEMERKUNG:** Vor dem ersten Gebrauch sind die neuen Akkumulatoren nicht vollständig aufgeladen und sie müssen vor dem Einbau in ein kabelloses Werkzeug aufgeladen werden.

1. Wenn der Lithium-Ionen-Akkumulator vollständig entladen ist, wird das elektrische Werkzeug durch eine Schutzschaltung automatisch ausgeschaltet.
2. Nachdem das elektrische Werkzeug automatisch ausgeschaltet ist, drücken Sie keine Ein-/Aus-Taste.

### Einbau des Akkumulators

1. Richten Sie die Rippen des Akkublocks mit den Rippen an der Unterseite des elektrischen Werkzeugs aus.
2. Setzen Sie den Akkublock in das Werkzeug ein.



3. Stellen Sie sicher, dass die Verriegelungen an beiden Seiten des Akkublocks gelöst wurden und einen sicheren Sitz am Werkzeug gewährleistet haben.

## Entfernung des Akkumulators

1. Drücken Sie die Taste zur Entfernung des Akkumulators.
2. Entfernen Sie den Akkublock, indem Sie ihn zur Rückseite des elektrischen Werkzeugs ziehen, ohne Kraft anzuwenden.



## AUFLADEN UNTER VERWENDUNG DES DIAGNOSTISCHEN LADEGERÄTS

1. Schließen Sie das Ladegerät an die Wechselstromquelle an.
2. Richten Sie die Rippen des Akkublocks mit den Rippen des Ladegeräts aus, bis die Riegel auf beiden Seiten des Akkublocks einrasten.
3. Nachdem der Akkumulator in das Ladegerät eingesetzt ist, leuchten die LEDs, um den Ladezustand anzuzeigen.



Es gibt fünf verschiedene mögliche Anzeigekombinationen:

Rote kontinuierliche Anzeige		Das Aufladen wird gestartet
Rote kontinuierliche Anzeige + grüne blinkende Anzeige		Der Akkumulator wird aufgeladen
Rote kontinuierliche Anzeige + grüne kontinuierliche Anzeige		Der Akkumulator ist vollständig aufgeladen
Rote blinkende Anzeige		Überschulstempertur des Akkublocks
Rote und grüne abwechselnd blinkende Anzeige		Fehlerstatus des Akkublocks

**⚠️ BEMERKUNG!** Wenn der Fehlerstatus des Akkublocks angezeigt wird, entfernen Sie den Akkumulator aus dem Ladegerät und setzen Sie einen neuen Akkumulator in das Gerät ein. Die Beibehaltung des Fehlerstatus kann darauf hinweisen, dass das fehlerhafte Element nicht der Akkumulator, sondern das Ladegerät ist.

4. Drücken Sie auf die Riegel an beiden Seiten des Akkublocks und entfernen Sie ihn aus dem Ladegerät.
5. Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz.

## AKKULADEANZEIGE

**BEMERKUNG!** Sie können die Netzanzeige-taste verwenden, um den Ladezustand des Akkumulators überprüfen. Wenn beim Drücken alle Dioden aufleuchten, ist der Akkumulator vollständig aufgeladen.



## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Questo utensile è progettato per segare il legno e materiali simili. L'utensile consente di eseguire tagli obliqui quando è richiesto il taglio inclinato sulla superficie del pezzo, tagli ad angolo, generalmente utilizzati per giunzioni che formano l'angolo di 90°, e tagli combinati quando è richiesto il taglio obliquo contemporaneamente sia sul bordo che sulla superficie frontale del pezzo.

La sega troncatrice è dotata di un sacchetto per la polvere, di un puntatore laser, di una chiave per la rimozione/installazione del disco di taglio e di una morsa per il serraggio del pezzo. Inoltre, per motivi di sicurezza, è previsto un meccanismo di blocco del pulsante di avvio per impedire l'avvio accidentale dello strumento.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**▲ AVVERTENZA!** Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. Mancato adempimento di questo requisito può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

- Controllare che l'utensile non presenti rotture delle parti, danni agli interruttori e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento.
- Non utilizzare l'utensile vicino a liquidi infiammabili, bombole di gas o in aree polverose.
- Indossare indumenti adeguati. Non indossare abiti larghi o gioielli, nascondere i capelli lunghi.
- Evitare l'avvio accidentale. Prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare gli accessori e conservare, rimuovere la fonte di alimentazione dall'utensile e impostare l'interruttore di alimentazione sulla posizione di blocco o di spegnimento (OFF).
- Tenere l'utensile e la sua maniglia asciutti, puliti. L'utensile non deve venire a contatto con olio o grasso.
- Indossare occhiali di sicurezza e un respiratore.
- Tenere lo strumento per la superficie isolata della maniglia se esiste la possibilità di contatto dell'utensile con cablaggio nascosto. Se le parti metalliche esposte entrano in contatto con fili in tensione, c'è il pericolo di folgorazione.
- Prima di accendere lo strumento, assicurarsi che tutte le chiavi di regolazione ed esagonali siano state rimosse, altrimenti potrebbero volare fuori ad alta velocità.
- Non utilizzare una sega con mole per il taglio di metalli ferrosi. Utilizzare la sega solo per segare il legno.
- I pezzi in lavorazione devono essere bloccati in modo sicuro, se possibile, o devono essere tenuti da un limitatore e sul tavolo.
- Non avvicinare mai le mani alla zona di taglio. È necessario tenerli ad almeno 100 mm su ciascun lato della lama a disco della sega, specialmente quando cercate di raggiungere il limitatore con il disco rotante.
- Non iniziare a lavorare con il contatto della lama di una superficie qualsiasi per evitare rimbalzi e lesioni.
- Evitare il contatto con il pezzo da lavorare fino a quando il disco non ha raggiunto la massima ve-

locità.

- Attendere sempre che la sega si fermi completamente per eseguire tagli smussati dopo il taglio e mantenere la testa della sega nella posizione inferiore fino a quando il materiale da tagliare non viene rimosso.
- Non tenere mai le mani sulla linea di taglio della lama a disco della sega.
- Bloccare sempre il materiale curvo con la superficie deformata esterna rivolta verso il limitatore e assicurarsi che non vi sia spazio tra il pezzo in lavorazione, il limitatore e il tavolo.
- Installare sempre il limitatore regolabile quando si cambia l'impostazione degli angoli di smusso o di taglio in modo che essi cominciano ad interferire al disco di taglio o al sistema di recinzione.
- È necessario supportare correttamente i pezzi più grandi della superficie del tavolo.
- Non tentare di liberare la lama o il pezzo inceppato senza prima aver spento l'alimentazione della sega per eseguire tagli angolati.
- Tenere saldamente l'impugnatura quando si effettua il taglio parziale o quando si rilascia il grilletto e fino a quando la testa della sega non viene abbassata.

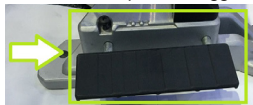
## MONTAGGIO

### Montaggio del tavolo

1. Posizionare la sega su una superficie piana.
2. Fissarla sul posto di lavoro utilizzando i quattro fori nella base della sega.

### Montaggio delle piastre di base scorrevoli

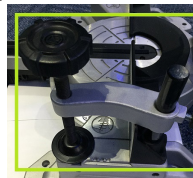
1. Fissare la piastra di base scorrevole a ciascuna estremità della base.
2. Utilizzare le viti fornite per il fissaggio in loco.



### Morsa per il pezzo da lavorare

Per installare la morsa per il pezzo da lavorare su uno dei lati del tavolo sul limitatore posteriore:

1. Inserire il perno su uno dei lati della guida.



2. Usare la maniglia di bloccaggio per selezionare l'altezza corretta.



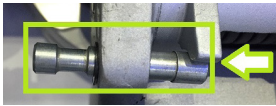
3. Per una regolazione precisa, girare la maniglia.

### Perno di bloccaggio della testa della sega

1. Premere con attenzione la testa della sega.



2. Estrarre il perno di bloccaggio, la testa della sega può ora essere completamente sollevata.



NOTA! La testa della sega viene bloccata sempre nella posizione inferiore e deve rimanere in questa posizione fino all'inizio d'utilizzo.

### Regolazione dell'angolo di taglio

L'angolo di taglio della lama a disco di taglio può essere impostato tra 0° e 45° a sinistra e a destra. Esiste una scala di base 0°, 15°, 30° e 45°, ma esiste la possibilità di regolazione nell'intervallo di piccole scale:

1. Sollevare il meccanismo di blocco del taglio ad angolo per sbloccare l'angolo di taglio.



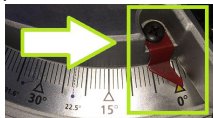
2. Contemporaneamente al movimento del tavolo rotante, premere il blocco del taglio ad angolo.



3. Posizionare il disco con l'angolazione desiderata.
4. Rilasciare il blocco del taglio ad angolo, il disco di taglio si mette al posto.
5. Riposizionare la maniglia di blocco per fissarla sul posto.

### Impostazione del puntatore per il taglio a 90° (0°)

1. Posizionare il tavolo sul fine corsa a 0°.
2. Allentare la vite di fissaggio del puntatore del taglio ad angolo.

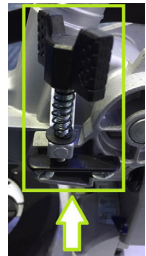


3. Regolare il puntatore e serrare nuovamente la vite.

### Regolazione della profondità di taglio

È possibile regolare la profondità di taglio per tagli superficiali uniformi e ripetuti:

1. Abbassare la testa di taglio alla profondità desiderata dei denti del disco di taglio.
2. Tenendo la leva superiore in questa posizione, ruotare la maniglia di blocco fino a toccare la piastra di bloccaggio.
3. Controllare la profondità della lama spostando la testa di taglio avanti e indietro.



### Regolazione dell'angolo di smussatura

L'angolo di smussatura può essere impostato da 0° a 45° a sinistra:

1. Allentare il blocco del taglio obliquo.



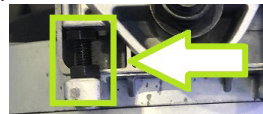
2. Regolare l'angolo di smussatura secondo la scala.
3. Bloccare la maniglia di blocco per il fissaggio in posizione desiderata.

### Regolazione d'arresto dello smusso a 0° (90°)

1. Allentare la maniglia di blocco dello smusso e spostare la testa di taglio completamente verso destra.
2. Stringere il blocco del taglio obliquo.
3. Allineare la squadra piatta diritta del tavolo e il lato piatto del disco di taglio.
4. Controllare se il tavolo e il disco formano l'angolo di 90°.

Se questo non succede:

1. Allentare la maniglia di blocco dello smusso e spostare la testa di taglio indietro a sinistra.
2. Allentare il dado d'arresto e ruotare il fermo di regolazione della smussatura di 90° verso l'uno o l'altro lato con la chiave per dadi fino a ottenere l'angolo di 90°.



3. Stringere il dado di bloccaggio a 90° del fermo di regolazione dello smusso e la maniglia di blocco dello smusso.

### Regolazione d'arresto dello smusso a 45°

1. Allentare la maniglia di blocco dello smusso e spostare la testa di taglio completamente a sinistra.
2. Stringere il blocco del taglio obliquo.
3. Utilizzando la squadra combinata, verificare se il disco forma l'angolo di 45° con il tavolo per il taglio ad angolo.

Se questo non succede:

1. Allentare la maniglia di blocco dello smusso e spostare la testa di taglio a destra.
2. Allentare il dado d'arresto e ruotare il fermo di rego-

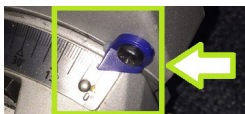
lazione della smussatura di 45° verso l'uno o l'altro lato per impostare l'angolo giusto.



- Stringere il dado di bloccaggio a 45° del fermo di reolazione dello smusso e la maniglia di blocco dello smusso.

### Impostazione del puntatore per il taglio obliquo a 90° (0°)

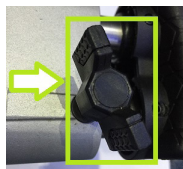
- Posizionare il disco esattamente a 90° rispetto al tavolo.
- Allentare la vite della scala dell'indicatore di smusso con un cacciavite adatto.



- Regolare l'indicatore di smusso sul segno 0° sulla scala dello smusso.
- Serrare nuovamente la vite dell'indicatore di smusso.

### Blocco dei lardoni

- Stringere il blocco per evitare il movimento dei lardoni.

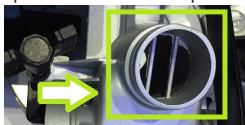


NOTA! Per ottenere la massima capacità di taglio, maggior parte delle operazioni richiede un movimento scorrevole dei lardoni.

### Sacchetto per la polvere

Per il montaggio del sacchetto per la polvere:

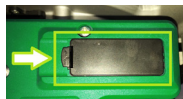
- Aprire il morsetto a molla.
- Posizionare il sacchetto per la polvere sopra il collo del porto per la rimozione della polvere.



- Rilasciare il morsetto.
- Per svuotare il sacchetto della polvere:
  - Stringere il morsetto a molla.
  - Estrarre il sacchetto dal porto per la rimozione della polvere.
  - Aprire la cerniera sul lato inferiore del sacchetto per la polvere.
  - Versare i rifiuti nel contenitore.

### Installazione della batteria di guida laser

- Aprire il coperchio situato sulla maniglia dell'interruttore.
- Inserire due batterie.
- Chiudere il coperchio della batteria.



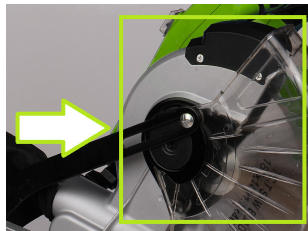
### Rimozi

#### one del disco di taglio

- Posizionare la testa di taglio in posizione verticale.
- Sollevare il coperchio di protezione inferiore in posizione superiore.
- Allentare la vite esterna più estrema senza rimuoverla fissando la piastra del coperchio del disco di taglio.
- Ruotare il coperchio verso l'alto per esporre il bullone del disco e il morsetto del disco esterno.
- Premere il pulsante della ghiera del mandrino e utilizzare la chiave per i dadi per allentare il bullone del disco di taglio.



- Rimuovere il bullone del disco, il morsetto esterno del disco e il disco dal mandrino.



### Installazione del disco di taglio

- Posizionare la testa di taglio in posizione verticale.
- Sollevare il coperchio di protezione inferiore in posizione superiore.
- Posizionare il disco sul mandrino, facendo attenzione che le frecce rotanti sul disco e l'involucro superiore siano rivolte nella stessa direzione.
- Posizionare il morsetto del disco esterno e il bullone sul mandrino.
- Premere il pulsante di blocco della rotazione del mandrino.
- Iniziare a stringere il bullone del disco per fissare il disco in posizione, il mandrino verrà attivato.
- Serrare completamente il bullone del disco tenendo premuto il pulsante di bloccaggio di rotazione del mandrino.
- Ruotare la piastra del coperchio nella posizione originale fino a quando la fessura nella piastra non si allinea con la vite esterna più estrema.
- Stringere la vite con un cacciavite adatto.
- Abbassare il coperchio del disco nella posizione originale.

NOTA! Non usare mai la sega se il coperchio non è fissato o fissato male, per evitare che la sega si stacchi.

### Sostituzione delle piastre di taglio

- Rimuovere le viti che la tengono in posizione.



2. Rimuovere la vecchia piastra di taglio e inserire quella nuova.
3. Stringere di nuovo le viti.

## UTILIZZO

### Accensione/spengimento

Questo strumento è dotato di un interruttore di sicurezza per evitare accensione accidentale:

Per accendere lo strumento, sbloccare l'interruttore di sicurezza, quindi premere lentamente il grilletto.



Per spegnere lo strumento, rilasciare completamente il grilletto.

NOTA! Il grilletto consente di regolare la velocità dello strumento installato. Più forte il grilletto viene premuto, maggiore è la velocità di taglio, mentre una leggera pressione sul grilletto consente di lavorare a bassa velocità di taglio.

### Utilizzo di una guida laser

1. Tracciare una linea di taglio sul materiale da tagliare.
2. Impostare gli angoli di taglio e di smusso prima di serrare il pezzo.
3. Premere l'interruttore laser per attivare la guida laser.



4. Correggere la linea di taglio precedentemente tracciata con un raggio laser.
5. Accendere la sega e utilizzarla per tagliare il pezzo quando raggiunge la massima velocità.
6. Quando il disco è completamente fermo, spegnere la guida laser.

NOTA! Non puntare mai il raggio direttamente verso qualcun altro o te stesso e non guardare il raggio.

### Taglio ad angolo

1. Spostare la sega sull'angolo di taglio desiderato.
2. Spostare con la maniglia sull'angolo di taglio per eseguire il taglio.

### Taglio obliquo

1. Installare il disco all'angolo di smusso richiesto.
2. Rimanere sul lato sinistro della maniglia durante il taglio.

### Taglio combinato

1. Selezionare la posizione desiderata di smusso e di taglio ad angolo.
2. Spostare con la maniglia sull'angolo di taglio per eseguire il taglio.

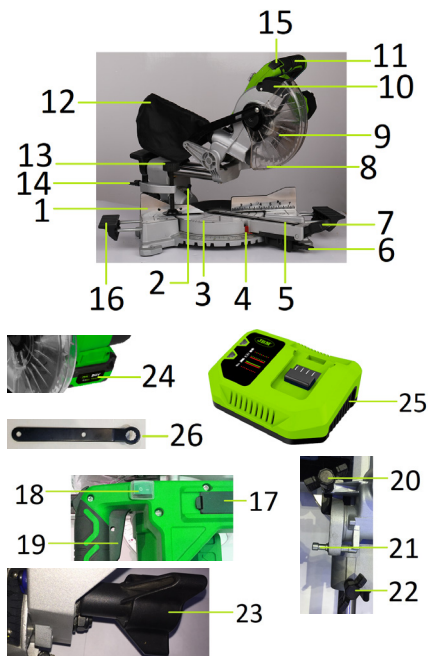
## MANTENIMENTO

- Prima di fare il controllo o di effettuare la manutenzione dell'utensile, assicurarsi che l'utensile e la batteria siano spenti.
- Pulire regolarmente le aperture di ventilazione con aria compressa secca. Le aperture di ventilazione non devono essere pulite con oggetti appuntiti.
- Non utilizzare detersivi per pulire le parti in plastica dell'utensile, si consiglia invece di utilizzare un detersivo non aggressivo e un panno.
- Gli utensili da taglio devono essere taglienti e puliti. Utensili correttamente mantenuti con i bordi taglienti hanno meno probabilità di essere incastrati e sono più facili da usare.

## MANUTENZIONE TECNICA

GUASTO	CAUSA	RISOLUZIONE
Scivolamento duro	Maniglia di blocco serrata	Allentare la maniglia di blocco
	Accumulo di polvere	Eliminare polvere e lubrificare
Bassa produttività di taglio	Disco da taglio non affilato	Installare il disco nuovo
	Disco da taglio non è installato correttamente	Reinstallare il disco da taglio
	Disco da taglio inadeguato	Utilizzare il disco adeguato
Vibrazioni sulla sega	Il disco è piegato	Sostituire il disco
	Disco da taglio non è installato correttamente	Reinstallare il disco da taglio
È difficile regolare l'angolo di taglio	Polvere dalla sega accumulata sul tavolo	Pulire il tavolo dalla polvere

**LISTA DEI PEZZI**



N°	DESCRIZIONE	N°	DESCRIZIONE
1	Limitatore mobile	14	Maniglia di regolazione d'altezza della morsa
2	Puntatore di smusso	15	Interruttore di sicurezza
3	Tavolo	16	Piastre di base scorrevoli
4	Puntatore di taglio ad angolo	17	Vano batteria laser
5	Piastre da taglio	18	Interruttore di accensione/spegnimento laser
6	Fermo per il taglio ad angolo	19	Grilletto
7	Meccanismo di blocco del taglio ad angolo	20	Maniglia di regolazione della profondità
8	Guaina di protezione inferiore del disco di taglio	21	Perno di bloccaggio della testa della sega.
9	Disco di taglio	22	Blocco dei lardoni
10	Guida laser	23	Maniglia blocco taglio obliquo
11	Maniglia per il controllo dell'immersione	24	Batteria
12	Sacchetto per la polvere	25	Caricabatterie
13	Morsa per il pezzo da lavorare	26	Chiave per il disco di taglio

**CARATTERISTICHE TECNICHE**

Tensione	20 V CC
Numero dei giri a vuoto	3500 giri/min
Corrente massima	30A
Dimensione della lama a disco di taglio	185x25,4mm
Diametro della lama a disco di taglio	185mm
Spessore della lama a disco di taglio	1mm
Larghezza massima di taglio	1,80mm
Capacità di taglio	

Angolo di taglio	Angolo di smusso	Altezza x Larghezza
0°	0°	50x205mm
45°	0°	38x205mm
0°	45°	50x152mm
45°	45°	38x152mm

Profondità massima di taglio	50mm
Larghezza massima di taglio	205mm
Diametro del foro	24,50mm
Numero dei denti	40
Campo di rotazione	-45°/0°/+45
Taglio obliquo	0° - 45° a la izquierda
Taglio ad angolo	0° - 45° a la izquierda y derecha
Peso	11,5 kg
Potenza di uscita del puntatore laser	< 1mW
Lunghezza d'onda del laser	650Nm

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA DURANTE IL LAVORO CON LA BATTERIA E IL CARICABATTERIE

- Non tentare in nessun caso di aprire o smontare la batteria e il dispositivo.
- Evitare il contatto della batteria e/o il caricabatterie con l'acqua o con la pioggia.
- La batteria che non è attualmente in uso deve essere tenuta lontana da oggetti metallici.
- Evitare il contatto con qualsiasi liquido che fuoriesca dalla batteria; se dalla batteria escono i vapori, ventilare l'area di lavoro.
- Non utilizzare il cavo per trasportare il caricabatterie e non tirarlo per scollegare dalla rete di alimentazione.
- Non utilizzare il caricabatterie con il filo danneggiato.

### Caricamento

- Caricare il dispositivo a una temperatura dell'aria compresa tra 10 ° C e 40 ° C.
- Non caricare all'interno della scatola o del contenitore. Durante la ricarica, la batteria deve trovarsi in un luogo ben ventilato.
- Non ricaricare la batteria. Dopo che la batteria è completamente carica, scollegare il caricabatterie dalla rete.

### Conservazione

- Se il dispositivo viene conservato per lungo tempo in uno stato inutilizzato, rimuovere le batterie.
- Non conservare il dispositivo nei luoghi dove la temperatura ambiente può superare i 40 ° C.

### Trasporto e smaltimento

- Il pacco della batteria deve tenerla in una posizione fissa.
- Non è consentito lo smaltimento di elettrodomestici e batterie con i rifiuti domestici!
- Contattare le autorità locali per informazioni sul trasporto e sullo smaltimento.

## MONTAGGIO DELLA BATTERIA

**⚠ ATTENZIONE!** Assicurarsi che l'utensile elettrico sia spento prima di inserire o rimuovere la batteria.

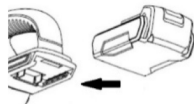
### Carica della batteria

NOTA: Prima del primo utilizzo, le nuove batterie non sono completamente cariche e richiedono il caricamento prima d'installazione in un utensile alimentato a batteria.

1. Se la batteria litio-ionica è completamente scarica, l'utensile elettrico si spegne automaticamente per mezzo di un circuito di protezione.
2. Dopo la disabilitazione automatica dell'utensile elettrico non premere il pulsante di accensione/disinserzione.

### Installazione della batteria

1. Allineare le nervature della batteria con le scanalature sul fondo dell'utensile elettrico.
2. Inserire la batteria nell'utensile.



3. Accertarsi che i fermi su ciascun lato della batteria siano innestati e assicurano il fissaggio sicuro nello strumento.

### Rimozione della batteria

1. Premere il pulsante di rimozione della batteria.
2. Rimuovere la batteria tirandola verso la parte posteriore dell'utensile elettrico senza sforzare.



## CARICAMENTO CON IL CARICABATTERIE DIAGNOSTICO

1. Collegare il caricabatterie alla sorgente di CA.
2. Allineare le nervature sulla batteria con le scanalature sulla carica fino a quando i fermi scattano su entrambi i lati della batteria.
3. Dopo aver installato la batteria sul caricabatterie, i LED si accenderanno per indicare lo stato di carica.



Esistono 5 diverse combinazioni d'indicazione:

Colore rosso, continua		Ricarica collegata
Colore rosso, continua + colore verde, lampeggiante		La batteria si sta caricando
Colore rosso, continua + colore verde, continua		La batteria è completamente carica.
Colore rosso, lampeggiante		Eccessiva temperatura della batteria
Colore rosso e verde, lampeggianti alternamente		Malfunzionamento della batteria

**⚠ NOTA!** Quando viene visualizzato lo stato di malfunzionamento della batteria, provare a rimuovere la batteria dal caricabatterie e quindi installare una nuova batteria nel dispositivo. Mantenimento dello stato di malfunzionamento può indicare che l'elemento difettoso è il caricabatterie e non la batteria.

4. Premere i fermi su entrambi i lati della batteria ed estrarla dal caricatore.
5. Scollegare il caricabatterie dalla rete.

### INDICATORE DI CARICA DELLA BATTERIA

NOTA! È possibile utilizzare il pulsante dell'indicatore di alimentazione per verificare lo stato della batteria. Se premendo tutti i diodi si accendono, significa che la batteria è completamente carica.



## DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Esta ferramenta foi projetada para serrar madeira e materiais similares. A ferramenta permite executar cortes oblíquos quando é necessário um corte inclinado ao longo da superfície da peça de trabalho, cortes num ângulo, usados como regra, para juntas que formam um ângulo de 90°, bem como cortes combinados quando é necessário um corte angular e ao mesmo tempo, um corte ao longo da borda e da superfície frontal da peça de trabalho.

A serra de esquadria está equipada com um saco de pó, um ponteiro laser, uma chave para remover/instalar o disco de corte e um torno para prender a peça de trabalho. Além disso, por razões de segurança, é fornecido um bloqueio de ligação do botão de início para impedir o início acidental da ferramenta.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

**▲ ATENÇÃO!** Leia todos os avisos e instruções de segurança. Não fazer isso pode resultar em choque elétrico, incêndio e / ou ferimentos graves.

- Verifique a ferramenta quanto a peças quebradas, danos aos disjuntores e outras condições que possam afetar a operação.
- Não use a ferramenta perto de líquidos inflamáveis, cilindros de gás ou em locais empoeirados.
- Use roupas apropriadas. Não use roupas largas ou jóias, esconda cabelos compridos.
- Evite partida acidental. Antes de fazer ajustes, substitua acessórios ou armazenar, remova a fonte de energia da ferramenta e coloque o interruptor na posição travada ou desligada.
- Armazene a ferramenta e a sua alça num estado seco e limpo. A ferramenta não deve entrar em contato com óleo e graxa.
- Certifique-se de usar óculos de segurança e um respirador.
- Segure a ferramenta pela superfície isolada da alça, se for provável que a ferramenta entre em contato com a fiação oculta. Se partes de metal expostas da ferramenta entrarem em contato com um fio ativo, existe o risco de choque elétrico.
- Antes de ligar a ferramenta, certifique-se de que todos os ajustes e chaves sejam removidos, caso contrário eles poderão voar em alta velocidade.
- Não use uma serra com rebolos para cortar metais ferrosos. Use a serra apenas para serrar madeira.
- As peças em branco devem estar firmemente presas, se possível, ou devem ser seguradas pelo limitador e sobre a mesa.
- Nunca aproxime as mãos da área de corte. Você deve mantê-las pelo menos 100 mm em cada lado da lâmina de serra, especialmente ao alcançar o limitador enquanto a lâmina estiver a girar.
- Não comece a trabalhar entrando em contato com a lâmina com uma superfície para evitar rebotes e ferimentos pessoais.

- Evite o contato com a peça de trabalho até que o disco atinja a velocidade máxima.
- Sempre espere a serra parar completamente para fazer cortes em ângulo após o corte e mantenha a cabeça da serra na posição mais baixa até que o material a ser cortado seja removido.
- Nunca mantenha as mãos na linha de corte da lâmina de serra.
- Prenda sempre o material curvo com a superfície externa deformada voltada para o limitador e verifique se não há espaço entre a peça de trabalho, o limitador e a mesa.
- Sempre ajuste o limitador ajustável ao alterar as configurações dos ângulos de chanfro ou corte, para que eles comecem a interferir no disco de corte ou no sistema de proteção.
- Você deve suportar adequadamente peças de trabalho maiores que a superfície da mesa.
- Não tente liberar uma lâmina ou peça de trabalho congestionada sem desligar a energia da serra para fazer cortes em ângulo.
- Segure firmemente a manivela ao fazer um corte incompleto ou ao soltar o gatilho, ou até que a cabeça da serra esteja abaixada.

## MONTAGEM

### Montagem da mesa

1. Coloque a serra numa superfície plana.
2. Prenda-a no local de trabalho usando os quatro orifícios na base da serra.

### Montagem de placas de base deslizantes

1. Conecte uma placa deslizante da base em cada extremidade da base.
2. Use os parafusos fornecidos para a fixação no lugar.



### Torno para a peça de trabalho

Para instalar um torno para peças de trabalho em ambos os lados da mesa no limitador traseiro:

1. Insira a haste em ambos os lados da guia.



2. Use a manivela de travamento para selecionar a altura correta.





3. Gire a manivela para o ajuste correto.

#### Dedo de bloqueio da cabeça da serra

1. Pressione cuidadosamente a cabeça da serra.



2. Puxe o dedo de travamento; a cabeça da serra agora pode ser totalmente elevada.



NOTA! A cabeça da serra está sempre travada na posição inferior e deve permanecer nessa posição até ser usada.

#### Ajuste do ângulo de corte

O ângulo de corte da lâmina pode ser definido entre 0° e 45° à esquerda e à direita. Existe uma escala básica de 0°, 15°, 30° e 45°, mas existe a possibilidade de ajuste na faixa de pequenas escalas:

1. Levante o mecanismo de travamento de corte em ângulo para desbloquear o ângulo de corte.



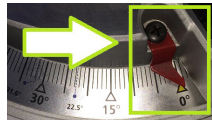
2. Simultaneamente com o movimento da mesa giratória, pressione a trava de corte em ângulo.



3. Coloque o disco no ângulo desejado.
4. Solte a trava de corte em ângulo, o disco de corte está no lugar.
5. Coloque a manivela na posição original para travá-la no lugar.

#### Ajuste do indicador para o corte de 90° (90°)

1. Instale a mesa no suporte limitador em 0°.
2. Solte o parafuso do indicador de corte em ângulo.



3. Ajuste o indicador e aperte novamente o parafuso.

#### Ajuste da profundidade de corte

Você pode ajustar a profundidade de corte para cortes uniformes e repetidos:

1. Abaixar a cabeça de corte até a profundidade desejada dos dentes da lâmina.
2. Segurando a alavanca superior nessa posição, gire o botão de travamento até tocar na placa de travamento.
3. Verifique a profundidade da lâmina movendo a cabeça de corte para frente e para trás.



#### Ajuste do ângulo de chanfro

O ângulo do chanfro pode ser definido de 0° a 45° para a esquerda:

1. Solte a trava de corte oblíquo.



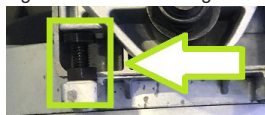
2. Ajuste o ângulo de chanfro de acordo com a escala.
3. Prenda a manivela de bloqueio para travar na posição.

#### Ajuste da parada de chanfro para 0° (90°)

1. Solte a manivela de bloqueio do chanfro e mova a cabeça de corte totalmente para a direita.
2. Aperte a trava de corte oblíquo.
3. Alinhe o quadrado reto e plano da mesa com o lado plano da lâmina.
4. Verifique se a mesa e o disco formam um ângulo de 90°.

Se isso não acontecer:

1. Solte a manivela de bloqueio do chanfro e mova a cabeça de corte para a esquerda.
2. Solte a porca de trava e gire o retentor de ajuste de chanfro 90° para um ou outro lado com uma chave inglesa até obter um ângulo de 90°.



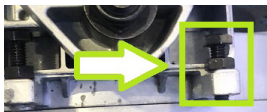
3. Aperte a porca de trava de 90° do retentor de ajuste de chanfro e a manivela de bloqueio do chanfro.

### Ajuste da parada do chanfro para 45°

1. Solte a manivela de bloqueio do chanfro e mova a cabeça de corte totalmente para a esquerda.
2. Aperte a trava de corte oblíquo.
3. Usando um quadrado combinado, verifique se o disco forma um ângulo de 45° com a mesa de corte em ângulo.

Se isso não acontecer:

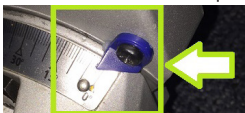
1. Solte a manivela de travamento do chanfro e mova a cabeça de corte para a direita.
2. Solte a porca de trava e gire o retentor de ajuste de chanfro 45° para um ou outro lado para definir o ângulo correto.



3. Aperte a porca de trava de 45° do retentor de ajuste de chanfro e a manivela de bloqueio de chanfro.

### Ajuste do indicador para corte oblíquo para 90° (0°)

1. Instale o disco exatamente 90 graus da mesa.
2. Solte o parafuso da escala do indicador de chanfro com uma chave de fenda adequada.

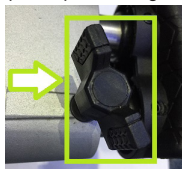


3. Ajuste o indicador de chanfro até a marca 0° na escala de chanfro.
4. Volte a apertar o parafuso do indicador de chanfro.

### Trava de placas de guia

1. Aperte a trava para impedir que as placas da guia se movam.

NOTA! Para obter a capacidade total de corte, a maioria das operações exige um movimento deslizante das placas.



### Saco de pó

Para montar um saco de pó:

1. Abra um grampo de mola.
2. Coloque um saco de pó sobre o pescoço da porta para remover a poeira.



3. Solte o grampo.

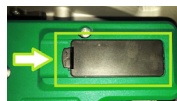
Para esvaziar o saco de pó:

1. Aperte o grampo de mola.
2. Remova o saco da porta para remover poeira.

3. Abra o zíper na parte inferior do saco de pó.
4. Esvazie os resíduos no recipiente.

### Instalação da bateria do guia do laser

1. Abra a tampa localizada na alça do interruptor.
2. Insira duas baterias.
3. Feche a tampa das baterias.

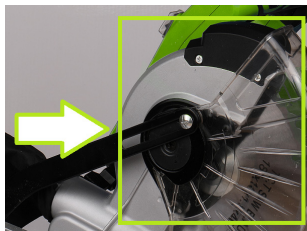


### Remoção da lâmina

1. Coloque a cabeça de corte na posição vertical.
2. Levante a cobertura protetora inferior para a posição superior.
3. Solte o parafuso externo mais extremo sem removê-lo, prendendo a placa de tampa da lâmina.
4. Gire a tampa para cima para expor o parafuso do disco e o grampo do disco externo.
5. Usando o botão de fixação do eixo, use uma chave para afrouxar o parafuso da lâmina.



6. Remova o parafuso do disco, o grampo externo e o disco do eixo.



### Instalação da lâmina

1. Coloque a cabeça de corte na posição vertical.
2. Levante a cobertura protetora inferior para a posição superior.
3. Coloque o disco no eixo, certificando-se de que as setas rotativas no disco e na cobertura superior estejam a apontar na mesma direção.
4. Coloque o grampo do disco externo e o parafuso no eixo.
5. Pressione o botão de bloqueio do eixo.
6. Comece a apertar o parafuso do disco para prendê-lo no lugar, o eixo será envolvido.
7. Aperte totalmente o parafuso do disco mantendo pressionado o botão de trava do eixo.
8. Gire a placa de cobertura para a sua posição original até que o slot na placa fique alinhado com o parafuso externo mais extremo.
9. Aperte o parafuso com uma chave de fenda adequada.
10. Abaixar a tampa do disco para a sua posição original.

NOTA! Nunca use a serra se a tampa não estiver presa e solta, para impedir que a serra se solte.

### Substituição de placas para corte

1. Remova os parafusos que a prendem no lugar.



2. Remova a placa de corte velha e reinsira a nova.
3. Volte a apertar os parafusos.

### OPERAÇÃO

#### On/Off

Esta ferramenta está equipada com um interruptor de segurança para evitar operações acidentais:

Para ligar a ferramenta, destrave o interruptor de emergência e puxe o gatilho lentamente.



Para desligar a ferramenta, solte o gatilho completamente.

NOTA! O gatilho permite ajustar a velocidade da ferramenta instalada. Quanto mais forte o gatilho, maior a velocidade de corte, enquanto um leve puxão no gatilho permite trabalhar com uma baixa velocidade de corte.

#### Uso do guia de laser

1. Desenhe uma linha de corte no material que está a ser cortado.
2. Defina os ângulos de corte e chanfro antes de prender a peça de trabalho.
3. Pressione o interruptor do laser para ligar a guia do laser.



4. Corrija a linha de corte desenhada anteriormente com o raio laser.
5. Ligue a serra e use-a para cortar a peça de trabalho quando atingir a velocidade máxima.
6. Quando o disco estiver completamente parado, desligue a guia do laser.

NOTA! Nunca direcione o raio diretamente para outra pessoa ou para si mesmo e não olhe para o raio.

#### Corte em ângulo

1. Mova a serra para o ângulo de corte desejado.
2. Pela manivela mova para o ângulo de corte para fazer um corte.

#### Corte oblíquo

1. Coloque o disco sob o ângulo de chanfro desejado.
2. Mantenha-se no lado esquerdo da manivela durante o corte.

#### Corte combinado

1. Selecione o chanfro desejado e a posição de corte em ângulo.
1. Mova a manivela para o ângulo de corte para fazer um corte.

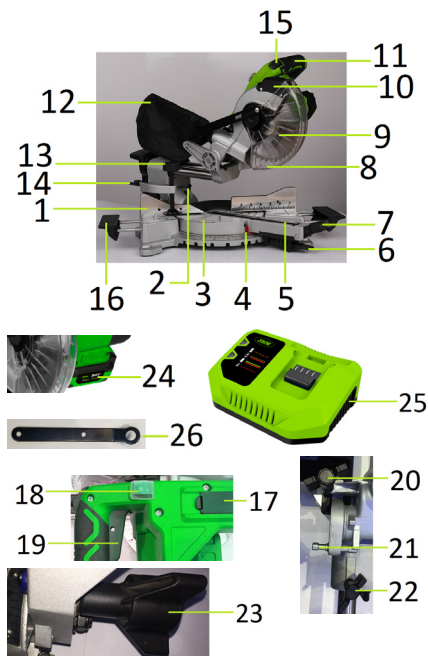
#### MANTENIMENTO

- Antes de verificar ou manter a ferramenta, verifique se a ferramenta está desligada e a bateria desconectada.
- Limpe os orifícios de ventilação regularmente com ar comprimido seco. Não é permitido limpar os orifícios de ventilação com objetos pontiagudos.
- Não use detergentes para limpar as partes plásticas do instrumento; em vez disso, recomenda-se um detergente não agressivo e um item de pano.
- As ferramentas de corte devem ser afiadas e limpas. As ferramentas mantidas corretamente, com arestas de corte afiadas, são menos propensas a serem comprimidas e mais fáceis de manusear.

### ELIMINAÇÃO DE FALHAS

FALHA	CAUSA	SOLUÇÃO
Deslizamento duro	Manivela de bloqueio apertada	Solte a manivela de bloqueio
	Acumulação de poeira	Remova poeira e lubrifique
Baixa eficiência de corte	Lâmina não afiada	Instale a nova lâmina
	Lâmina instalada incorretamente	Instale a lâmina novamente
	Lâmina inadequada	Use a lâmina adequada
Vibrações na serra	Lâmina dobrada	Substitua a lâmina
	Lâmina instalada incorretamente	Instale a lâmina novamente
Difícil de ajustar o ângulo de corte	Poeira da serra acumulada na mesa	Limpe a mesa de poeira

**LISTA DE PEÇAS**



NÚM.	DESCRIÇÃO	NÚM.	DESCRIÇÃO
1	Limitador móvel	15	Interruptor de segurança
2	Indicador de chanfro	16	Placas de base deslizantes
3	Mesa	17	Compartimento de bateria do laser
4	Indicador de corte em ângulo	18	Interruptor (ON/OFF) do laser
5	Placas para corte	19	Gatilho
6	Trava para corte em ângulo	20	Alça de ajuste de profundidade
7	Mecanismo de bloqueio de corte em ângulo	21	Dedo de bloqueio da cabeça da serra
8	Cobertura protetora inferior para a lâmina	22	Trava de placas de guia
9	Lâmina	23	Manivela de bloqueio do corte oblíquo
10	Guia de laser	24	Bateria
11	Alça de controle de mergulho	25	Carregador
12	Saco de pó	26	Chave da lâmina
13	Torno para a peça de trabalho		
14	Alça de ajuste da altura do torno		

**ESPECIFICAÇÕES**

Tensão	DC-20V
Velocidade de marcha lenta	3500 RPM
Máx. corrente	.30A
Tamanho da lâmina de corte	185x25,4mm
Diâmetro da lâmina	185mm
Espessura da lâmina	1mm
Máx. largura de corte	1,80mm
Capacidade de corte	

Ângulo de corte	Ângulo de chanfro	Altura x Largura
0°	0°	50x205mm
45°	0°	38x205mm
0°	45°	50x152mm
45°	45°	38x152mm

Máx. profundidade de corte	50mm
Máx. largura de corte	205mm
Diâmetro do furo	24,50mm
Número de dentes	40
Faixa de giro	-45°/0°/+45
Corte oblíquo	0° - 45° para a esquerda
Corte em ângulo	0° - 45° para a esquerda e para a direita
Peso	11,5 kg
Potência de saída do ponteiro laser	< 1mW
Comprimento de onda do laser	650Nm

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA A BATERIA E O CARREGADOR

- Nunca tente abrir ou desmontar por qualquer motivo.
- Não exponha a bateria e/ou o carregador a água ou chuva
- Mantenha a bateria longe de outros objetos de metal enquanto não estiver em uso.
- Evite contato se a bateria ejetar qualquer líquido e ventile a área de trabalho se emitir qualquer tipo de vapores.
- Não use o cabo para transportar o carregador ou desconectá-lo da fonte de alimentação.
- Não use um carregador com um cabo danificado.

### Carregamento

- Carregue apenas em temperaturas ambientes entre 10 ° C e 40 ° C
- Não carregue dentro de uma caixa ou recipiente de qualquer tipo. A bateria deve ser colocada numa área bem ventilada durante o carregamento.
- Não sobrecarregue a bateria. Quando a bateria estiver totalmente carregada, desconecte o carregador da rede.

### Armazenamento

- Se o aparelho for armazenado sem uso por um longo período, as baterias devem ser removidas.
- Não armazene em locais onde a temperatura possa exceder 40 °C.

### Transporte e descarte

- Coloque a bateria dentro da embalagem de forma que ela permaneça fixa na mesma posição e não possa se mover.
- Não descarte as ferramentas elétricas e as baterias no lixo doméstico!
- Consulte as autoridades locais sobre as opções de transporte e descarte.

## MONTAGEM DA BATERIA

**⚠ CUIDADO!** Verifique se a ferramenta elétrica está desligada antes de inserir ou remover a bateria.

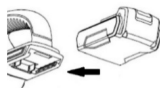
### Carregamento da bateria

NOTA: Antes do primeiro uso, as baterias recém-adquiridas não estão totalmente carregadas e devem ser carregadas antes da instalação na ferramenta sem fio.

1. Se a bateria de íon de lítio estiver vazia, a ferramenta elétrica será desligada automaticamente por meio de um circuito de proteção.
2. Não continue a pressionar o botão On/Off após o desligamento automático da ferramenta elétrica.

### Instalação da bateria

1. Alinhe os cumes levantados na bateria com as ranhuras na parte inferior da ferramenta elétrica.
2. Deslize a bateria para dentro da ferramenta.



3. Certifique-se de que as travas de cada lado da bateria se encaixem e se fixem firmemente à ferramenta.

### Remoção da bateria

1. Pressione o botão de remoção da bateria.
2. Remova a bateria puxando-a para a parte traseira da ferramenta elétrica sem fazer nenhuma força.



### CARREGAMENTO COM CARREGADOR DE DIAGNÓSTICO

1. Conecte o carregador de bateria à fonte de alimentação de corrente alternada.
2. Alinhe os cumes levantados na bateria com as ranhuras do carregador até que as travas de cada lado da bateria se encaixem no lugar.
3. Quando a bateria estiver conectada corretamente, os LEDs do carregador acenderão indicando o status de carregamento.



São possíveis 5 combinações de cores diferentes:

Luz vermelha, constante		O carregador está conectado
Luz vermelha constante + luz verde intermitente		A bateria está a carregar
Luz vermelha constante + luz verde constante		A bateria está completamente carregada
Luz vermelha está a piscar		A bateria está muito quente
Luz vermelha e verde piscando alternadamente		A bateria com defeito

**⚠ NOTA!** Em caso de status "defeituoso", tente remover e inserir a bateria novamente no carregador e faça o mesmo com outra bateria nova. Se o mesmo status permanecer, pode ser que o item com defeito seja o carregador e não a bateria.

4. Pressione as travas de cada lado da bateria e deslize-a para fora do carregador para removê-la.
5. Desconecte o carregador da fonte de alimentação.

### INDICADOR DE ENERGIA DA BATERIA

NOTA! Você pode pressionar o botão indicador de energia para verificar o status da bateria. Se todas as luzes estiverem acesas, a bateria está totalmente carregada.



## RO

## MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

## DESCRIEREA PRODUSULUI

Acest instrument este destinat pentru tăierea lemnului și a materialelor similare. Instrumentul vă permite să tăiați secțiuni oblice atunci când este necesară o tăietură înclinată de-a lungul suprafeței piesei de prelucrat, tăieri sub un unghi, utilizate, de regulă, pentru îmbinările care formează un unghi de 90°, precum și tăieturi combinate atunci când este necesară o tăiere unghiulară concomitent, atât de-a lungul marginii, cât și a suprafeței frontale a piesei de prelucrat.

Ferăstrăul de retezat este echipat cu o pungă de praf, un indicator laser, o cheie pentru îndepărtarea / instalarea discului de tăiere și clește pentru prinderea piesei de lucru. În plus, din motive de siguranță, este prevăzută o blocare a butonului de pornire pentru a preveni pornirea accidentală a sculei.

## INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

**▲ ATENȚIE!** Citiți toate precauțiile și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea precauțiilor și instrucțiunilor de mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave.

- Verificați instrumentul, asigurați-vă că piesele, întrerupătoarele nu sunt deteriorate, precum și orice alte condiții care pot afecta funcționarea.
- Nu utilizați instrumentul în apropierea lichidelor combustibile, a buteliilor de gaz sau a locurilor cu praf.
- Lucrați în hainele potrivite. Nu purtați haine libere și bijuterii, ascundeți părul lung.
- Evitați pornirea accidentală. Deconectați instrumentul de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice ajustări, înlocuiri de accesorii și depozitare și setați comutatorul de alimentare în poziția de blocare sau OPRIT.
- Păstrați instrumentul și mânerul acestuia într-un loc uscat și curat. Instrumentul nu trebuie să intre în contact cu uleiul și grăsimea.
- Îmbrăcați întotdeauna ochelari de protecție și un aparat respirator.
- Țineți instrumentul de suprafața izolată a mânerului, dacă există posibilitatea de contactare a instrumentului cu cablajul ascuns. La contactul pieselor metalice deschise ale instrumentului cu firul sub tensiune, există un pericol de electrocutare.
- Înainte de a porni instrumentul, asigurați-vă că toate cheile de reglare și piulițele sunt scoase, astfel încât acestea să nu decolaze la o viteză mare.
- Nu utilizați un ferăstrăul cu discuri de polizor pentru a tăia metale feroase. Utilizați ferăstrăul numai pentru tăierea lemnului.
- Piesele de prelucrat trebuie să fie bine fixate, dacă este posibil, sau trebuie să fie ținute de limitator și pe masă.
- Nu apropiați niciodată mâinile aproape de zona de tăiere. Țineți mâinele la cel puțin la cel puțin 100 mm distanță pe fiecare parte a discului ferăstrăului, mai ales când ajungeți aproape de limitator în timp ce discul se rotește.
- Nu începeți lucrul prin contactul pânzei cu orice su-

prafă pentru a preveni ricoșarea instrumentului și vătămarea.

- Evitați contactul cu piesa de prelucrat până când discul atinge viteza maximă.
- Întotdeauna așteptați oprirea completă a ferăstrăului pentru efectuarea tăieturilor înclinate sub un unghi, și țineți capul ferăstrăului în poziția inferioară până când materialul tăiat nu este îndepărtat.
- Nu țineți niciodată mâinile pe linia de tăiere a discului ferăstrăului.
- Strângeți întotdeauna materialul curbat al suprafeței exterioare deformată cu fața îndreptată spre limitator și asigurați-vă că nu există spațiu între piesa de prelucrat, limitatorul și masa.
- Instalați întotdeauna limitatorul reglabil atunci când modificați setările unghiului de înclinare sau de tăiere astfel încât nu interfereze cu discul de tăiere sau cu sistemul de protecție.
- Trebuie să țineți în mod corespunzător piesele de prelucrat, care sunt mai mari decât suprafața mesei.
- Nu încercați să eliberați pânza blocată sau piesa de prelucrat fără deconectarea în prealabil a ferăstrăului de la alimentarea cu energie electrică pentru a efectua tăieturi înclinate.
- Țineți ferm mânerul atunci când efectuați o tăietură incompletă sau când eliberați trăgaciul, precum și până la coborârea capului ferăstrăului.

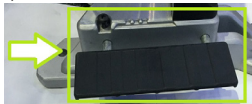
## MONTARE

## Montarea mesei

1. Așezați ferăstrăul pe o suprafață plană.
2. Fixați-l la locul de muncă, folosind patru găuri din baza ferăstrăului.

## Montarea plăcilor de susținere retractabile

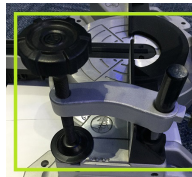
1. Fixați placa de susținere retractabilă la fiecare capăt al bazei.
2. Utilizați șuruburile furnizate pentru fixarea în poziție.



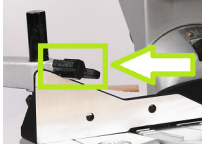
## Minghina pentru piese brute

Pentru a seta minghinele pentru piesele brute de pe orice parte a mesei de pe limitatorul din spate:

1. Introduceți tija din orice parte a dadajului.



2. Utilizați mânerul de blocare pentru a selecta înălțimea corectă.



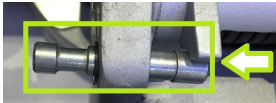
3. Pentru reglarea exactă, rotiți mânerul.

### Degetul de blocare al capului ferăstrăului

1. Apăsați ușor pe capul ferăstrăului.



2. Trageți degetul de blocare, capul ferăstrăului poate fi acum complet ridicat în sus.



NOTĂ: Capul ferăstrăului este întotdeauna blocat în poziția inferioară și trebuie să rămână în această poziție în timp ce nu este utilizat.

### Reglarea unghiului de tăiere

Unghiul de tăiere a discului de tăiere poate fi setat între 0° și 45° la stânga și la dreapta. Există o scară de bază de 0°, 15°, 30° și 45°, și există, de asemenea, posibilitatea de reglare în intervalul de scară mică:

1. Ridicați mecanismul de blocare a tăieturii sub un unghi pentru a debloca unghiul de tăiere.



2. Concomitent cu mișcarea mesei rotative, apăsați pe fixatorul tăierii sub un unghi.

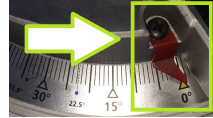


3. Instalați discul sub unghiul dorit.
4. Eliberați fixatorul de tăiere sub un unghi și discul de tăiere se fixează în poziția sa.
5. Setează mânerul de blocare în poziția inițială pentru a fi fixa în poziție sa.

### Setarea indicatorului pentru tăiere sub 90° (0°)

1. Instalați masa pe sprijinul-delimitator sub 0°.

2. Slăbiți șurubul de fixare al indicatorului de tăiere sub un unghi.

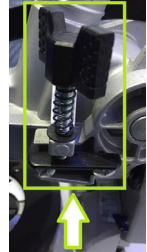


3. Reglați indicatorul și strângeți din nou șurubul.

### Reglarea adâncimii de tăiere

Puteți regla adâncimea de tăiere pentru tăieturi neadânci egale și repetitive:

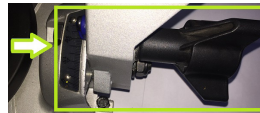
1. Coborâți capul de tăiere la adâncimea dorită a dinților discului de tăiere.
2. Ținând brațul superior în această poziție, rotiți mânerul de blocare până când se va atinge de placa de blocare.
3. Verificați adâncimea pânzei prin mutarea capului de tăiere înainte și înapoi.



### Reglarea unghiului de înclinare

Unghiul de înclinare poate fi setat de la 0° până la 45° la stânga:

1. Slăbiți dispozitivul de blocare a tăieturii oblice.



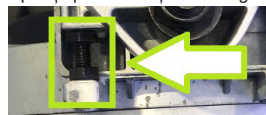
2. Reglați unghiul de înclinare în conformitate cu scara.
3. Strângeți mânerul de blocare pentru fixarea în poziția dorită.

### Reglarea mecanismului de oprire a înclinării sub 90° (90°)

1. Slăbiți mânerul de blocare a înclinării și mutați capul de tăiere până la capăt spre dreapta.
2. Strângeți dispozitivul de blocare a tăieturii oblice.
3. Corelați colțul plat drept al mesei și partea plană a discului de tăiere.
4. Verificați dacă masa și discul formează un unghi de 90°.

Dacă nu se întâmplă acest lucru:

1. Slăbiți mânerul de blocare a înclinării și mutați capul de tăiere înapoi spre stânga.
2. Slăbiți piulița de blocare și rotiți clichetul de reglare a înclinării sub 90° într-o parte sau alta cu ajutorul cheii de piuliță până la obținerea unghiului de 90°.



3. Strângeți piulița de blocare 90° a clichetului de reglare a înclinării și mânerul de blocare a înclinării.

### Reglarea mecanismului de oprire a înclinării sub 45°

1. Slăbiți mânerul de blocare a înclinării și mutați capul de tăiere până la capăt spre stânga.
2. Strângeți dispozitivul de blocare a tăieturii oblice.
3. Folosind un unghi combinat, verificați dacă discul formează un unghi de 45° cu masa de tăiere sub un unghi.

Dacă nu se întâmplă acest lucru:

4. Slăbiți mânerul de blocare a înclinării și mutați capul de tăiere spre dreapta.
5. Slăbiți piulița de blocare și rotiți clichetul de reglare a înclinării sub 45° într-o parte sau alta pentru a seta unghiul corect.



6. Strângeți piulița de blocare 45° a clichetului de reglare a înclinării și mânerul de blocare a înclinării.

### Setarea indicatorului pentru tăiere oblică sub 90° (0°)

1. Setati discul exact sub un unghi de 90° față de masă.
2. Slăbiți șurubul scalei indicatorului de înclinare cu o șurubelniță corespunzătoare.

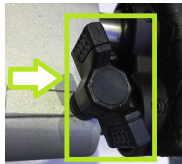


3. Reglați indicatorul de înclinare până la marcajul 0° de pe scala de înclinare.
4. Strângeți din nou șurubul indicatorului de înclinare.

### Blocarea șinelor de ghidare

1. Strângeți dispozitivul de blocare pentru a preveni mișcarea șinelor de ghidare.

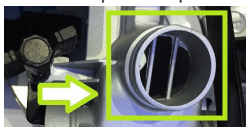
NOTĂ: Pentru a obține o capacitate completă de tăiere, majoritatea operațiunilor necesită o mișcare glisantă a șinelor.



### Sac pentru colectarea prafului

Pentru montarea sacului de colectare a prafului:

1. Deschideți clema elastică.
2. Instalați sacul de colectare a prafului deasupra găutului portului de îndepărtare a prafului.



3. Slăbiți clema.

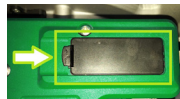
Pentru golirea sacului de colectare a prafului:

1. Strângeți clema elastică.
2. Scoateți sacul din portul de îndepărtare a prafului.
3. Deschideți fermoarul de pe partea inferioară a sacului de colectare a prafului.

4. Aruncați deșeurile în urmă.

### Instalarea bateriei ghidajului cu laser

1. Deschideți capacul, situat pe mânerul comutatorului.
2. Introduceți două baterii.
3. Închideți capacul bateriei.

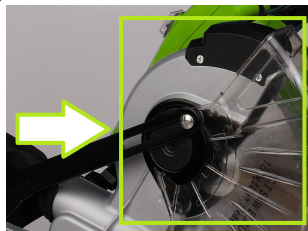


### Demontarea discului de tăiere

1. Așezați capul de tăiere în poziție verticală.
2. Ridicați capacul inferior de protecție în poziție verticală.
3. Slăbiți cel mai extrem șurub exterior fără a-l scoate, fixând placa capacului discului de tăiere.
4. Rotiți capacul în sus pentru a scoate șurubul discului și clema exterioră a discului.
5. Apăsând butonul de fixare a axului, utilizați o cheie pentru a slăbi șurubul discului de tăiere.



6. Scoateți șurubul discului, clema exterioră a discului și discul de pe ax.



### Instalarea discului de tăiere

1. Așezați capul de tăiere în poziție verticală.
2. Ridicați capacul inferior de protecție în poziție verticală.
3. Așezați discul pe ax, asigurându-vă că săgețile rotative de pe disc și capacul superior indică aceeași direcție.
4. Plasați clema exterioră a discului și șurubul pe ax.
5. Apăsăți butonul de blocare a rotirii axului.
6. Începeți să strângeți șurubul discului pentru a fixa discul în poziția sa, va fi implicat axul.
7. Strângeți complet șurubul discului, ținând apăsat butonul de blocare a rotației axului.
8. Rotiți placa capacului în poziția inițială până când fanta de pe placă nu va coincide cu cel mai extrem șurub exterior.
9. Strângeți șurubul cu o șurubelniță corespunzătoare.
10. Coborâți capacul discului în poziția inițială.

NOTĂ: Nu utilizați niciodată ferăstrăul dacă capacul nu este sigur fixat, pentru a evita sărirea ferăstrăului.

### Încuirea plăcilor de tăiere

1. Scoateți șuruburile, care țin placa în poziția sa.





2. Scoateți placa veche de tăiere și introduceți una nouă.
3. Strângeți din nou șuruburile.

## EXPLOATARE

### Pornire/ oprire

Acest instrument este echipat cu un întrerupător de siguranță pentru a preveni pornirea accidentală:

Pentru a porni instrumentul, deblocați întrerupătorul de urgență, apoi apăsați ușor pe trăgaci.



Pentru a opri instrumentul, eliberați complet trăgaciul.

NOTĂ: Trăgaciul permite de a regla viteza de rotație a instrumentului instalat. Cu cât apăsați mai tare trăgaciul, cu atât viteza de tăiere este mai mare, în timp ce o ușoară apăsare a trăgaciului vă permite să lucrați cu o viteză mică de tăiere.

### Utilizarea ghidajului cu laser

1. Desenați o linie de tăiere pe materialul tăiat.
2. Setați unghiurile de tăiere și înclinare înainte de a fixa piesa de prelucrat.
3. Apăsați pe comutatorul laser pentru a activa ghidajul cu laser.



4. Reglați linia de tăiere desenată anterior cu ajutorul fascicului laser.
5. Porniți ferăstrăul și utilizați-l pentru a tăia piesa de prelucrat când va atinge viteza maximă.
6. Când discul se va opri complet, opriți ghidajul laser.

NOTĂ: Nu îndreptați niciodată fascicula direct către altcineva sau pe dvs. și nu vă uitați în fascicul.

### Tăiere sub unghi

1. Plasați ferăstrăul sub unghiul de tăiere dorit.
2. Deplasați mânerul pe unghiul de tăiere pentru a face tăietura.

### Tăiere oblică

1. Instalați discul sub unghiul dorit.
2. Rămâneți pe partea stângă a mânerului în timpul tăierii.

### Tăiere combinată

1. Selectați poziția dorită a înclinării și a tăieturii sub un unghi.
2. Deplasați mânerul pe unghiul de tăiere pentru a face tăietura.

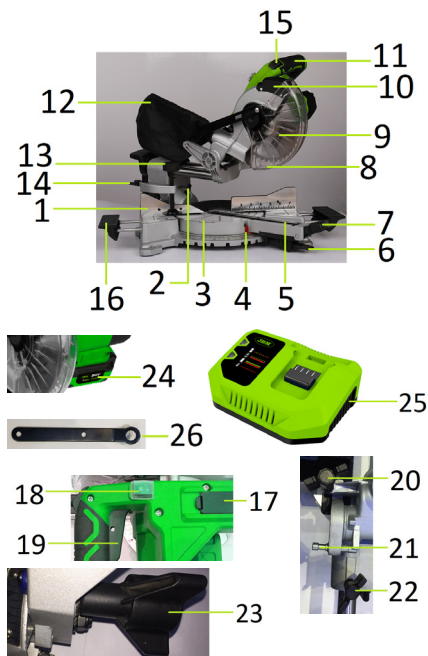
## ÎNȚREȚINERE TEHNICĂ

- Înainte de verificare sau de întreținerea tehnică, întotdeauna asigurați-vă că instrumentul este oprit și acumulatorul este scos din instrument.
- Curățați în mod regulat orificiile de ventilație numai cu aer comprimat uscat. Nu este permisă curățarea orificiilor de ventilație cu ajutorul obiectelor ascuțite.
- Nu utilizați agenți de curățare pentru a curăța piesele din plastic ale instrumentului, în schimb se recomandă utilizarea unui detergent neagresiv și unui articol de pânză.
- Unelte de tăiere trebuie să fie ascuțite și curate. Instrumentele corect întreținute cu muchii ascuțite de tăiere sunt mai puțin susceptibile de a fi ciupite, și sunt mai ușor de manevrat.

## DEPANARE

DEFECȚIUNI	MOTIV	SOLUȚIE
Alunecare rigidă	Mânerul de blocare este prea strâns	Slăbiți mânerul de blocare
	Acumularea prafului	Îndepărtați praful și lubrifiați
Performanță redusă de tăiere	Discul de tăiere nu este ascuțit	Instalați un disc nou
	Discul de tăiere nu este instalat corect	Instalați din nou discul de tăiere
	Disc de tăiere necorespunzător	Utilizați un disc corespunzător
Vibrații pe ferăstrău	Discul este îndoit	Înlocuiți discul
	Discul de tăiere nu este instalat corect	Instalați din nou discul de tăiere
Este dificil de reglat unghiul de tăiere	Praf de pe ferăstrău s-a adunat pe masă	Curățați masa de praf

**LISTA PIESELOR**



Nr.	DESCRIERE	Nr.	DESCRIERE
1	Limitator mobil	15	Înterupător de siguranță
2	Indicatorul unghiului de înclinare	16	Plăci de susținere retractabile
3	Masă	17	Compartimentul bateriei laserului
4	Indicatorul de tăiere sub unghi	18	Comutatorul (PORNIT / OPRIT) laserului
5	Plăci de tăiere cu fierăstrăul	19	Trăgaci
6	Fixator pentru tăierea sub unghi	20	Mâner de reglare a adâncimii
7	Mecanismul de blocare a tăieturii sub unghi	21	Degetul de blocare al capului ferăstrăului
8	Capacul inferior de protecție al discului de tăiere	22	Blocarea șinelor de ghidare
9	Disc de tăiere	23	Mânerul de blocare a tăieturii oblice
10	Ghidaj laser	24	Acumulator
11	Mâner pentru controlul scufundării	25	Încărcător
12	Sac pentru colectarea prafului	26	Cheie pentru discul de tăiere
13	Menghină pentru piese brute		
14	Mâner de reglare a înălțimii menghinei		

**CARACTERISTICI TEHNICE**

Tensiune	20 V de curent continuu
Numărul de rotații în gol	3500 RPM
Max Curent	30A
Dimensiunea discului de tăiere	185x25,4mm
Diametrul discului de tăiere	185mm
Grosimea discului de tăiere	1mm
Lățimea maximă de tăiere	1,80mm
Capacitatea de tăiere	

Unghi de tăiere	Unghi de înclinare	Înălțime x Lățime
0°	0°	50x205mm
45°	0°	38x205mm
0°	45°	50x152mm
45°	45°	38x152mm

Adâncimea maximă de tăiere	50mm
Lățimea maximă de tăiere	205mm
Diametrul găurii	24,50mm
Numărul dinților	40
Interval de balansare	-45°/0°/+45
Tăiere oblică	0°- 45° în stânga
Tăiere sub unghi	0°- 45° în stânga și în dreapta
Greutate	11,5 kg
Putere de ieșire a indicatorului laser	< 1mW
Lungimea undei laserului	650Nm

## INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZAREA ACUMULATORULUI ȘI A ÎNCĂRCĂTORULUI

- În nici un caz, nu încercați să deschideți sau să dezamblați acumulatorul și încărcătorul.
- Evitați contactul acumulatorului și / sau încărcătorului cu apă sau ploaie.
- Acumulatorul, care nu este utilizat în prezent, ar trebui să fie ținut la distanță de obiectele metalice.
- Evitați contactul cu orice lichid care iese din acumulator; asigurați ventilarea spațiului de lucru atunci când ies aburi din baterie.
- Nu utilizați un cablu pentru a transporta încărcătorul și nu-l trageți pentru a-l deconecta de la rețea.
- Nu utilizați încărcătorul cu cablul deteriorat.

### Încărcare

- Încărcați aparatul la o temperatură a aerului cuprinsă între 10 °C și 40 °C.
- Nu efectuați încărcarea în interiorul cutiei sau recipientului. În timpul încărcării, acumulatorul trebuie să se afle într-o încăpere bine ventilată.
- Nu supraîncărcați acumulatorul. După încărcarea completă a acumulatorului, deconectați încărcătorul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică.

### Depozitare

- În cazul în care dispozitivul va fi stocat în stare nefolosită pentru o lungă perioadă de timp, acumulatorul trebuie îndepărtat.
- Nu depozitați aparatul în locuri unde temperatura aerului poate depăși 40 °C.

### Transport și eliminare

- Ambalajul acumulatorului trebuie să asigure fixarea acestuia în stare imobilă.
- Eliminarea sculelor electrice și a bateriilor împreună cu deșeurile menajere nu este permisă!
- Contactați autoritățile locale pentru informații despre transport și reciclare.

## MONTAREA ACUMULATORULUI

**⚠ ATENȚIE!** Asigurați-vă că scula electrică este oprită înainte de a introduce sau scoate acumulatorul.

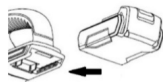
### Încărcarea acumulatorului

NOTĂ: Înainte de prima utilizare, noile unități acumulator reîncărcabile nu sunt complet încărcate și necesită a fi încărcate înainte de a fi instalate într-un instrument fără fir.

1. Dacă bateria litiu-ion este complet descărcată, scula electrică se oprește automat prin intermediul circuitului de protecție.
2. După oprirea automată a sculei electrice, nu apăsați butonul de pornire/oprire.

### Instalarea acumulatorului

1. Aliniați laturile de pe acumulator cu sloturile de pe partea inferioară a sculei electrice.
2. Introduceți acumulatorul în instrument.



3. Asigurați-vă că clișetele de pe fiecare parte a bateriei sunt declanșate și asigură o fixare sigură în instrument.

### Îndepărtarea acumulatorului

1. Apăsăți butonul de extragere a acumulatorului.
2. Scoateți acumulatorul trăgându-l în direcția din spate a sculei electrice și fără efort.



### ÎNCĂRCAREA CU ÎNCĂRCĂTORUL DE DIAGNOSTICARE

1. Conectați încărcătorul la o sursă de curent alternativ.
2. Aliniați laturile de pe acumulator cu sloturile de pe încărcător până când la fixarea clișetelor pe ambele părți ale bateriei.
3. După instalarea acumulatorului, pe încărcător se vor aprinde LED-urile care indică starea încărcării.



Există 5 combinații posibile diferite de indicare:

Culoare roșie, continuă		Încărcarea este conectată
Culoare roșie, continuă + culoare verde, intermitentă		Acumulatorul se încarcă
Culoare roșie, continuă + culoare verde, continuă		Acumulatorul este complet încărcat
Culoare roșie, intermitentă		Temperatura prea înaltă a acumulatorului
Culoare roșie și culoare verde, intermitentă alternativ		Defecțiune acumulatorului

**⚠ NOTĂ:** La afișarea stării defectuoase a acumulatorului, încercați să scoateți acumulatorul din încărcător și apoi să instalați un acumulator nou în aparat. Menținerea stării de defecțiune poate însemna că elementul defect este încărcătorul, nu acumulatorul.

4. Apăsăți clișetele de pe ambele părți ale acumulatorului și scoateți-l din încărcător.
5. Deconectați încărcătorul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică.

### INDICATORUL DE ÎNCĂRCARE AL ACUMULATORULUI

NOTĂ: Puteți utiliza butonul indicatorului de alimentare pentru a verifica starea acumulatorului. Dacă toate diodele se aprind la apăsare, acest lucru înseamnă că acumulatorul este complet încărcat.



## PRODUCTBESCHRIJVING

Dit gereedschap is ontworpen voor het snijden van hout en soortgelijke materialen. Met het gereedschap kunt u schuine sneden uitvoeren wanneer een schuine snede langs het oppervlak van het werkstuk vereist is, sneden in een hoek, die in de regel worden gebruikt voor verbindingen, die een hoek van 90° vormen, evenals gecombineerde sneden, wanneer een hoekige snede tegelijkertijd langs de rand en het vooroppervlak van het werkstuk nodig is. De verstekzaag is uitgerust met een stofzak, een laserpointer, een sleutel voor het verwijderen/installeren van de snijnschijf en een bankschroef voor het vastklemmen van het werkstuk. Om veiligheidsredenen is bovendien een startknopvergrendeling voorzien om onbedoeld starten van het gereedschap te voorkomen.

## VEILIGHEIDINSTRUCTIES

**▲ WAARSCHUWING!** Lees alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies. Als u dit niet doet, kan dit een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel veroorzaken.

- Controleer het gereedschap op kapotte onderdelen, schade aan stroomonderbrekers en andere omstandigheden die de werking kunnen beïnvloeden.
- Gebruik het gereedschap niet in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, gasflessen of op stoffige plaatsen.
- Werk in een geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden, verberg lang haar.
- Laat het niet onbedoeld starten. Voordat u aanpassen uitvoert, toebehoren vervangt of opbergt, moet u de stroombron van het gereedschap verwijderen en de stroomschakelaar in de vergrendelde of UIT-stand zetten.
- Bewaar het gereedschap en de handgreep ervan in een droge, schone staat. Het gereedschap mag niet in contact komen met olie en vet.
- Zorg ervoor dat u een veiligheidsbril en een masker draagt.
- Houd het gereedschap vast aan het geïsoleerde oppervlak van de handgreep als het waarschijnlijk is dat het gereedschap in contact komt met verborgen bedrading. Als blootliggende metalen delen in contact komen met onder spanning staande draad, bestaat er gevaar voor elektrische schokken.
- Voordat u het gereedschap inschakelt, moet u ervoor zorgen dat alle afstel- en moersleutels zijn verwijderd, anders kunnen ze met hoge snelheid uitvliegen.
- Gebruik geen zaag met slijpschijven voor het snijden van ferrometalen. Gebruik de zaag alleen voor het zagen van hout.
- De werkstukken moeten stevig worden vastgemaakt, indien mogelijk, of moeten worden vastgehouden door de begrenzer en op de tafel.
- Breng uw handen nooit in de buurt van het snijgebied. U moet ze minstens 100 mm aan elke kant van het zaagblad houden, vooral wanneer u de begrenzer bereikt bij een roterende schijf.
- Begin niet met werken door het mes in contact te brengen met een oppervlak, om terugslag en persoonlijk letsel te voorkomen.
- Vermijd contact met het werkstuk totdat de schijf de volle snelheid bereikt.

- Wacht altijd tot de zaag volledig stopt om schuine sneden te maken na het zagen en houd de zaagkop in de onderste positie, totdat het te zagen materiaal is verwijderd.
- Houd nooit uw handen op de zaaglijn van het zaagschijf.
- Klem het gebogen materiaal altijd vast met het externe vervormde oppervlak naar de begrenzer gericht en zorg ervoor dat er geen ruimte is tussen het werkstuk, de stop en de tafel.
- Stel altijd de instelbare begrenzer in wanneer u de instellingen voor afschuining- of snijhoeken wijzigt, zodat deze de snijnschijf of het beschermingssysteem gaan hinderen.
- U moet werkstukke, die groter zijn dan het oppervlak van de tafel, goed ondersteunen.
- Probeer niet het vastgelopen mes of werkstuk te bevrijden, zonder eerst de stroom naar de zaag uit te schakelen, om schuine sneden te maken.
- Houd de greep stevig vast bij het maken van een onvolledige zaagsnede of bij het loslaten van de trekker, of totdat de zaagkop is neergelaten.

## MONTAGE

### Tafelmontage

1. Plaats de zaag op een vlakke ondergrond.
2. Bevestig het op de werkplek met behulp van de vier gaten in de basis van de zaag.

### Montage van uitschuifbare basisplaten

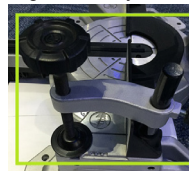
1. Bevestig een uitschuifbare basisplaat aan elk uiteinde van de basis.
2. Gebruik de meegeleverde schroeven voor montage op zijn plaats.



### Bankschroef voor het werkstuk

Om een bankschroef voor werkstukken aan beide zijden van de tafel op de achterbegrenzer te installeren:

1. Plaats de stang aan elke zijde van de geleider.



2. Gebruik de handgreep voor het vergrendelen, om de juiste hoogte te selecteren.



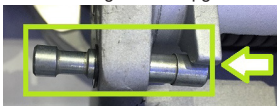
3. Draai aan de handgreep voor fijnafstelling.

### Vergrendelingsvinger voor de zaagkop

1. Druk voorzichtig op de zaagkop.



2. Trek de vergrendelingsvinger naar buiten, de zaagkop kan nu volledig worden opgetild.



OPMERKING! De zaagkop wordt altijd in de onderste positie vergrendeld en moet in deze positie blijven totdat deze wordt gebruikt.

### Instellen van de snijhoek

De snijhoek van de snijschijf kan links en rechts tussen 0° en 45° worden ingesteld. Er is een basisschaal van 0°, 15°, 30° en 45°, maar er is de mogelijkheid van aanpassing in het bereik van kleine schalen:

1. Til het mechanisme voor het blokkeren van de snede onder een hoek, om de snijhoek te ontgrendelen.



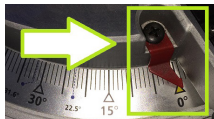
2. Gelijktijdig met de beweging van de draaitafel, drukt u de vergrendeling voor snede onder een hoek.



3. Plaats de schijf in de gewenste hoek.
4. Ontgrendel de vergrendeling voor snede onder een hoek, de snijschijf neemt zijn plaats.
5. Zet de handgreep voor het vergrendelen in de oorspronkelijke positie, om deze op zijn plaats te vergrendelen.

### Instellen van de aanwijzer op 90° (0°) snijden

1. Zet de tafel op aanslag-begrenzer bij 0°.
2. Draai de bevestigingsschroef van de aanwijzer voor snede onder een hoek los.



3. Stel de aanwijzer in en draai de schroef weer vast

### Aanpassing van de snijdiepte

U kunt de snijdiepte aanpassen voor gelijkmatige en herhaalde ondiepe sneden:

1. Laat de snijkop zakken tot de gewenste diepte van de snijschijftanden.
2. Terwijl u de bovenste hendel in deze positie houdt, draait u aan de vergrendelhandgreep, totdat deze de vergrendelingsplaat raakt.
3. Controleer de schijf diepte door de snijkop heen en weer te bewegen



### Aanpassing van de schuine-hoek

De schuine-hoek kan worden ingesteld van 0° tot 45° naar links:

1. Draai de vergrendeling voor de schuine snijde los.



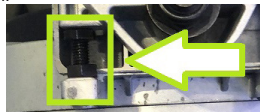
2. Pas de schuine-hoek volgens de schaal aan.
3. Houd de vergrendelingshandgreep vast, om deze in de gewenste positie te vergrendelen.

### Instelling van de schuine-stop onder 0° (90°)

1. Draai de handgreep voor het vergrendelen van schuine los en beweeg de snijkop helemaal naar rechts.
2. Draai de vergrendeling van schuine snede vast.
3. Lijn het platte rechte vierkant van de tafel uit met de platte kant van de snijschijf.
4. Controleer of tafel en schijf een hoek van 90° maken.

Als dit niet gebeurt:

1. Draai de handgreep voor het vergrendelen van schuine los en beweeg de snijkop terug naar links.
2. Draai de borgmoer los en draai de aanslag van 90° voor schuine-instelling met een sleutel naar de ene of de andere kant totdat een hoek van 90° wordt verkregen.



3. Draai de 90° borgmoer van de aanslag van 90° voor schuine-instelling en de handgreep voor het vergrendelen van schuine vast.

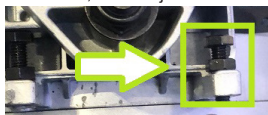
### Instelling van de schuine-stop onder 45°

1. Draai de handgreep voor het vergrendelen van schuine los en beweeg de snijkop helemaal naar links.
2. Draai de vergrendeling van schuine snede vast.
3. Controleer met een gecombineerde hoek of de schijf een hoek van 45° maakt met de tafel voor sneden onder een hoek.

Als dit niet gebeurt:

1. Draai de handgreep voor het vergrendelen van schuine los en beweeg de snijkop naar rechts.
2. Draai de borgmoer los en draai de aanslag van 45° voor schuine-instelling met een sleutel naar de ene

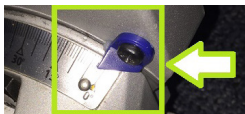
of de andere kant, om een juiste hoek in te stellen.



3. Draai de 45° borgmoer van de aanslag voor schuine-instelling en de handgreep voor het vergrendelen van schuine vast.

### Instelling van de schuine-indicator voor 90° (0°)

1. Plaats de schijf nauwkeurig onder een hoek van 90° naar de tafel.
2. Draai de schaal Schroef van de schuine-indicator met een geschikte schroevendraaier los.

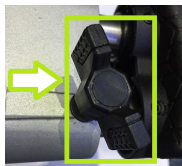


3. Stel de schuine-indicator in op de 0°-markering op de schuine-schaal.
4. Draai de schroef van de schuine-indicator opnieuw vast.

### Geleiderailvergrendeling

1. Draai de vergrendeling vast om te voorkomen dat de geleidersrails bewegen.

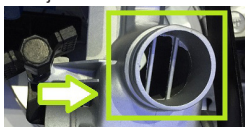
OPMERKING! Om de volledige snijcapaciteit te bereiken, vereisen de meeste bewerkingen een glijdende beweging van de rails.



### Stofverzamelzak

Voor montage van de stofverzamelzak:

1. Open de veerklem.
2. Installeer een stofverzamelzak over de poorthals voor het verwijderen van de stof.



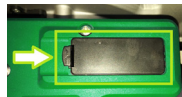
3. Laat de klem los.

Om de stofverzamelzak te legen:

1. Klem de veerklem vast.
2. Verwijder de zak uit de poort voor het verwijderen van de stof.
3. Open de rits aan de onderkant van de stofverzamelzak.
4. Gooi afval in een container.

### Installeren van de batterij van de lasergids

1. Open het deksel op de handgreep van de schakelaar.
2. Plaats twee batterijen.
3. Sluit het batterijdeksel.



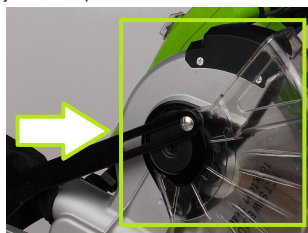
### Verwijderen van de snijplaat

1. Plaats de snijkop in een rechtopstaande positie.

2. Breng de onderste beschermkap naar de bovenste positie.
3. Draai de buitenste externe schroef los zonder deze te verwijderen, bevestig de afdekplaat van de snijplaat.
4. Draai het deksel omhoog om de schijfbout en de buitenste schijfklem bloot te leggen.
5. Nadat u op de knop van de spindelklem hebt gedrukt, gebruik u een sleutel om de snijplaatbout los te draaien.



6. Verwijder de schijfbout, de buitenste schijfklem en de schijf van de spindel.



### Installatie van de snijplaat

1. Plaats de snijkop in een rechtopstaande positie.
2. Breng de onderste beschermkap naar de bovenste positie.
3. Plaats de schijf op de spindel en zorg ervoor dat de roterende pijlen op de schijf en de bovenste behuizing in dezelfde richting wijzen.
4. Plaats de buitenste schijfklem en bout op de spindel.
5. Druk op de vergrendelknop voor de spindelrotatie.
6. Begin met het aandraaien van de schijfbout om de schijf op zijn plaats vast te zetten, de spindel zal worden gebruikt.
7. Draai de schijfbout volledig vast terwijl u de vergrendelknop voor de spindelrotatie ingedrukt houdt.
8. Draai de afdekplaat in de oorspronkelijke positie totdat de gleuf in de plaat is uitgelijnd met de buitenste externe schroef.
9. Draai de schroef vast met een geschikte schroevendraaier.
10. Laat de schijfafdekking in de oorspronkelijke positie zakken.

OPMERKING! Gebruik de zaag nooit als de afdekking niet is bevestigd en los zit, om te voorkomen dat de zaag eraf komt.

### Vervangen van snijplaten

1. Verwijder de schroeven die het op zijn plaats houden.

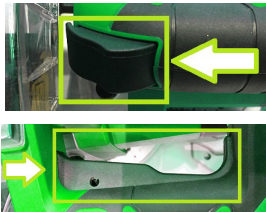


2. Verwijder de oude snijplaat en plaats een nieuwe op zijn plaats.
3. Draai de schroeven weer vast.

**BEDIENING****Inschakelen/uitschakelen**

Dit gereedschap is uitgerust met een veiligheidsschakelaar om een onbedoelde activering te voorkomen:

Om het gereedschap in te schakelen, ontgrendelt u de noodschakelaar en trekt u langzaam aan de trekker.



Laat de trekker volledig los, om het gereedschap uit te schakelen.

OPMERKING! Met de trekker kunt u de snelheid van het geïnstalleerde gereedschapset aanpassen. Hoe harder u de trekker drukt, hoe hoger is de snijnsnelheid, terwijl een lichte druk aan de trekker laat u met een lage snijnsnelheid werken.

**Gebruik van de lasergeleider**

1. Teken een snijlijn op het materiaal dat wordt gesneden.
2. Stel de snij- en schuine- hoeken in voordat u het werkstuk vastklemt.
3. Druk op de laserschakelaar om de lasergeleider in te schakelen.



4. Corrigeer de eerder getekend snijlijn met een lasers- traal.
5. Schakel de zaag in en gebruik deze om het werkstuk te zagen wanneer het op volle snelheid is.
6. Schakel de lasergeleider uit wanneer de schijf volledig is gestopt.

OPMERKING! Richt de straal nooit rechtstreeks op iemand anders of op uzelf en kijk niet naar de straal.

**Snede onder een hoek**

1. Verplaats de zaag in de gewenste snijhoek.
2. Verplaats de handgreep naar de snijhoek om een snede te maken.

**Schuine snede**

1. Plaats de schijf in de gewenste schuine hoek.
2. Blijf aan de linkerkant van de handgreep tijdens het snijden.

**Gecombineerde snede**

1. Selecteer de gewenste schuine- en snijpositie onder een hoek.
2. Verplaats de handgreep naar de snijhoek om een snede te maken.

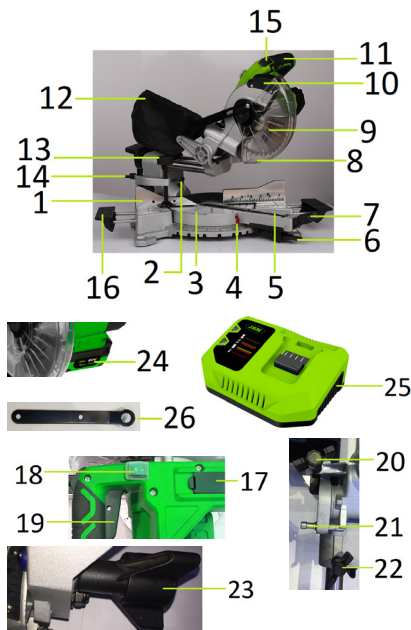
**ONDERHOUD**

- Controleer voordat u het gereedschap controleert of onderhoudt of het gereedschap is uitgeschakeld en de batterij is losgekoppeld.
- Reinig de ventilatieopeningen regelmatig met droge perslucht. Laat de ventilatieopeningen niet schoon met behulp van scherpe voorwerpen.
- Gebruik geen schoonmaakmiddelen om de plastic onderdelen van het gereedschap te reinigen; in plaats daarvan wordt een niet-agressief wasmiddel en een doekelement aanbevolen.
- Snijgereedschappen moeten scherp en schoon zijn. Correct onderhouden gereedschappen met scherpe snijkanten zullen minder snel bekneld raken, waardoor ze gemakkelijker te beheren zijn.

**PROBLEEMOPLOSSING**

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Hard glijden	Vergrendelhandgreep is vastgedraaid	Draai de vergrendelingshandgreep los
	Stofophoping	Verwijder stof en vet
Lage snijprestaties	De snijschijf is niet geslepen	Installeer een nieuwe schijf
	De snijschijf is niet correct geïnstalleerd	Installeer de snijschijf opnieuw
	Ongepaste snijschijf	Gebruik een geschikte schijf
Trillingen van de zaag	De schijf is gebogen	Vervang de schijf
	De snijschijf is niet correct geïnstalleerd	Installeer de snijschijf opnieuw
Het is moeilijk om de snijhoek aan te passen	De stof van de zaag verzamelde zich op de tafel	Reinig de tafel van stof

LIJST VAN ONDERDELEN



N°	BESCHRIJVING	N°	BESCHRIJVING
1	Beweegbare begrenzer	15	Veiligheidsschakelaar
2	Schuine-indicator	16	Uitschuifbare ondersteunende platen
3	Tafel	17	Batterijvak voor laser
4	Aanwijzer voor snede onder een hoek	18	Schakelaar (aan/uit) voor laser
5	Platen voor snijden	19	Trekker
6	Klem voor snede onder een hoek	20	Handgreep voor diepteregeling
7	Vergrendelmechanisme voor snede onder een hoek	21	Vergrendelvinger van de zaagkop
8	Onderste beschermkap van de snijnschijf	22	Geleiderailvergrendeling
9	Snijnschijf	23	Handgreep voor het vergrendelen van schuine snede
10	Laser-geleider	24	Batterij
11	Handvat voor dompencontrole	25	Oplader
12	Stofverzamelzak	26	Sleutel voor de snijnschijf
13	Bankschroef voor het werkstuk		
14	Handgreep voor verstelling van de bankschroefhoogte		

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Spanning	DC 20V
Aantal stationair toerental	3500 omw/min
Max. stroom	.30A
Afmetingen van de snijnschijf	185x25,4mm
Diameter van de snijnschijf	185mm
Dikte van de snijnschijf	1mm
Max snijbreedte	1,80mm
Snijden vermogen	

Snijhoek	Afschuiningshoek	Hoogte x breedte
0°	0°	50x205mm
45°	0°	38x205mm
0°	45°	50x152mm
45°	45°	38x152mm

Max. snijdiepte	50mm
Max. snijbreedte	205mm
Gatdiameter	24,50mm
Aantal tanden	40
Rotatie bereik	-.45°/0°/+45
Schuine snede	0° - 45° naar links
Snede onder een hoek	0° - 45° naar links en naar rechts
Gewicht	11,5 kg
Uitgangsvermogen van de laserpointer	< 1mW
Lasergolflengte	650Nm



## VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES BIJ WERKEN MET DE BATTERIJ EN DE OPLADER

- Probeer in geen geval de batterij en het apparaat te openen of demonteren.
- Vermijd dat de batterij en / of oplader onder water of regen komt.
- Houd de batterij die momenteel niet wordt gebruikt uit de buurt van metalen voorwerpen.
- Vermijd contact met vloeistoffen van de lekkende batterij; Ventileer het werkgebied in geval van dampende batterij.
- Gebruik het snoer niet om de oplader te dragen en trek er niet aan om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Gebruik de oplader niet met een beschadigd snoer.

### Opladen

- Laad het apparaat op bij temperaturen tussen 10 °C en 40 °C.
- Laad het apparaat niet op in de doos of container. Tijdens het opladen moet de batterij zich in een goed geventileerde ruimte bevinden.
- Herlaad de batterij niet op. Nadat de batterij volledig is opgeladen, koppelt u de oplader los.

### Opslagruimte

- Als het apparaat gedurende lange tijd in ongebruikte staat wordt bewaard, moeten de batterijen worden verwijderd.
- Bewaar het apparaat niet op plaatsen waar de luchttemperatuur 40 °C kan overschrijden.

### Transport en afvalverwerking

- De verpakking van de batterij moet ervoor zorgen dat deze op zijn plaats wordt vergrendeld.
- Gooi elektrisch gereedschap en batterijen niet bij het huishoudelijk afval!
- Neem contact op met uw lokale autoriteit voor informatie over transport en afvalverwerking.

## BATTERIJ INSTALLATIE

**⚠ WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat het elektrisch gereedschap is uitgeschakeld voordat u de batterij plaatst of verwijdert.

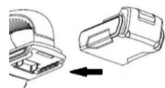
### Batterij opladen

**OPMERKING:** Voor het eerste gebruik zijn de nieuwe batterijpakketten niet volledig opgeladen en moeten ze worden opgeladen voordat ze in het snoerloze instrument worden geïnstalleerd.

1. Als de lithium-ionbatterij volledig leeg is, wordt het elektrisch gereedschap automatisch uitgeschakeld door middel van een beschermingscircuit.
2. Druk niet op de aan / uitknop nadat het elektrisch gereedschap automatisch is uitgeschakeld.

### Batterij installatie

1. Lijn de ribben op het batterijpakket uit met de groeven aan de onderkant van het elektrische gereedschap.
2. Plaats de batterij in het gereedschap.



3. Zorg ervoor dat de vergrendelingen aan elke kant van de batterij vastzitten en stevig aan het gereedschap zijn bevestigd.

### Batterij verwijderen

1. Druk op de batterij-uitwerpknop.
2. Verwijder de batterij door deze naar de achterkant van het elektrisch gereedschap te trekken en zonder kracht uit te oefenen.



### OPLADEN MET DE DIAGNOSTISCHE OPLADER

1. Sluit de oplader aan op een wisselstroombron.
2. Lijn de ribben op het batterij uit met de sleuven op de oplader totdat de vergrendelingen aan beide zijden van het batterij klikken.
3. Nadat de batterij op de oplader is geplaatst, lichten de LED's op om de laadstatus aan te geven.



Er zijn 5 verschillende mogelijke displaycombinaties:

Rode kleur, voortdurend		Oplader is aangesloten
Rode kleur, voortdurend + groene kleur, knipperend		De batterij wordt opgeladen
Rode kleur, voortdurend + groene kleur, voortdurend		De batterij is volledig opgeladen
Rode kleur, knipperend		Overmatige batterijtemperatuur
Rode en groene kleuren, afwisselend knipperend		Batterij defect

**⚠ LET OP!** Wanneer de storingsstatus van de batterij wordt weergegeven, probeert u de batterij uit de oplader te verwijderen en vervolgens een nieuwe batterij in het apparaat te plaatsen. Het handhaven van een foutstatus kan betekenen dat de oplader is defect en niet de batterij.

4. Druk op de vergrendelingen aan beide zijden van de batterij en trek deze uit de oplader.
5. Koppel de oplader los van de stopcontact.

### ACCU (BATTERIJ) OPLADEN INDICATOR

**LET OP!** U kunt de aan / uit-knop gebruiken om de status van de batterij te controleren. Als alle diodes oplichten wanneer erop wordt gedrukt, betekent dit dat de batterij volledig is opgeladen.



HU

## ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS

### TERMÉK LEÍRÁS

Ezt az szerszámot fa és hasonló anyagok fűrészelésére tervezték. A szerszám lehetővé teszi srég szeletelés elvégzését, ha a munkadarab felülete mentén srég vágást kell elvégezni, általában szögben vágják, általában a 90° szöget képező illesztéseknél, valamint a kombinált vágásokhoz, amikor szögletes vágásra van szükség egyidejűleg a munkadarab széle és előlapja mentén.

### BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

**▲ FIGYELMEZTETÉS!** Gondosan olvassa el a biztonsági figyelmeztetéseket és ezeket az utasításokat. Ezen szabályok és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és / vagy súlyos sérüléseket okozhat.

- Ellenőrizze a készüléket, hogy nem-e törtek az alkatrészek, a megszakítók nem-e károsodtak és egyéb körülményeket, amelyek befolyásolhatják annak működését.
- Ne használja a szerszámot gyúlékony folyadékok, gázpalackok közelében vagy poros helyen.
- Dolgozzon megfelelő ruházatban. Ne viseljen laza ruhát és ékszereket, rejtse el a hosszú haját.
- Akadályozza meg a véletlenszerű beindítást. A beállítások elvégzése, a kiegészítők cseréje vagy a tárolás előtt távolítsa el az áramforrást a szerszámból, és állítsa a hálózati kapcsolót reteszelte vagy kikapcsolt helyzetbe.
- Tárolja a szerszámot és a fogantyút száraz, tiszta állapotban. A szerszám nem érintkezhet olajjal és zsírral.
- Mindig használjon szemvédőt és légzésvédőt.
- Ha olyan munkát végez, amelyek során a szerszám érintkezhet a rejtett huzalozással, tartsa a szerszámot a fogantyú szigetelt részénél. Az élő vezetékkel való érintkezés áramvezetést okozhat a műszer nyitott fém részein és károsíthatja a kezelőt.
- Bekapcsolás előtt ellenőrizze, hogy az összes beállító- és villáskulcs eltávolításra került-e, mivel hogy, ellenkező esetben nagy sebességgel repülhetnek szét.
- Ne használjon csiszolókoronggal ellátott fűrészelt vasfémek vágására. A fűrészelt csak fa fűrészelésére használja.
- Ha lehetséges, a munkadarabokat biztonságosan rögzíteni kell, vagy határolóval kell rögzíteni az asztalon.
- Soha ne tegye a kezét a vágási terület közelébe. A fűrészlap mindkét oldalán legalább 100 mm-t meg kell tartania, különösen akkor, ha a fűrészlap fog, míg a határoló felé nyúlik.
- Ne kezdjen el dolgozni, amikor az anyag bármilyen felületet érint, hogy megelőzze a visszapattanást és a sérülést.
- Ne érintkezzen a munkadarabbal, amíg a lemez el nem éri a teljes sebességet.
- Mindig várja meg, hogy a fűrész teljesen megá-

ljon a vágás után, és tartsa a fűrészfejet az alsó helyzetben, amíg a vágóanyagot el nem távolítja.

- Soha ne tartsa a kezét a fűrészlap vágóvonalán.
- Mindig rögzítse a hajlított anyagot úgy, hogy a külső deformált felület a határoló felé nézzen, és győződjön meg arról, hogy nincs rés a munkadarab, a határoló és az asztal között.
- Mindig állítsa be a beállítható határolót, ha megváltoztatja a ferde vagy vágott szögek beállításait, hogy azok megzavarják a vágótárcsát vagy a védőrendszeret.
- Megfelelően kell támogatnia a munkadarabokat, amelyek nagyobbak, mint az asztal felülete.
- Ne kísérelje meg kioldani az elakadt pengét vagy munkadarabot anélkül, hogy először ki ne kapcsolná a fűrész áramellátását a szögletes vágások elvégzéséhez.
- Tartsa erősen a fogantyút, amikor nem teljes vágást végez, vagy kioldja a kioldót, vagy leengedi a fűrészfejet.

### ÖSSZESZERELÉS

#### Az asztal összeszerelése

1. A fűrész helyezze sima felületre.
2. Rögzítse a munkahelyre a fűrész alapjában lévő négy nyílása segítségével.

#### Csúszóalaplemez beszerelése

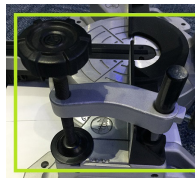
1. Csatlakoztasson egy csúszó alaplapot az alap mindkét végéhez.
2. A rögzítéshez használt csavarokat használja.



#### Szorítók a munkarabhoz

A munkadaraboknak az asztal mindkét oldalán a hátsó határolón történő felszerelése:

1. Helyezze be a rudat a vezető mindkét oldalára.



2. A vágásblokkoló fogantyúja segítségével válassza ki a megfelelő magasságot.



3. Forgassa el a fogantyút a pontos beállításhoz.

**A fűrészfej reteszelő uja**

1. Óvatosan nyomja meg a fűrészfejet.



2. Húzza ki a reteszelő ujját; a fűrészfejet most teljesen fel lehet emelni.



MEGJEGYZÉS! A fűrészfejet mindig az alsó helyzetbe kell rögzíteni, és ebben a helyzetben kell maradnia a használatig.

**A vágási szög szabályozása**

A vágókorong forgácsolási szöge  $0^\circ$  és  $45^\circ$  között állítható balra és jobbra. Van egy alap skála  $0^\circ$ ,  $15^\circ$ ,  $30^\circ$  és  $45^\circ$ , de a kis skálák tartományában is állítható be:

1. Emelje meg a vágásblokkoló mechanizmust egy szögben a levágási szög feloldásához.



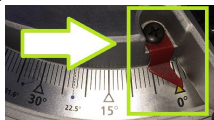
2. A forgóasztal mozgatásával egyidőben nyomja meg a vágólapot egy szögben.



3. Helyezze a korongot a kívánt szögbe.
4. Engedje el a vágókorongot egy szögben, és a vágókorong a helyére pattan.
5. Állítsa be a reteszelő kart az eredeti helyzetébe, hogy rögzítse a helyén.

**A mutató beállítása  $90^\circ$  ( $0^\circ$ ) szögnél történő vágáshoz**

1. Állítsa be az asztalt  $0^\circ$ -nál lévő támaszra-határolóra.
2. Lazítsa meg a ferdevágó mutatójának rögzítő csavarját.

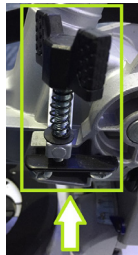


3. Állítsa be a mutatót, és húzza meg újra a csavart.

**A vágási mélység szabályozása**

Beállíthatja a vágás mélységét a vágás egyenlő, ismételt sekély vágásokhoz:

1. Engedje le a vágófejet a vágófogak kívánt mélységére.
2. Miközben a felső kart ebben a helyzetben tartja, forgassa el a reteszelő gombot, amíg az meg nem érinti a reteszelő lapot.
3. Ellenőrizze az anyag mélységét a vágófej előre-hátra mozgatásával.

**A ferdeségi szög szabályozása**

A ferdeségi szög  $0^\circ$ -ról  $45^\circ$ -ra balra állítható:

1. Lazítsa a ferde vágás blokkolását.



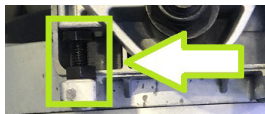
2. Állítsa be a ferdeségi szöget a skála szerint.
3. Tartsa a blokkoló fogantyút a kívánt pozícióba való rögzítéshez.

**A  $0^\circ$  ( $90^\circ$ ) lévő ferdeségi szög megállításának szabályozása**

1. Lazítsa a ferde vágás blokkolását és helyezze át a vágófejet teljesen jobbra.
2. Húzza meg a sereg vágás blokkolását.
3. Igazítsa az asztal lapos, egyenes négyzetét a vágókorong sík oldalához.
4. Ellenőrizze, hogy az asztal és a lemez  $90^\circ$ -os szögben van-e.

Ha ez nem történik még:

1. Lazítsa a ferde vágás blokkolását és helyezze át a vágófejet teljesen balra.
2. Lazítsa meg a rögzítőanyát, és csavarkulccsal forgassa el a  $90^\circ$ -os ferde beállító ütközőt az egyik vagy a másik oldalra, amíg  $90^\circ$ -os szöget nem kap.



3. Húzza meg a ferdeségszabályozó és a ferdeségblokkoló fogantyújának  $90^\circ$ -os rögzítőanyáját.

**A  $45^\circ$  lévő ferdeségi szög megállításának szabályozása**

1. Lazítsa a ferde vágás blokkolását és helyezze át a vágófejet teljesen balra.
2. Húzza meg a ferdevágó blokkolóját.
3. A kombinált sarokdarab segítségével ellenőrizze, hogy a lemez  $45^\circ$ -os szöget alkot-e az asztallal szögben történő vágáshoz.

Ha ez nem történik meg:

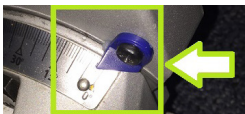
1. Lazítsa a ferde vágás blokkolását és helyezze át a vágófejet teljesen jobbra.
2. Lazítsa meg a rögzítőnyát, és csavarulkccsal forgassa el a 45°-os ferde beállító ütközőt az egyik vagy a másik oldalra, amíg helyes szög nem kap.



3. Húzza meg a rögzítő 45° vágás ferdeségszabályozó rögzítőnyáját és a ferdeségblokkoló fogantyúját.

### A mutató beállítása 90° (0°) srég szögénél történő vágáshoz

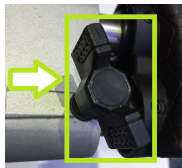
1. Helyezze a korongot pontosan 90° - os szögben az asztalra.
2. Lazítsa meg a ferdeségjelző skála csavarját egy megfelelő csavarhúzóval.



3. Szabályozza a ferdeségjelzőt a ferdeségi skálá 0° értékig.
4. Újra húzza meg a ferdeségjelző csavarját.

### Vezetősínek blokkolója

1. Húzza meg a blokkolót, hogy megakadályozza a vezetősínek mozgását.

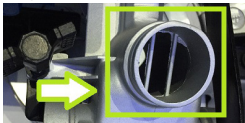


**MEGJEGYZÉS!** A teljes vágási kapacitás eléréséhez a legtöbb művelet a sínek csúszó mozgását igényli.

### Porgyűjtő zsák

A porgyűjtő zsák felszereléséhez:

1. Nyissa ki a rugós rögzítőt.
2. Helyezzen be egy porgyűjtő zsákot a por eltávolítására szolgáló port nyakába.



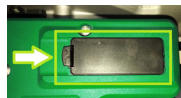
3. Engedje el a szorítót.

A porgyűjtő zsák kiürítéséhez:

1. Rögzítse a rugós szorítót.
2. Vegye ki a zsákot a por eltávolítására szolgáló pontjából.
3. Nyissa ki a porzsák alján található cipzárt.
4. Ürítse ki a hulladékot a konténerbe.

### A lézeres irányító akkumulátorának beállítása

1. Nyissa ki a kapcsoló fogantyúján található fedelet.
2. Helyezzen be két akkumulátort.
3. Zárja be az akkumulátor fedelét.

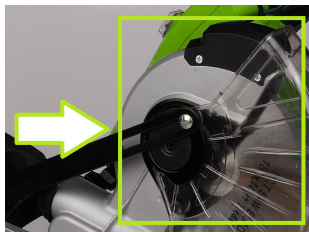


### A vágókorong eltávolítása

1. Helyezze a vágófejet függőleges helyzetbe.
2. Emelje az alsó védőburkolatot felső helyzetbe.
3. A vágókorong fedőlemezeinek rögzítésével lazítsa meg a külső csavart anélkül, hogy eltávolítaná.
4. Fordítsa fel a fedelet, hogy a korongcsavar és a külső korongcsatlakozó ki legyen téve.
5. A csavarulkcs gombjának megnyomásával lazítsa meg a vágókorong csavarját.



6. Távolítsa el az orsótól a korong csavarját, a külső szorítót és a korongot



### A vágókorong beállítása

1. Helyezze a vágófejet függőleges helyzetbe.
2. Emelje az alsó védőburkolatot felső helyzetbe.
3. Helyezze a korongot az orsóra, ügyelve arra, hogy a korong és a felső burkolat forgó nyílak azonos irányba mutatnak.
4. Helyezze a korong külső szorítóját és csavarját az orsóra.
5. Nyomja meg az orsó forgatási blokkolásának gombját.
6. Indítsa el a korongcsavar meghúzását a korong rögzítéséhez, az orsó rögzül.
7. Húzza meg teljesen a korongcsavart, miközben tartja az orsózár gombot.
8. Fordítsa a fedőlemezt az eredeti helyzetébe, amíg a lemezben lévő nyílás a legkülső csavarral egyezik.
9. Húzza meg a csavart egy megfelelő csavarhúzóval.
10. Engedje le a lemez fedelét az eredeti helyzetébe.

**MEGJEGYZÉS!** Soha ne használja a fűrészt, ha a fedél nincs rögzítve vagy lazán van rögzítve, hogy megakadályozza a fűrész leesését.

### A vágólapok cseréje

1. Távolítsa el azokat a csavarokat, amelyek a helyükön tartják.



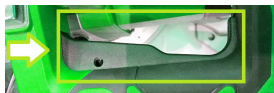
2. Távolítsa el a régi vágólemezt, és helyezze be az újat a helyére.
3. Húzza meg újra a csavarokat.

## ÜZEMELTETÉS

### Bekapcsolás/kikapcsolás

Ez a készülék biztonsági kapcsolóval van felszerelve a véletlen működés megakadályozása érdekében:

A készülék bekapcsolásához oldja ki a vészkapcsolót, majd lassan húzza meg a kioldógombot.



A készülék kikapcsolásához engedje el teljesen a kioldót.

**MEGJEGYZÉS!** A kioldó lehetővé teszi a beállított készülék sebességének szabályozását. Minél erősebben nyomja meg a kioldót, annál nagyobb a forgácsolási sebesség, míg egy kis húzással a kioldó lehetővé teszi, hogy alacsony forgácsolási sebességgel dolgozzon.

### A lézeres irányító alkalmazása

1. Rajzoljon egy vágási vonalat a vágandó anyagon.
2. A munkadarab rögzítése előtt állítsa be a vágási és a ferde szöget.
3. Nyomja meg a lézerekapcsolót a lézeres irányító bekapcsolásához.



4. A lézersugárral állítsa be a korábban rajzolt vágóvonalat.
5. Kapcsolja be a fűrészt, majd használja a munkadarab vágásához, amikor a készülék eléri a teljes sebességet.
6. Ha a korong teljesen leállt, kapcsolja ki a lézer irányítót.

**MEGJEGYZÉS!** Soha ne irányítsa a sugarat közvetlenül valaki másra vagy magára, és ne nézzen a sugárra.

### Szögben folytatott vágás

1. Helyezze a fűrészt a kívánt vágási szögbe.
2. A vágáshoz helyezze a forgattyút a vágási szögbe.

### Ferde vágás

1. Helyezze a korongot a kívánt ferde szögbe.
2. Vágás közben maradjon a fogantyú bal oldalán.

### Kombinált vágás

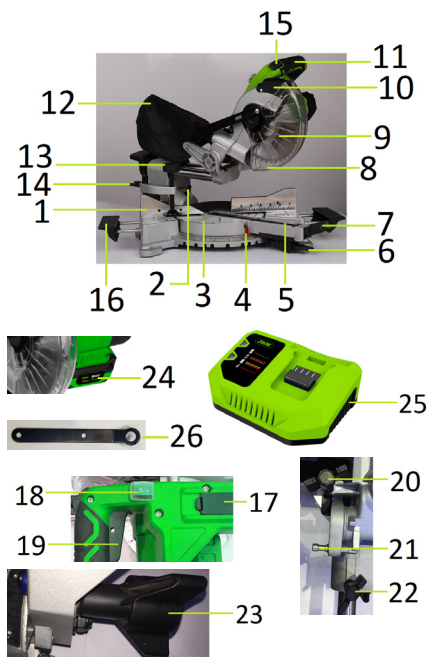
1. Válassza ki a kívánt ferde és vágott pozíciót szögben.
2. A vágáshoz helyezze a forgattyút a vágási szögbe.

### KARBANTARTÁS

- Ellenőrzés vagy karbantartás előtt mindig ellenőrizze, hogy a szerszám ki van-e kapcsolva, és az akkumulátort eltávolították-e a szerszámból.
- Rendszeresen tisztítsa a műszer szellőzőnyílásait sűrített, száraz levegővel. Nem megengedett szellőzőnyílások hegyes tárgy általi tisztítása.
- Ne használjon tisztítószereket a műszer műanyag részeinek tisztításához, ehelyett inkább használjon nem agresszív mosószert és anyagot.
- A vágószerszámoknak élesnek és tisztanak kell lenniük. Az éles vágóélekkel ellátott, helyesen karbantartott szerszámok kevésbé valószínűek a becsípődésre, így könnyebben kezelhetők.

### MEGHIBÁSODÁSOK ELHÁRÍTÁSA

MEGHIBÁSODÁS	OKA	MEGOLDÁS
Kemény csúszás	A reteszelő gomb meg van húzva	Lazítsa meg a reteszelő gombot
	A por felhalmozódása	Távolítsa el a port és kenje meg
Alacsony vágási teljesítmény	A fűrészlap nem lett éles	Helyezzen egy új pengét
	A fűrészlap nincs megfelelően felszerelve	Tegye vissza a fűrészlapot
	A fűrészlap nem megfelelő	Használjon megfelelő pengét
Fűrész vibráció	A penge meghajlik	Cserélje ki a pengét
	A fűrészlap nincs megfelelően felszerelve	Tegye vissza a fűrészlapot
Nehéz beállítani a vágási szöget	Fűrészpor felgyülemlt az asztalra	Tisztítsa meg a port az asztalról

**TARTOZÉKLISTA**


N°	LEÍRÁS	N°	LEÍRÁS
1	Mozgó határoló	14	Tengelymagasság-beállító gomb
2	A ferdeség mutatója	15	Biztonsági kapcsoló
3	Asztal	16	Behúzható alaplapok
4	A szögletes ferdeség mutatója	17	Lézeres elemtartó rekesz
5	Vágólemezek	18	Lézerkapcsoló
6	Rögzítő szögben történő vágáshoz	19	Kioldó
7	A szöghatároló reteszelő mechanizmus	20	Mélységbeállító gomb
8	Az alsó pengevédő	21	A fűrészfej reteszelő uja
9	A vágókorong	22	Vezetősín blokkoló
10	Lézeres irányító	23	Srég vágásblokkoló fogantyúja
11	Merülés-vezérlő fogantyú	24	Akkumulátor
12	Porgyűjtő zsák	25	Töltőkészülék
13	Szorító a munkarabhoz	26	Vágókoronghoz való kulcs

**TECHNIKAI JELLEMZŐK**

Feszültség	DC-20V
Alapjárat fordulatszám	3500 ford/perc
Max. áram	30A
Vágókorong mérete	185x25,4mm
Vágókorong átmérője	185mm
A vágókorong vastagsága	1mm
Max. vágási szélesség	1,80mm
Vágási képesség	

Vágási szög	Ferdeségi szög	Magasság x Szélesség
0°	0°	50x205mm
45°	0°	38x205mm
0°	45°	50x152mm
45°	45°	38x152mm

Max. vágási mélység	50mm
Max. vágási szélesség	205mm
Nyílás átmérője	24,50mm
Fogak száma	40
Lengési tartomány	-45°/0°/+45
Ferde vágás	0° - 45° balra
Metszet szögben	0° - 45° balra és jobbra
Súly	11,5 kg
Lézermutató mutató kimeneti teljesítménye	< 1mW
Lézer hullámhossz	650Nm

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AZ AKKUMULÁTOR ÉS A TÖLTŐ MŰKÖDTETÉSEKOR

- Semmilyen esetben sem ne próbálja meg kinyitni vagy szétszerelni az akkumulátort és a készüléket.
- Kerülje az akkumulátor és / vagy töltő víz vagy eső alá kerülését.
- A jelenleg nem használt akkumulátort tartsa távol a fémtárgyaktól.
- Kerülje az akkumulátort elhagyó bármilyen folyadékkal való érintkezést; szellőztesse a munkaterületet, ha gőzt lát kiszivárogni az akkumulátorból.
- Ne használja a kábelt a töltő hordozásához, és ne húzza azt a tápegység leválasztásához.
- Ne használja a töltőt sérült kábellel.

### Töltés

- Töltse fel a készüléket 10 ° C és 40 ° C közötti hőmérsékleten.
- Ne töltsön a dobozban vagy a tartályban. Töltés közben az akkumulátornak jól szellőző helyen kell lennie.
- Ne töltsen túl az akkumulátort. Miután az akkumulátor teljesen feltöltődött, húzza ki a töltőt.

### Tárolás

- Ha az eszközt úgy tárolja, hogy hosszú ideig nem használja, akkor ajánlott eltávolítani az akkumulátorokat a készülékből.
- Ne tárolja a készüléket olyan helyen, ahol a levegő hőmérséklete meghaladhatja a 40 ° C-ot.

### Szállítás és ártalmatlanítás

- Az akkumulátor csomagolásának biztosítania kell, hogy rögzítve maradjon.
- Az elektromos kéziszerszámot és az akkumulátort ne dobja a háztartási hulladék közé!
- Vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal a szállítási és ártalmatlanítási információkkal kapcsolatban.

## AKKUMULÁTOR BESZERELÉSE

**⚠ FIGYELEM!** Az akkumulátor behelyezése vagy eltávolítása előtt ellenőrizze, hogy az elektromos kéziszerszám ki van-e kapcsolva.

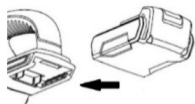
### Az akkumulátor töltése

**MEGJEGYZÉS:** Az első használat előtt az új akkumulátorok nem vannak teljesen feltöltve és a vezeték nélküli műszerbe történő felszerelés előtt FEL kell tölteni.

- Ha a lítium-ion akkumulátor teljesen lemerült, az elektromos kéziszerszám egy védőáramkörnek köszönhetően automatikusan kikapcsol.
- Miután a szerszám automatikusan kikapcsolt, ne nyomja meg a be- / ki gombot.

### Az akkumulátor beszerelése

- Igazítsa az akkumulátor bordáit az elektromos kéziszerszám alján található hornyokkal.
- Helyezze be az akkumulátort a szerszámba.



- Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor mindkét oldalán lévő reteszek aktiválódtak és biztosították a szerszám biztonságos rögzítését.

### Az akkumulátor eltávolítása

- Nyomja meg az akkumulátor kioldó gombot.
- Távolítsa el az akkumulátort az elektromos kéziszerszám hátsó része irányába húzva, erő alkalmazása nélkül.



### TÖLTÉS A DIAGNOSZTIKAI TÖLTŐVEL

- Csatlakoztassa a töltőt egy hálózati áramforráshoz.
- Igazítsa az akkumulátor bordáit a töltésen található hornyokkal, amíg a reteszek az akkumulátor mindkét oldalán nem kattannak.
- Az akkumulátor töltőre történő behelyezése után a LED-ek kigyulladnak, hogy jelezzék a töltés állapotát.



5 különböző megjelenítési kombináció létezik.:

Piros színű, folyamatos		Töltés csatlakoztatva
Piros szín, folyamatos + zöld szín, villog		Az akkumulátor töltődik
Piros szín, folyamatos + zöld szín, folyamatos		Az akkumulátor teljesen fel van töltve.
A piros szín villog		Túl magas az akkumulátor hőmérséklete
A piros és a zöld szín felváltva villog		Az akkumulátor meghibásodott

**⚠ MEGJEGYZÉS!** Amikor megjelenik az akkumulátor meghibásodásának állapota, próbálja kivenni az akkumulátort a töltőből, majd új akkumulátort helyezni a készülékbe. A hibaállapot megőrzése azt jelezheti, hogy a hibás cella a töltő, nem az akkumulátor.

- Nyomja meg az akkumulátor mindkét oldalán található reteszeket, és húzza ki a töltőből.
- Húzza ki a töltőt az áramforrásból.

### AKKUMULÁTOR-TÖLTŐ MUTATÓ

**MEGJEGYZÉS!** A mutatógomb segítségével ellenőrizheti az akkumulátor állapotát. Ha az összes dióda felgyullad, amikor megnyomják, ez azt jelenti, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve.



## ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

Этот инструмент предназначен для распиловки древесины и аналогичных материалов. Инструмент позволяет выполнять косые срезы, когда требуется наклонный разрез по поверхности заготовки, разрезы под углом, используемые, как правило, для соединений, образующих угол 90°, а также комбинированные разрезы, когда одновременно требуется угловой разрез и по краю, и передней поверхности заготовки.

Торцовочная пила комплектуется пылесборным мешком, лазерным указателем, ключом для снятия/установки режущего диска и тисками для зажатия заготовки. Дополнительно в целях безопасности предусмотрен блокиратор включения пусковой кнопки для предупреждения случайного запуска инструмента.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Ознакомьтесь со всеми предупреждениями и инструкцией по технике безопасности. Невыполнение этого требования может стать причиной поражения электрическим током, возникновения пожара и/или тяжёлых травм.

- Проверьте инструмент на предмет поломки деталей, повреждения выключателей и любых других условий, которые могут повлиять на работу.
- Не используйте инструмент рядом с горючими жидкостями, баллонами с газом или в запыленных местах.
- Работайте в соответствующей одежде. Не надевайте свободную одежду или украшения, прячьте длинные волосы.
- Не допускайте случайный запуск. Перед проведением любых регулировок, заменой принадлежностей и размещением на хранение извлеките источник питания из инструмента и установите выключатель питания в положение блокировки или ВЫКЛ.
- Храните инструмент и его ручку в сухом, чистом состоянии. Инструмент не должен контактировать с маслом и жиром.
- Обязательно используйте защитные очки и респиратор.
- Держите инструмент за изолированную поверхность рукоятки, если существует вероятность соприкосновения инструмента со скрытой проводкой. При контакте открытых металлических частей инструмента с проводом под напряжением существует опасность поражения электрическим током.
- Перед включением инструмента убедитесь, что все регулировочные и гаечные ключи сняты, так как в противном случае они могут вылететь на высокой скорости.
- Не используйте пилу со шлифовальными кругами для резки черных металлов. Используйте пилу только для распиловки древесины.
- Заготовки должны быть надёжно зажаты, если это возможно, или должны удерживаться ограничителем и на столе.
- Никогда не подносите руки близко к зоне резки. Вы должны держать их на расстоянии минимум 100 мм с каждой стороны от диска пилы, особенно когда тянетесь к ограничителю при вращающемся

диске.

- Не начинайте работу с контакта полотном какой-либо поверхности, чтобы предупредить отскок и получение травм.
- Избегайте контакта с заготовкой, пока диск не достигнет полной скорости.
- Всегда дожидайтесь полной остановки пилы для выполнения скошенных под углом резов после резки и держите головку пилы в нижнем положении до извлечения разрезаемого материала.
- Никогда не держите руки на линии резки диска пилы.
- Всегда зажимайте изогнутый материал внешней деформированной поверхностью лицом к ограничителю и убедитесь, что отсутствует зазор между обрабатываемой деталью, ограничителем и столом.
- Всегда устанавливайте регулируемый ограничитель при изменении установок углов скоса или среза таким образом, что они начинают мешать режущему диску или системе ограждения.
- Вы должны надлежащим образом поддерживать заготовки, которые больше поверхности стола.
- Не пытайтесь освободить застрявшее полотно или заготовку, не отключив заранее питание пилы для выполнения скошенных под углом резов.
- Крепко держите рукоять при выполнении неполного разреза или при отпуске курка, а также до опускания головки пилы.

## МОНТАЖ

### Монтаж стола

1. Поместите пилу на ровную поверхность.
2. Закрепите ее на рабочем месте, используя четыре отверстия в основании пилы.

### Монтаж выдвижных опорных плит

1. Прикрепите выдвижную опорную плиту к каждому концу основания.
2. Используйте винты, прилагаемые для крепления на месте.



### Тиски для заготовки

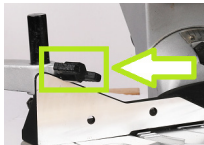
Чтобы установить тиски для заготовок на любой стороне стола на заднем ограничителе:

1. Вставьте стержень с любой стороны направляющей.



2. Используйте рукоятку блокировки для выбора правильной высоты.





- Для точной регулировки поверните рукоятку.

### Стопорный палец головки пилы

- Осторожно нажмите на головку пилы.



- Вытащите фиксирующий палец, головка пилы теперь может быть полностью поднята вверх.



**ПРИМЕЧАНИЕ!** Головка пилы всегда блокируется в нижнем положении и должна оставаться в таком положении пока не используется.

### Регулировка угла среза

Угол резки режущего диска может быть установлен между 0° и 45° слева и справа. Есть основная шкала 0°, 15°, 30° и 45°, но есть возможность регулировки в диапазоне малых масштабов:

- Поднимите механизм блокировки среза под углом, чтобы разблокировать угол среза.



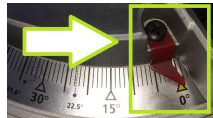
- Одновременно с движением поворотного стола нажмите на фиксатор среза под углом.



- Установите диск под необходимым углом.
- Отпустите фиксатор среза под углом, режущий диск становится на место.
- Установите рукоятку блокировки в исходное положение, чтобы зафиксировать ее на месте.

### Настройка указателя для среза под 90° (0°)

- Установите стол на упор-ограничитель при 0°.
- Ослабьте фиксирующий винт указателя среза под углом



- Настройте указатель и повторно затяните винт.

### Регулировка глубины резания

Вы можете регулировать глубину резания для равных и повторяющихся неглубоких разрезов:

- Опустите режущую головку на желаемую глубину зубов режущего диска.
- Удерживая верхний рычаг в этом положении, поворачивайте стопорную ручку, пока она не коснется стопорной пластины.
- Проверьте глубину полотна, перемещая режущую головку вперед-назад.



### Регулировка угла скоса

Угол скоса может быть установлен от 0° до 45° влево:

- Ослабьте блокиратор косого среза.



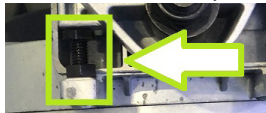
- Отрегулируйте угол скоса в соответствии со шкалой.
- Зажмите рукоятку блокировки для фиксации в требуемом положении.

### Регулировка останова скоса под 0° (90°)

- Ослабьте рукоятку блокировки скоса и переместите режущую головку до упора вправо.
- Затяните блокиратор косого среза.
- Соотнесите плоский прямой угольник стола и плоской стороны режущего диска.
- Проверьте, формируют ли стол и диск угол 90°.

Если этого не происходит:

- Ослабьте рукоятку блокировки скоса и переместите режущую головку назад влево.
- Ослабьте стопорную гайку и поверните 90° стопор регулировки скоса в одну или другую сторону с помощью гаечного ключа до получения угла 90°.



- Затяните стопорную гайку 90° стопора регулировки скоса и рукоять блокировки скоса.

### Регулировка останова скоса под 45°

- Ослабьте рукоятку блокировки скоса и переместите режущую головку до упора влево.
- Затяните блокиратор косого среза.
- Комбинированным угольником проверьте, образует ли диск угол 45° со столом для среза под углом.

Если этого не происходит:

1. Ослабьте рукоятку блокировки скоса и переместите режущую головку вправо.
2. Ослабьте стопорную гайку и поверните 45° стопор регулировки скоса в одну или другую сторону, чтобы установить правильный угол.



3. Затяните стопорную гайку 45° стопора регулировки скоса и рукоятку блокировки скоса.

### Настройка указателя для косого среза под 90° (0°)

1. Установите диск точно под углом 90° к столу.
2. Ослабьте винт шкалы индикатора скоса с помощью подходящей отвертки.



3. Отрегулируйте индикатор скоса до отметки 0° на шкале скоса
4. Повторно затяните винт индикатора скоса.

### Блокиратор направляющих планок

1. Затяните блокиратор для предотвращения движения направляющих планок.

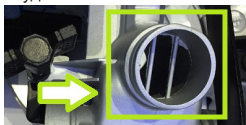


**ПРИМЕЧАНИЕ!** Для достижения полной режущей способности, для большинства операций требуется скользящее движение планок.

### Пылесборный мешок

Для монтажа пылесборного мешка:

1. Откройте пружинный зажим.
2. Установите пылесборный мешок над горловиной порта для удаления пыли.



3. Отпустите зажим.

Для опустошения пылесборного мешка:

1. Зажмите пружинный зажим.
2. Достаньте мешок из порта для удаления пыли.
3. Откройте молнию на нижней стороне пылесборного мешка.
4. Высыпьте отходы в контейнер.

### Установка аккумулятора лазерной направляющей

1. Откройте крышку, расположенную на ручке переключателя.
2. Вставьте два аккумулятора.
3. Закройте крышку аккумуляторов.

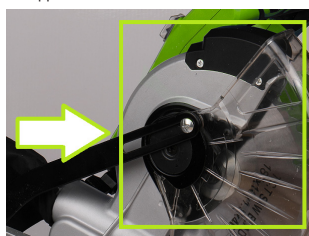


### Снятие режущего диска

1. Разместите режущую головку в вертикальном положении.
2. Поднимите нижний защитный кожух в верхнее положение.
3. Ослабьте самый крайний наружный винт, не доставая его, закрепив пластину крышки режущего диска.
4. Поверните крышку вверх, чтобы выставить болт диска и наружный хомут диска.
5. Нажав кнопку зажима шпинделя, используйте гаечный ключ для ослабления болта режущего диска.



6. Снимите болт диска, наружный хомут диска и диск со шпинделя.



### Установка режущего диска

1. Разместите режущую головку в вертикальном положении.
2. Поднимите нижний защитный кожух в верхнее положение.
3. Поместите диск на шпиндель, убедившись, что вращающиеся стрелки на диске и верхний кожух указывают в том же направлении.
4. Поместите наружный хомут диска и болт на шпиндель.
5. Нажмите на кнопку блокировки вращения шпинделя.
6. Начните затягивать болт диска для закрепления диска на место, шпиндель будет задействован.
7. Полностью затяните болт диска, удерживая кнопку блокировки вращения шпинделя нажатой.
8. Поворачивайте пластину крышки в исходное положение до тех пор, пока прорезь в пластине не совпадет с самым крайним наружным винтом.
9. Затяните винт с помощью подходящей отвертки.
10. Опустите кожух диска в исходное положение.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Никогда не используйте пилу, если крышка не закреплена и ненадежно закреплена, во избежание соскока пилы.

### Замена пластин для пропила

1. Удалите винты, которые удерживают ее на месте.



- Снимите старую пластину для пропила и вставьте новую на место.
- Повторно затяните винты.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Включение/выключение

Этот инструмент оснащен предохранительным выключателем для предотвращения случайного включения:

Чтобы включить инструмент, разблокируйте аварийный выключатель, затем медленно нажмите на курок.



Чтобы выключить инструмент, полностью отпустите курок.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Курок позволяет регулировать частоту вращения установленного инструмента. Чем сильнее нажатие на курок, тем выше скорость резания, при этом незначительное нажатие на курок позволяет работать с малой скоростью резания.

### Использование лазерной направляющей

- Нарисуйте линию разреза на разрезаемом материале.
- Установите углы среза и скоса перед зажатием заготовки.
- Нажмите на переключатель лазера для включения лазерной направляющей.



- Скорректируйте ранее нарисованную линию разреза с помощью лазерного луча.

- Включите пилу и используйте ее для резки заготовки, когда она достигнет полной скорости.
- Когда диск будет полностью остановлен, выключите лазерную направляющую.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Никогда не направляйте луч непосредственно на кого-то другого или себя и не смотрите на луч.

### Разрез под углом

- Переместите пилу на необходимый угол среза.
- Передвиньте рукояткой на угол среза, чтобы сделать разрез

### Косой срез

- Установите диск под необходимым углом скоса.
- Оставьте с левой стороны от рукоятки во время резки.

### Комбинированный срез

- Выберите необходимое положение скоса и среза под углом.
- Передвиньте рукояткой на угол среза, чтобы сделать разрез.

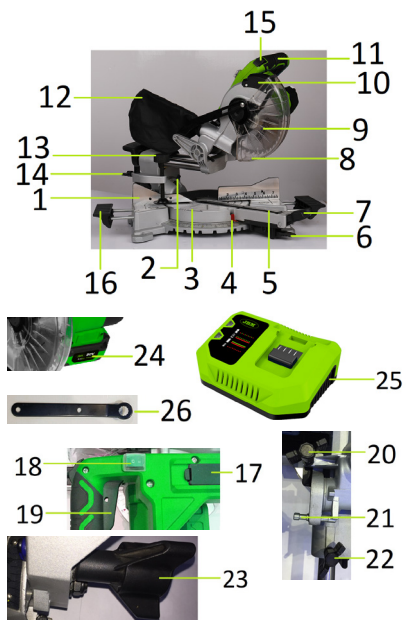
## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед проверкой или техническим обслуживанием инструмента убедитесь, что инструмент выключен и аккумуляторная батарея отключена.
- Регулярно очищайте вентиляционные отверстия с помощью сухого сжатого воздуха. Не допускается очистка вентиляционных отверстий с помощью острых предметов.
- Не используйте чистящие средства для чистки пластиковых деталей инструмента, вместо этого рекомендуется использовать неагрессивное моющее средство и элемент ткани.
- Режущие инструменты должны быть острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые инструменты с острыми режущими кромками с меньшей вероятностью подвержены защемлению, при этом ими легче управлять.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Жесткое скольжение	Рукоять блокировки затянута	Ослабьте рукоять блокировки
	Накопление пыли	Удалите пыль и смажьте
Низкая производительность резки	Режущий диск не заточен	Установите новый диск
	Режущий диск неправильно установлен	Снова установите режущий диск
	Неподходящий режущий диск	Используйте подходящий диск
Вибрации на пиле	Диск согнут	Замените диск
	Режущий диск неправильно установлен	Снова установите режущий диск
Трудно отрегулировать угол среза	Пыль от пилы скопилась на столе	Очистите стол от пыли

**СПИСОК ДЕТАЛЕЙ**



№	ОПИСАНИЕ
1	Подвижный ограничитель
2	Указатель скоса
3	Стол
4	Указатель среза под углом
5	Пластины для пропила
6	Фиксатор для среза под углом
7	Механизм блокировки среза под углом
8	Нижний защитный кожух режущего диска
9	Режущий диск
10	Лазерная направляющая
11	Ручка для управления погружением
12	Пылесборный мешок
13	Тиски для заготовки
14	Ручка регулировки высоты тисков

№	ОПИСАНИЕ
15	Предохранительный выключатель
16	Выдвижные опорные плиты
17	Аккумуляторный отсек лазера
18	Выключатель (ВКЛ/ВЫКЛ) лазера
19	Курок
20	Ручка регулировки глубины
21	Стопорный палец головки пилы
22	Блокиратор направляющих планок
23	Ручка блокировки косого среза
24	Аккумулятор
25	Зарядное устройство
26	Ключ для режущего диска

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Напряжение	20 В постоянного тока
Число оборотов на холостом ходу	3500 об/мин
Макс. Ток	30 А
Размер режущего диска	185 x 25,4 мм
Диаметр режущего диска	185 мм
Толщина режущего диска	1 мм
Макс. ширина резания	1,80 мм
Режущая способность	

Угол среза	Угол скоса	Высота x Ширина
0°	0°	50 x 205мм
45°	0°	38 x 205мм
0°	45°	50 x 152мм
45°	45°	38 x 152мм

Макс. глубина резания	50 мм
Макс. ширина резания	205 мм
Диаметр отверстия	24,50 мм
Количество зубьев	40
Диапазон поворота	-45°/0°/+45
Косой срез	0°- 45° влево
Разрез под углом	0°- 45° влево и вправо
Масса	11,5 кг
Выходная мощность лазерного указателя	< 1 мВт
Длина волны лазера	650 нм

## ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АККУМУЛЯТОРОМ И ЗАРЯДНЫМ УСТРОЙСТВОМ

- Ни при каких условиях не пытайтесь открывать или разбирать аккумулятор и устройство.
- Избегайте попадания аккумулятора и/или зарядного устройства под воду или дождь.
- Аккумулятор, который в настоящий момент не используется, следует держать на расстоянии от металлических объектов.
- Избегайте контакта с любой жидкостью, выходящей из аккумулятора; при выходе из аккумулятора паров обеспечьте вентиляцию рабочего помещения.
- Не используйте провод для переноски зарядного устройства и не тяните за него для отключения от сети питания.
- Не используйте зарядное устройство с поврежденным проводом

### Зарядка

- Заряжайте устройство при температуре воздуха от 10 °C до 40 °C.
- Не выполняйте зарядку внутри коробки или контейнера. При зарядке аккумулятор должен находиться в хорошо вентилируемом помещении.
- Не перезаряжайте аккумулятор. После полной зарядки аккумулятора отключите зарядное устройство от сети.

### Хранение

- Если устройство будет храниться в неиспользуемом состоянии на протяжении длительного времени, аккумуляторы следует извлечь.
- Не храните устройство в местах, где температура воздуха может превышать 40 °C.

### Транспортировка и утилизация

- Упаковка аккумулятора должна обеспечивать его фиксацию в неподвижном состоянии.
- Утилизация электроинструментов и аккумуляторов вместе с бытовыми отходами не допускается!
- Обратитесь к местным органам для получения информации о транспортировке и утилизации.

## МОНТАЖ АККУМУЛЯТОРА

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Убедитесь в том, что электроинструмент отключен, перед вставкой или извлечением аккумуляторного блока.

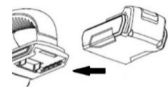
### Зарядка аккумулятора

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед первым использованием новые аккумуляторные блоки заряжены не полностью и требуют зарядки перед установкой в беспроводной инструмент.

1. Если литий-ионный аккумулятор полностью разряжен, электроинструмент автоматически отключается посредством защитного контура.
2. После автоматического отключения электроинструмента не нажимайте кнопку включения/выключения.

### Установка аккумулятора

1. Совместите ребра на аккумуляторном блоке с пазами на нижней части электроинструмента.
2. Вставьте аккумуляторный блок в инструмент.



3. Убедитесь, что защелки с каждой стороны аккумуляторного блока сработали и обеспечили надежное закрепление в инструменте.

### Извлечение аккумулятора

1. Нажмите кнопку извлечения аккумулятора.
2. Извлеките аккумуляторный блок, потянув за него в направлении задней части электроинструмента и не прикладывая усилий



### ЗАРЯДКА С ПОМОЩЬЮ ДИАГНОСТИЧЕСКОГО ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

1. Подключите зарядное устройство к источнику переменного тока.
2. Совместите ребра на аккумуляторном блоке с пазами на зарядке до щелчка защелок на обеих сторонах аккумуляторного блока.
3. После установки аккумулятора на зарядном устройстве загорятся светодиоды, указывающие на статус зарядки.



Существует 5 различных возможных комбинаций индикации:

Красный цвет, непрерывная		Зарядка подключена
Красный цвет, непрерывная + зеленый цвет, мигающая		Аккумулятор заряжается
Красный цвет, непрерывная + зеленый цвет, непрерывная		Аккумулятор полностью заряжен
Красный цвет, мигающая		Чрезмерно высокая температура аккумуляторного блока
Красный и зеленый цвета, попеременно мигающая		Неисправность аккумуляторного блока

**⚠ ПРИМЕЧАНИЕ!** При отображении статуса неисправности аккумуляторного блока попробуйте извлечь аккумулятор из зарядного устройства, а затем установить в устройство новый аккумулятор. Сохранение статуса неисправности может означать, что неисправным элементом является зарядное устройство, а не аккумулятор.

4. Надавите на защелки на обеих сторонах аккумуляторного блока и вытяните его из зарядного устройства.
5. Отключите зарядное устройство от сети.

### ИНДИКАТОР ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Вы можете использовать кнопку индикатора питания для проверки статуса аккумулятора. Если при нажатии загораются все диоды, это означает, что батарея полностью заряжена.



PL

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

## OPIS PRODUKTU

Narzędzie jest przeznaczone do piłowania drewna i innych materiałów. Narzędzie umożliwia wykonywanie cięć pod kątem w przypadku, gdy wymagane jest ukośne cięcie na powierzchni elementu, cięcie pod kątem, zwykle stosowane jest do połączeń tworzących kąt 90°, jak również cięcie łączące, gdy wymagane jest ukośne cięcie zarówno na krawędzi jak i na powierzchni czołowej detalu.

Piła ukośna jest wyposażona w worek na pył, wskaźnik laserowy, klucz do demontażu / zamontowania tarczy tnącej oraz do zamocowania detalu. Ponadto, ze względów bezpieczeństwa, istnieje blokada przycisku startera, która zapobiega przypadkowemu uruchomieniu narzędzia.

## INSTRUKCJA BHP

**▲ UWAGA!** Zapoznaj się z treścią wszystkich ostrzeżeń i instrukcji BHP. Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia ciała.

- Upewnij się, że narzędzie nie ma pęknięć poszczególnych części, uszkodzeń wyłączników i innych warunków, które mogą mieć wpływ na jego pracę.
- Nie należy używać narzędzia w pobliżu łatwopalnych cieczy, butli z gazem lub w zakurzonych miejscach.
- Pracuj w odpowiednim ubraniu. Nie należy nosić luźnych ubrań ani biżuterii, długie włosy muszą być schowane.
- Nie wolno dopuścić do przypadkowego startu. Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, przed wymianą akcesoriów i przechowywaniem należy odłączyć zasilanie od narzędzia i ustawić przełącznik zasilania na blokadę lub WYŁĄCZENIE.
- Narzędzie i jego uchwyt powinny być suche, czyste. Narzędzie nie może kontaktować z olejem i smarem.
- Należy nosić okulary ochronne i respirator.
- Trzymaj narzędzie za izolowaną powierzchnię uchwytu, jeśli istnieje szansa, że narzędzie wejdzie w kontakt z ukrytym okablowaniem. Istnieje ryzyko porażenia prądem w przypadku kontaktu odsłoniętych metalowych części narzędzia z przewodem pod napięciem.
- Przed włączeniem narzędzia należy upewnić się, że wszystkie klucze są zdemontowane, ponieważ w przeciwnym razie mogą one wylecieć z dużą prędkością.
- Nie należy używać piły tarczowej do cięcia metali nieocynkowanych. Używaj piły tylko do piłowania drewna.
- Przedmioty obrabiane powinny być w miarę możliwości bezpiecznie zamocowane lub utrzymywane przez ogranicznik i na stole.
- Nie wolno zbliżać ręce do miejsca cięcia. Należy je trzymać co najmniej 100 mm z każdej strony od tarczy piły, szczególnie podczas ciągnięcia za ogranicznik podczas obracania się tarczy.
- Nie wolno rozpoczynać pracy poprzez kontakt płótna z jakąkolwiek powierzchnią, może to grozić odbiciem i zranieniem.
- Należy unikać kontaktu z obrabianym elementem do momentu osiągnięcia przez tarczę pełnej prędkości obrotowej.
- Po zakończeniu cięcia zawsze należy poczekać, aż piła zatrzyma się całkowicie w celu wykonania przekroju pod kątem i utrzymania głowicy piły w dolnej

pozycji, aż do momentu usunięcia materiału przez naczynego do cięcia.

- Nigdy nie trzymaj rąk na linii cięcia piły.
- Wygięty materiał należy zawsze zaciskać zewnętrzną zdeformowaną powierzchnią w kierunku ogranicznika i upewnić się, że nie ma szczeliny pomiędzy elementem obrabianym, ogranicznikiem i stołem.
- Przy zmianie ustawienia kątów skosu lub cięcia należy zawsze zamontować regulowany ogranicznik krańcowy, który będzie przeszkadzał w działaniu tarczy tnącej lub systemu odgradzającego.
- Należy odpowiednio podtrzymywać elementy, które są większe niż powierzchnia stołu.
- Nie należy próbować uwolnić zablokowane płótno lub obrabiany przedmiot w celu wykonania cięcia pod kątem bez uprzedniego odłączenia zasilania piły.
- Podczas wykonywania cięcia częściowego, zwalniania spustu lub do momentu opuszczenia głowicy piły należy mocno trzymać uchwyt.

## MONTAŻ

## Montaż stołu

1. Umieść piłę na równej powierzchni.
2. Zabezpiecz ją na stanowisku pracy za pomocą czterech otworów w podstawie piły.

## Montaż przesuwnych płyt nośnych

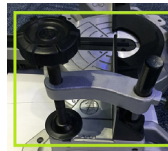
1. Przymocować przesuwną płytę nośną do każdego końca podstawy.
2. Użyj śrub przewidzianych do mocowania na miejscu.



## Imadło do elementu obróbki

W celu umiejscowienia imadła do elementu obróbki po obu stronach stołu na tylnym ograniczniku należy:

1. Włożyć drążek po dowolnej stronie prowadnicy.



2. Użyć uchwytu blokady w celu wyboru odpowiedniej wysokości.



3. Obrócić uchwyt w celu dokładnej regulacji.

## Sworzeń blokujący głowicę piły

1. Delikatnie popchnij głowicę piły.



- Po wyciągnięciu sworznia blokującego można całkowicie podnieść głowicę piły do góry.



**UWAGA!** Głowica piły zawsze blokuje się w dolnym położeniu i musi pozostać w tym położeniu do momentu zużycia.

#### Regulacja kąta cięcia

Kąt cięcia tarczy tnącej można ustawić w zakresie od 0° do 45° od lewej i w prawej strony. Istnieje skala podstawowa 0°, 15°, 30° i 45°, ale regulowanie jest możliwe w zakresie małej skali:

- Unieść blokadę ścinania pod kątem w celu odblokowania kąta cięcia.



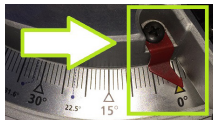
- Równocześnie z ruchem stołu obrotowego należy nacisnąć blokadę cięcia pod kątem.



- Zamontować tarczę pod wymaganym kątem.
- Zwolnić blokadę ścinania pod kątem, tarcza tnąca znajdzie się na miejscu.
- Ustawić uchwyt blokujący z powrotem do pozycji początkowej w celu zablokowania go na miejscu.

#### Ustawienie wskaźnika dla cięcia pod kątem 90° (0°)

- Ustawić stół na ogranicznik na 0°.
- Poluzować śrubę mocującą wskaźnika ścinania pod kątem.



- Ustaw wskaźnik i ponownie dokręć śrubę.

#### Regulacja głębokości cięcia

Głębokość cięcia można regulować w celu uzyskania równych i powtarzalnych płytkich nacięć:

- Opuścić głowicę tnącą do żądanej głębokości zębów tarczy tnącej.
- Trzymając górną dźwignię w tej pozycji, obracać uchwyt blokujący do momentu, gdy dotknie on płyty blokującej.
- Sprawdzić głębokość piłta przesuwając głowicę tnącą tam i z powrotem.



#### Regulacja kąta skosu

Kąt skosu można ustawić w przedziale od 0° do 45° w lewo:

- Poluzuj blokadę skosu ukośnego.



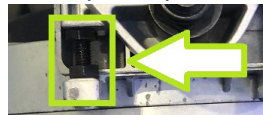
- Ustawić kąt skosu zgodnie ze skalą.
- Zaciśnij uchwyt blokady w celu zablokowania w żądanej pozycji.

#### Regulacja stopera skosu do 0° (90°)

- Poluzować uchwyt blokady skosu i przesunąć głowicę tnącą do końca w prawo.
- Zaciągnąć blokadę skosu ukośnego.
- Dopasować płaski kąt prosty stołu do płaskiej strony noża tnącego.
- Sprawdzić, czy stół i płyta tworzą kąt 90°.

Jeśli tak się nie stanie:

- Poluzować uchwyt blokady skosu i przesunąć głowicę tnącą w z powrotem w lewą stronę.
- Poluzować nakrętkę blokującą i obrócić blokadę regulacji skosu o 90° w jedną lub w drugą stronę kluczem płaskim, aż do uzyskania kąta 90°.



- Dokręcić nakrętkę oporową o 90° regulacji skosu i uchwyt blokady skosu.

#### Regulacja stopera skosu do 45°

- Poluzować uchwyt blokady skosu i przesunąć głowicę tnącą w do końca w lewą stronę.
- Zaciągnij blokadę skosu ukośnego.
- Za pomocą kąta kombinowanego należy sprawdzić, czy tarcza tworzy ze stołem do cięcia kąt 45°.

Jeśli tak się nie stanie:

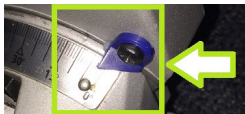
- Poluzować uchwyt blokady skosu i przesunąć głowicę tnącą w prawą stronę.
- Poluzować nakrętkę blokady i obrócić blokadę regulacji skosu 45° na jedną lub drugą stronę w celu ustawienia właściwego kąta.



- Dokręcić nakrętkę oporową o 45° regulacji skosu i uchwyt blokady skosu.

### Ustawienie wskaźnika dla cięcia ukośnego pod kątem 90° (0°)

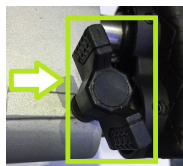
1. Ustawić tarczę dokładnie pod kątem 90° w stosunku do stołu.
2. Za pomocą odpowiedniego śrubokręta poluzować wkręt skali wskaźnika skosu.



3. Ustawić wskaźnik skosu na 0° na skali skosów.
4. Ponownie dokręcić śrubę wskaźnika skosu.

### Blokada prowadnicy listew

1. Dokręcić blokadę w celu zapobiegania przesuwania się prowadnic listew.

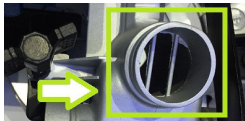


UWAGA! Większość operacji wymaga ruchu listew żeby osiągnąć pełną wydajność cięcia.

### Worek na kurz

Do zamontowania worka na kurz niezbędne jest:

1. Otworzyć zacisk sprężynowy.
2. Umieścić worek na kurz nad szyjką portu dla usuwania kurzu.



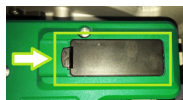
3. Puścić zacisk.

Żeby opróżnić worek na kurz trzeba:

1. Zaciśnąć zacisk sprężynowy.
2. Wyjąć worek z portu do usuwania pyłu.
3. Otworzyć suwak na spodzie worka na kurz.
4. Wysypać odpady do pojemnika.

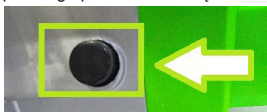
### Zamontowanie baterii prowadnicy laserowej

1. Otworzyć pokrywę znajdującą się na uchwycie przełącznika.
2. Włożyć dwie baterie.
3. Zamknąć pokrywę baterii.

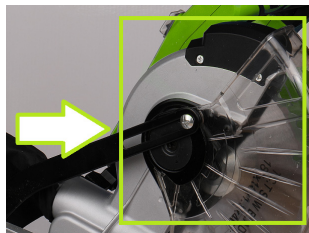


### Zdejmowanie tarczy tnącej

1. Ustawić głowicę tnącą w pozycji pionowej.
2. Podnieść dolną pokrywę ochronną do pozycji górnej.
3. Poluzować najdalej wysuniętą śrubę bez jej wyjmowania, zabezpieczając płytę osłonową tarczy tnącej.
4. Obrócić pokrywę do góry żeby odsłonić śrubę tarczy i zewnętrzny zacisk tarczy.
5. Nacisnąć przycisk mocowania wrzeciona i za pomocą klucza płaskiego poluzować śrubę noża tnącego.



6. Zdjąć śrubę tarczy, zewnętrzny zacisk tarczy i tarczę z wrzeciona.



### Zamontowanie tarczy tnącej

1. Ustawić tarczę tnącą w pozycji pionowej.
2. Podnieść dolną pokrywę ochronną do pozycji górnej.
3. Umieścić tarczę na wrzecionie, upewniając się, że obracające się strzałki na tarczy i górna część obudowy znajdują się w tym samym kierunku.
4. Umieścić zewnętrzny zacisk tarczy i śrubę na wrzecionie.
5. Nacisnąć przycisk blokady obrotów wrzeciona.
6. Zaczynaj dokręcać śrubę tarczy dla zabezpieczenia tarczy na miejscu, wrzeciono się zatrzaśnie.
7. Dokręcić całkowicie śrubę tarczową trzymając wciśniętą przycisk blokady wrzeciona.
8. Obrócić pokrywę do pozycji wyjściowej do momentu aż otwór w płycie pokrywy dopasuje się do zewnętrznej śruby.
9. Dokręcić wkręt odpowiednim śrubokrętem.
10. Opuścić pokrywę tarczy do jej pierwotnej pozycji.

UWAGA! Żeby zapobiec ześlizgiwaniu się piły nie wolno jej używać, jeżeli osłona nie jest zamocowana

### Wymiana płyt tnących

1. Odkręcić śruby, które utrzymują ją na miejscu.



2. Zdjąć starą płytę tnącą i włożyć nową na miejsce.
3. Dokręcić ponownie śruby.

### UŻYTKOWANIE

#### Włączanie / wyłączenie

Narzędzie jest wyposażone w wyłącznik bezpieczeństwa, który zapobiega przypadkowemu uruchomieniu:

W celu włączenia narzędzia należy odblokować wyłącznik awaryjny, a następnie powoli pociągnąć za spust.



W celu wyłączenia narzędzie należy całkowicie zwolnić spust.



**UWAGA!** Spust pozwala na regulację prędkości zainstalowanego narzędzia. Im mocniejsze jest naciśnięcie na spust, tym wyższa jest prędkość cięcia, przy czym lekkie pociągnięcie za spust pozwala na uzyskanie niskich prędkości cięcia.

#### Użycie przewodnicy laserowej

1. Narysuj linię cięcia na materiale, który ma być pocięty.
2. Przed zamocowaniem obrabianego elementu należy ustawić kąt cięcia i skosu.
3. W celu aktywacji przewodnicy laserowej należy wcisnąć przelącznik laserowy.



4. Skorygować narysowaną wcześniej linię cięcia za pomocą wiązki laserowej.
5. Włączyć piłę i używać jej do cięcia elementu, gdy osiągnie ona pełną prędkość.
6. Przewodnicę laserową należy wyłączyć gdy tarcza całkowicie się zatrzyma.

**UWAGA!** Nigdy nie należy kierować wiązki lasera bezpośrednio na osobę lub na siebie i nie należy patrzeć na tę wiązkę.

#### Cięcie pod kątem

1. Ustawić piłę na żądany kąt cięcia.
2. W celu wykonania cięcia należy przesunąć uchwyt na róg cięcia.

#### Skośne ciecice

1. Zamontować tarczę pod wymaganym kątem skosu.
2. Podczas cięcia należy trzymać się lewej strony uchwytu.

#### Cięcie kombinowane

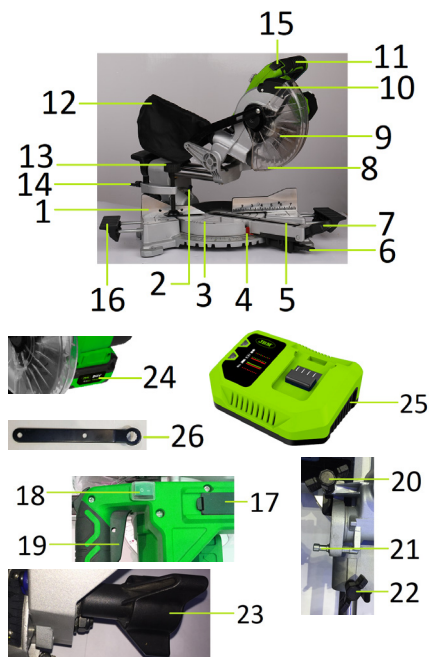
1. Wybrać żądaną pozycję skosu i cięcia pod kątem.
2. W celu wykonania nacięcia, należy przesunąć uchwyt na róg cięcia.

#### OBŚLUGA TECHNICZNA

- Przed sprawdzeniem lub serwisowaniem narzędzia należy upewnić się, że jest ono wyłączone i że akumulator jest wyłączony.
- Otwory wentylacyjne należy regularnie czyścić suchym sprężonym powietrzem. Niedopuszczalne jest czyszczenie otworów wentylacyjnych za pomocą ostrych przedmiotów.
- Do czyszczenia plastikowych części narzędzia nie należy używać środków czyszczących, lecz nieagresywnych detergentów i szmatek.
- Narzędzia tnące muszą być ostre i czyste. Prawidłowo obsługiwane narzędzia o ostrych krawędziach tnących są mniej podatne na zgniatanie i są łatwiejsze w obsłudze.

#### USUWANIE USTEREK

NIESPRAWNOŚĆ	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Twarde przesuwanie	Uchwyt blokady dokręcony	Poluzować uchwyt blokady
	Nagromadzenie kurzu	Usunąć kurz i posmarować
Niska wydajność cięcia	Tarcza tnąca nie jest naostrzona	Zamontować nową tarczę
	Tarcze tnące zamontowano nieprawidłowo	Ponownie zamontować tarczę tnącą
	Nieodpowiednia tarcza tnąca	Zastosować odpowiedni napęd
Wibracje na pile	Tarcza jest pogięta	Wymienić dysk
	Tarcze tnące zamontowano nieprawidłowo	Ponownie zamontować tarczę tnącą
Trudno jest wyregulować kąt cięcia	Kurz od piły nagromadził się na stole	Oczyścić stół z kurzu

**WYKAZ CZĘŚCI**


Nr	OPIS	Nr	OPIS
1	Ogranicznik ruchomy	15	Wyłącznik bezpieczeństwa
2	Wskaźnik skosu	16	Wysuwane płyty nośne
3	Stół	17	Akumulatorowa komora lasera
4	Wskaźnik cięcia pod kątem	18	Przełącznik (WŁ/WYŁ) lasera
5	Płyta do cięcia	19	Spust
6	Zacisk dla cięcia kąтового	20	Pokrętło regulacji głębokości
7	Mechanizm blokujący cięcia kąтового	21	Sworzeń blokujący głowicę piły
8	Dolna osłona bezpieczeństwa tarczy tnącej	22	Blokada przewodnicy listew
9	Tarcza tnąca	23	Uchwyt blokujący cięcie ukośne
10	Prowadnica laserowa	24	Bateria
11	Uchwyt do kontroli zanurzenia	25	Ładowarka
12	Worek na kurz	26	Klucz do tarczy tnącej
13	Imadło do elementu obróbki		
14	Pokrętło regulacji wysokości imadła		

**CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA**

Napięcie	20 VDC
Liczba obrotów na biegu jałowym	3500 ob/min
Maks. Prąd	30A
Rozmiar tarczy tnącej	185x25,4mm
Średnica tarczy tnącej	185mm
Grubość tarczy tnącej	1mm
Maksymalna szerokość cięcia	1,80mm
Zdolność cięcia	

Kąt cięcia	Kąt skosu	Wysokość x Szerokość
0°	0°	50x205mm
45°	0°	38x205mm
0°	45°	50x152mm
45°	45°	38x152mm

Maksymalna głębokość cięcia	50mm
Maksymalna szerokość cięcia	205mm
Średnica otworu	24,50mm
Liczba zębów	40
Zakres obrotów	-45°/0°/+45
Skośne ciecie	0° - 45° w lewo
Cięcie pod kątem.	0° - 45° w lewo i w prawo
Masa	11,5 kg
Moc wyjściowa wskaźnika laserowego	< 1mW
Długość fali lasera	650Nm

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PRACY Z AKUMULATORAMI I ŁADOWARKAMI

- W żadnym wypadku nie wolno próbować otwierać lub wyciągać akumulatora z urządzenia.
- Należy unikać namoczenia akumulatora i/lub ładowarki wodą lub deszczem.
- Jeżeli akumulator nie jest używany, należy go przechowywać z dala od metalowych przedmiotów.
- Unikać kontaktu z płynem wydostającym się z akumulatora; przy wyparowywaniu z akumulatora należy przewietrzyć miejsce pracy.
- Nie należy używać przewodu do przenoszenia ładowarki lub ciągnąć za przewód w celu odłączenia ładowarki od sieci.
- Nie należy używać ładowarki z uszkodzonym przewodem.

### Ładowanie

- Ładować urządzenie w temperaturze powietrza od 10 °C do 40 °C.
- Nie ładować wewnątrz pudełka lub pojemnika. Podczas ładowania akumulator musi znajdować się w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Nie należy doładowywać akumulator. Po całkowitym naładowaniu akumulatora należy odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej.

### Przechowywanie

- Jeżeli urządzenie ma być przechowywane przez dłuższy okres i nieużywane, należy wyjąć akumulatory.
- Nie należy przechowywać urządzenia w miejscu, w którym temperatura powietrza może przekraczać 40 °C.

### Transport i utylizacja

- Opakowanie akumulatora musi zapewniać jego unieruchomienie.
- Nie wyrzucać elektronarzędzi i akumulatorów razem z odpadami domowymi!
- Skontaktuj się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje na temat transportu i utylizacji.

## INSTALACJA AKUMULATORÓW

**⚠ UWAGA!** Przed włożeniem lub wyjęciem akumulatora należy upewnić się, że elektronarzędzie jest odłączone.

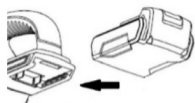
### Ładowanie akumulatorów

**UWAGA:** Przed pierwszym użyciem, nowe zestawy akumulatorów nie są w pełni naładowane, należy je naładować przed instalacją do narzędzi bezprzewodowych.

1. Jeśli akumulator litowo-jonowy jest całkowicie rozładowany, elektronarzędzie jest automatycznie wyłączone za pomocą obwodu ochronnego.
2. Po automatycznym wyłączeniu narzędzia elektrycznego nie należy naciskać przycisku włączania/wyłączania.

### Instalacja akumulatora

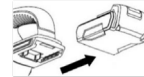
1. Dopasuj żebra akumulatora do gniazda na dolnej części narzędzia elektrycznego.
2. Włóż blok akumulatora do narzędzia.



3. Upewnij się, że zatrzaski po obu stronach akumulatora zadziałały i bezpiecznie zamocowały akumulator w narzędziu.

### Wymywanie akumulatora

1. Naciśnij przycisk wyjmowania akumulatora
2. Wyjąć blok akumulatorowy, pociągając go do części tylnej narzędzia elektrycznego bez użycia siły.



## ŁADOWANIE ZA POMOCĄ ŁADOWARKI DIAGNOSTYCZNEJ

1. Podłącz ładowarkę do źródła prądu zmiennego.
2. Dopasuj żebra bloku akumulatora do otworów na ładowarce do kliknięcia zatrzasków po obu stronach bloku akumulatora.
3. Po zainstalowaniu akumulatora w ładowarce zapalą się diody LED sygnalizujące stan naładowania.



Istnieje 5 różnych możliwych kombinacji wskaźników:

Czerwony, ciągły		Ładowanie jest podłączone
Czerwony, ciągły + zielony, migający.		Akumulator się ładuje.
Czerwony, ciągły + zielony, ciągły.		Akumulator jest w pełni naładowany.
Czerwony, migający		Nadmiernie wysoka temperatura modułu akumulatora
Czerwony i zielony, migający naprzemiennie.		Uszkodzenie bloku akumulatora

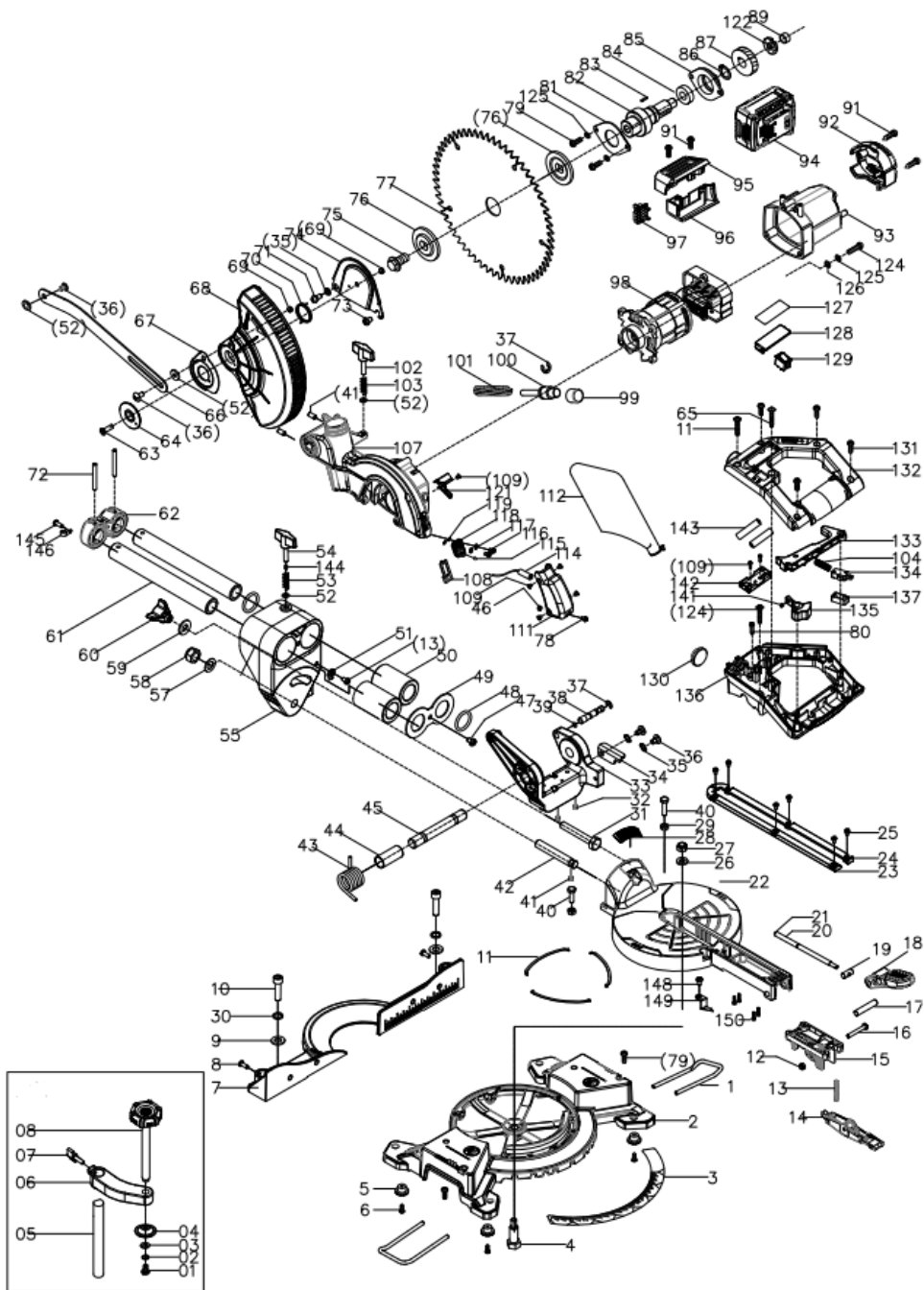
**⚠ UWAGA!** W przypadku pojawienia się uszkodzenia bloku akumulatora, spróbuj wyjąć akumulator z ładowarki, a następnie włóż nowy akumulator do urządzenia. Jeżeli nadal będzie wyświetlany stan uszkodzenia, może to wskazywać na uszkodzenie ładowarki, a nie akumulatora.

4. Naciśnij na zatrzaski po obu stronach akumulatora i wyciągnij go z ładowarki.
5. Odłącz ładowarkę od sieci.

## WSKAŹNIK NAŁADOWANIA AKUMULATORA

**UWAGA!** Za pomocą przycisku wskaźnika zasilania można sprawdzić stan akumulatora. Jeżeli po naciśnięciu zapalą się wszystkie diody, akumulator jest w pełni naładowany.





Nº	Descripción	Description	Qty.	Nº	Descripción	Description	Qty.
1	Ala de extensión	Extension wing	2	32	Pasador de resorte Ø5x35	Spring pin Ø5x35	2
2	Base	Base	1	33	Brazo pivotante	Pivot bracket	1
3	Escala de la base	Base scale	1	34	Plato posicionador de profundidad	Depth positioning plate	1
4	Eje central de la mesa giratoria	Center shaft of turntable	1	35	Arandela elástica corrugada Ø8	Corrugated elastic washer Ø8	3
5	Estera	Mat	4	36	Tornillo M6x12	Screw M6x12	4
6	Tornillo M4x12	Screw M4x12	4	37	Anillo de seguridad para eje Ø8	Circlip for shaft Ø8	2
7	Barra transversal	Cross-bar	4	38	Perno	Pin	1
8	Tornillo M6x12	Screw M6x12	2	39	Junta tórica Ø7.5x1.9	O-ring Ø7.5x1.9	1
9	Arandela Ø10	Washer Ø10	2	40	Perno hexagonal M6x25	Hex. bolt M6x25	2
10	Tornillo M10x25	Screw M10x25	2	41	Tornillo M6x10	Screw M6x10	3
11	Deslizador de la mesa	Table slider	1	42	Eje de la perilla	Knob shaft	1
12	Tuerca M5	Nut M5	1	43	Muelle de torsión grande	Big torsion spring	1
13	Resorte	Spring	1	44	Manga del muelle de torsión	Torsional spring sleeve	1
14	Mango posicionador	Positioning handle	1	45	Perno	Pin	1
15	Asiento de bloqueo	Position lock seat	1	46	Tuerca M4	Nut M4	1
16	Tornillo M5x35	Screw M5x35	1	47	Tornillo M6x8	Screw M6x8	1
17	Perno	Pin	1	48	Junta tórica Ø31xØ24.6x3.2	O-ring Ø31xØ24.6x3.2	2
18	Manija de bloqueo	Locking handle	1	49	Cubierta del cojinete	Bearing cover	1
19	Tuerca de bloqueo	Locking nut	1	50	Rodamiento Ø40xØ25x58	Bearing Ø40xØ25x58	2
20	Palanca de bloqueo	Locking lever	1	51	Puntero oblicuo	Oblique pointer	1
21	Junta de la mesa giratoria	Turntable gasket	1	52	Arandela Ø6	Washer Ø6	1
22	Mesa giratoria	Turntable	1	53	Resorte	Spring	1
23	Inserción de la mesa izquierda	Table insert (left)	1	54	Perilla M6x20	Knob M6x20	1
24	Inserción de la mesa derecha	Table insert (right)	1	55	Soporte de la mesa giratoria	Turntable bracket	1
25	Tornillo M4x8	Screw M4x8	6	57	Arandela Ø12	Washer Ø12	1
26	Arandela Ø8	Washer Ø8	1	58	Tuerca M12	Nut M12	1
27	Tuerca M8	Nut M8	1	59	Arandela Ø10	Washer Ø10	1
28	Escala del ángulo de bisel	Bevel scale	1	60	Perno de fijación del ángulo de bisel	Bevel lock handle	1
29	Tuerca M6	Nut M6	2	61	Enlace de expansión	Expansion link	1
31	Perno hexagonal M10x65	Hex. bolt M10x65	1	62	Cubierta	Cover	1

Nº	Descripción	Description	Qty.
63	Tornillo M6x20	Screw M6x20	1
64	Arandela	Washer	1
65	Tornillo ST4.8x45	Screw ST4.8x45	1
66	Varilla conectora	Connecting rod	1
67	Tapa	Cap	1
68	Arandela translúcida de la tapa	Translucent cover washer	1
69	Tuerca M6	Nut M6	1
70	Resorte retorcido	Wound spring	1
71	Tornillo M6x10	Screw M6x10	1
72	Perno del resorte Ø5x45	Spring pin Ø5x45	2
73	Tornillo M6x10	Screw M6x10	1
74	Tapa	Cap	1
75	Tuerca (izquierda) M8x18	Bolt (left) M8x18	1
76	Placa de presión para abrazade-ra	Pressure plate for clamp	2
77	Hoja de sierra	Saw blade	1
78	Tornillo M4x14	Screw M4x14	1
79	Tornillo M5x16	Screw M5x16	2
80	Tornillo ST4.8x20	Screw ST4.8x20	1
81	Placa de presión para roda-miento	Pressure plate for bearing	1
82	Eje de salida	Output shaft	1
83	Llave 4x4x14	Key 4x4x14	1
84	Rodamiento de bolas 6002.2Z	Ball bearing 6002.2Z	1
85	Carcasa de rodamientos	Bearing housing	1
86	Anillo seguridad del eje Ø15	Circlip for shaft Ø15	1
87	Engranaje grande	Big Gear	1
89	Rodamiento de agujas HK0910	Needle bearing HK0910	1
91	Tornillo ST3.9x12	Screw ST3.9x12	1
92	Carcasa trasera	Casing back cover	1
93	Carcasa	Housing	1
94	Batería	Battery pack	1

Nº	Descripción	Description	Qty.
95	Soporte de la batería superior	Battery holder (top)	1
96	Soporte de la batería inferior	Battery holder (bottom)	1
97	Inserción de la batería	Battery insert	1
98	Conjunto de controlador de motor	Motor controller assembly	1
99	Tapa autoblocante	Self-locking cap	1
100	Perno auto bloqueante	Self-locking pin	1
101	Resorte autoblocante	Self-locking spring	1
102	Perilla de ajuste de pro-fundidad	Depth adjustment handle	1
103	Muelle de regulación de la profundidad	Depth regulating spring	1
104	Muelle del interruptor	Switch spring	1
107	Tapa en arco	Bow cap	1
108	Tablero de polvo	Dust board	1
109	Tornillo M4x8	Screw M4x8	5
111	Escudo del láser	Laser shield	1
112	Bolsa del polvo	Dust bag	1
114	Láser	Laser	1
115	Tornillo M4x6	ScrewM4x6	1
116	Tornillo M3x8	Screw M3x8	2
117	Arandela Ø3	WasherØ3	2
118	Base del láser	Laser base	1
119	Arandela elástica corru-gada Ø4	Corrugated elastic washer Ø4	2
121	Cubierta	Cover	1
122	Tope	Stop block	1
124	Tornillo M5x30	Screw M5x30	4
125	Arandela de resorte Ø5	Spring washerØ5	5
126	Arandela Ø5	WasherØ5	3
127	Etiqueta de la batería	Battery box sticker	1
128	Compartimento batería del láser	Battery compartment cover	1
129	Interruptor del láser	Laser switch	1
130	Bloque	Block	1

Nº	Descripción	Description	Qty.
131	Tornillo ST3.9x16	Screw ST3.9x16	4
132	Cubierta del mango	Handle cover	1
133	Gatillo	Switch trigger	1
134	Interruptor	Switch	1
135	Botón de bloqueo del gatillo	Switch lock button	1
136	Almohadilla del interruptor del mango	Handle switch pad	1
141	Resorte auto bloqueante del interruptor	Switch self-locking spring	1
142	Caja con celdas	Cell box	2
143	Batería del láser	Laser battery	1
144	Cabezal de bloqueo	Lock head	1
145	Tornillo ST4.8x12	Screw ST4.8x12	1
146	Clip	Clip	1
147	Arandela de resorte Ø5	Spring washer Ø5	2
148	Tornillo M5x8	Screw M5x8	2
149	Indicador ángulo de bisel	Miter pointer	1
150	Tornillo M5x12	Screw M5x12	4

**60022**



**[www.jbmcamp.com](http://www.jbmcamp.com)**

C/ Rejas, 2 - P5, Oficina 17  
28821 Coslada (Madrid)  
jbm@jbmcamp.com  
Tel. +34 972 405 721  
Fax. +34 972 245 437